



mypure P1

Instructions for use
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Instruções de utilização
Gebrauchsanleitung
Istruzioni per l'uso
Instrukcja obsługi
Gebruiksaanwijzing
使用説明





ENGLISH

I. Congratulations	Page	3
II. Quality from the very start	Page	4–11
III. Important notes	Page	12
IV. BRITA, quality and satisfaction guaranteed	Page	13

FRANÇAIS

I. Nous vous félicitons	Page	14
II. La qualité dès l'installation	Page	15–22
III. Important	Page	23
IV. BRITA et la satisfaction totale	Page	24

ESPAÑOL

I. Felicidades	Página	25
II. Calidad desde el principio	Página	26–33
III. Notas importantes	Página	34
IV. BRITA calidad y satisfacción garantizadas	Página	35

PORTUGUÊS

I. Parabéns	Página	36
II. Qualidade a partir do primeiro momento	Página	37–44
III. Notas Importantes	Página	45
IV. BRITA ao seu serviço e a pensar na sua total satisfação	Página	46

DEUTSCH

I. Herzlichen Glückwunsch	Seite	47
II. Für Qualität von Anfang an	Seite	48–54
III. Wichtige Hinweise	Seite	55
IV. Der BRITA Service	Seite	56

ITALIANO

I. Congratulazioni	Pagina	58
II. Qualità fin dall'inizio	Pagina	59–66
III. Note importanti	Pagina	67
IV. BRITA, qualità e soddisfazione garantite	Pagina	68

POLSKI

I. Gratulujemy	Strona	69
II. Jakość od samego początku	Strona	70–77
III. Ważne informacje	Strona	78
IV. Pełna satysfakcja dzięki produktom BRITA	Strona	79

NEDERLANDS

I. Gefeliciteerd	Pagina	80
II. Kwaliteit vanaf het allereerste begin	Pagina	81–88
III. Belangrijke opmerkingen	Pagina	89
IV. BRITA's service	Pagina	90

繁體中文

I. 恭喜您	頁碼	92
II. 品質從起步做起	頁碼	93–99
III. 重要須知	頁碼	100
IV. BRITA, 品質與滿意保證	頁碼	101

I. Congratulations on your new BRITA® system

Thank you for choosing BRITA quality for cleaner, clearer great tasting BRITA filtered water straight from your BRITA Dispenser with BRITA Cartridge Status Indicator.

Your BRITA system offers many advantages

BRITA filtered water

- Great tasting filtered water at your fingertips
- Filtered water is ideal for bringing out the full potential of your food and tastes great for everyday drinking
- Water is a fundamental part of food preparation and can influence the results of your cooking at home.
- It is economical, convenient and easy to use

The P 1000 filter cartridge is the key to cleaner, clearer great tasting BRITA filtered water from the BRITA Dispenser!

The P 1000 has a constant filtration performance for limescale reduction thanks to its multilevel BRITA filtration system.

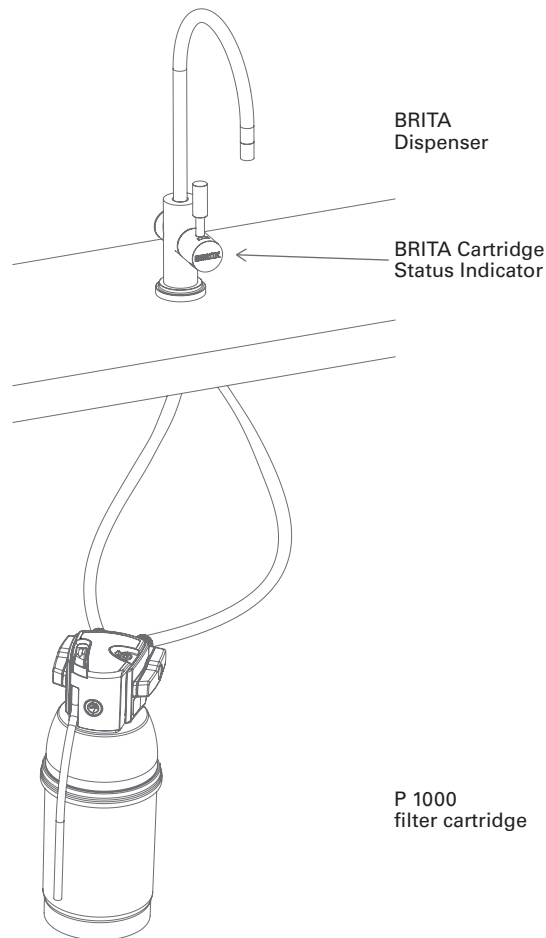
The professional filter head allows three filtration settings for medium hard, hard and very hard water. Depending on the bypass setting, metal ions such as lead and copper can be reduced from the drinking water during the flow process.

The P 1000 filter cartridge reduces limescale and substances, e.g. chlorine, that affect taste and odour.

Lifetime of the P 1000 filter cartridge

The lifetime of the P 1000 cartridge is dependent on your individual volume usage and your water conditions. For optimum BRITA filtration performance, we recommend a minimum exchange of your cartridge every 12 months. Exchange will be prompted by your BRITA Cartridge Status Indicator, shown by the colour of the LED.

For more information regarding the BRITA Cartridge Status Indicator, see chapter 3.2.



P 1000
filter cartridge

II. Quality from the very start

1 Terms of warranty

The **mypure** P1 Filtration System is subject to the statutory guarantee of 2 years. A guarantee claim may be asserted only if all instructions in this handbook are followed and observed.

2 Contents of the **mypure** P1 Compact Water Filtration System

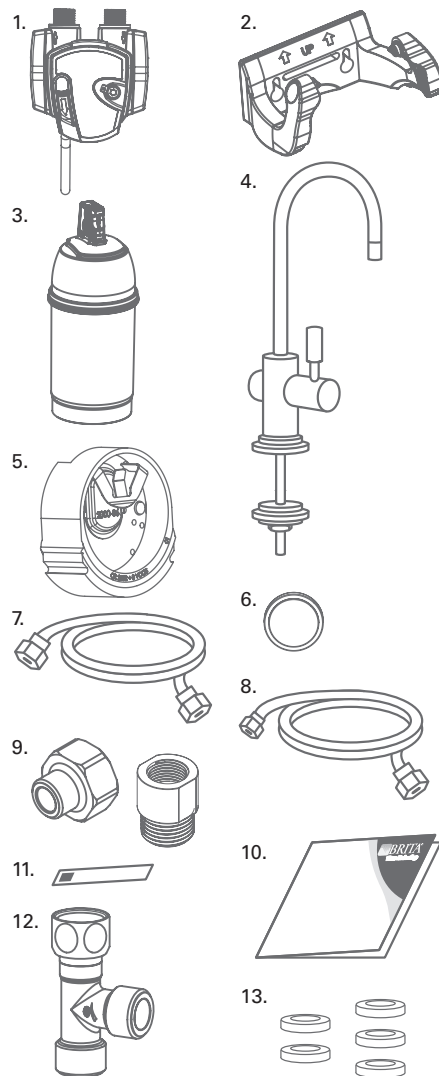
To ensure you get the best result from your **mypure** P1 Filtration System, please follow these instructions carefully.

Your **mypure** P1 Filtration System includes the following (see fig. 1):

1. P 1000 filter head with three settings including a convenient locking handle
2. Flexible wall mount
3. P 1000 water filter cartridge
4. BRITA Dispenser
5. BRITA Cartridge Status Indicator
6. Battery (CR2032)
7. Hose (1), length = 800 mm and 3/8" nut on both sides
8. Hose (2), length = 800 mm, 3/8" nut on one side and 7/16" nut on the other
9. UK only: Adapter 1/2" female thread to 3/8" male thread, Adapter 1/2" male thread to 3/8" female thread
10. Usage Instructions
11. Carbonate hardness testing strip
12. T-piece
13. Gaskets

Recommended tools for installation: one Allen key (4 mm), a wrench, a screwdriver and one 12 mm drill.

For wall mounting (optional), you need: two screws (e.g. 5 mm thread diameter) and, if required, two wall plugs suitable for your type of wall.



(fig. 1)

3 mypure P1 Compact Water Filtration System – easy installation

Before starting, please check that you have all the components listed above (see fig. 1) as well as the recommended tools.

There are 7 steps to the installation.

! Prior to installation, read the Technical Data (chapter 6) and the Important Information (chapter 8). After storage and transport below 0°C, the product must be stored in the open original packaging for at least 24 hours at the stated ambient temperatures (chapter 6) for operation.




3.1 Step 1: Selecting the carbonate hardness setting (A/B/C) on the filter head

The filter head offers three settings for medium hard water (A), hard water (B) and very hard water (C). Please follow the instructions below to adjust to the right setting for your local water. First carry out a carbonate hardness test using the supplied testing strip. The strip can be found in the outer wrapping of these Usage Instructions.

Using the testing strip:

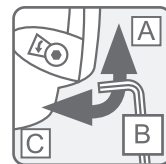
- Immerse all reaction zones of the test strip in a glass of your regular tap water (15 - 30 °C) for 1 second (not in running water!). (fig. 2).
- Shake off excess liquid from the strip and after 1 min check how many reaction zones changed their colour on the test strip.

Depending on the number of reaction zones that changed their colour, we recommend setting your filter head as follows:

Setting		A	B	C
number of reaction zones that changed their colour				
capacity	P 1000	up to 1200 L	up to 600 L	up to 400 L
	P 3000	up to 3400L	up to 1700 L	up to 1100 L
German Carbonate Hardness [°dH]		up to 10	10 to 17	above 17 dH
English Carbonate Hardness [°eH]		up to 13	13 to 21	above 21
French Carbonate Hardness [°fH]		up to 18	18 to 30	above 30
Milligram per Litre CaCO ₃ [mg/L CaO ₃]		178	178 to 303	above 303



(fig. 2)



(fig. 3)

Now you can change the setting for the hardness of your water. The filter head is set to "B" by default. To change the setting, use an Allen key (4 mm). Turn in the direction of the arrow until the "C" symbol appears in the window. Turn against the direction of the arrow until the "A" symbol appears in the window (fig. 3). The filter head contains a flow regulator already installed. It guarantees smooth water flow from your BRITA Dispenser even at higher water pressures.

3.2 Step 2: Starting the BRITA Cartridge Status Indicator

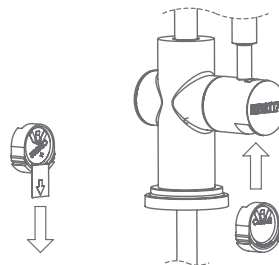
The BRITA Cartridge Status Indicator reminds you through three different coloured flashing lights when to exchange the filter cartridge.

A Commissioning:

Remove the battery strip.

The BRITA Cartridge Status Indicator shows the default setting: the left LED will flash two times for the hardness setting B and the right LED will flash once for the cartridge setting P 1000.

Please reset the BRITA Cartridge Status Indicator before the initial installation.

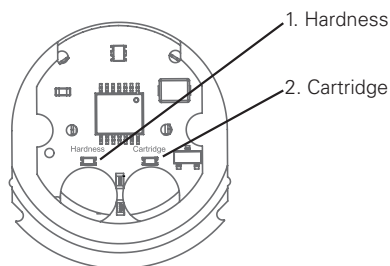


(fig. 4)

B Initial programming of the BRITA Cartridge Status Indicator:

Depending on the setting you chose for the filter head you will programm the BRITA Cartridge Status Indicator as follows:

- a To reset, push both buttons of the BRITA Cartridge Status Indicator at the same time for three seconds until the colored LED light flashes green, yellow and red. Make sure you push both buttons at the same time.
- b The button on the left side (HARDNESS) is to choose the water hardness. Push the button repeatedly until the correct setting for water hardness appears:
For water hardness setting A the LED flashes once
For water hardness setting B the LED flashes two times
For water hardness setting C the LED flashes three times (see table below).
- c The button on the right side (CARTRIDGE) is to set the cartridge you are using. Push the button repeatedly until the correct setting for filter cartridge appears:
For filter cartridge P 1000 the LED flashes once
For filter cartridge P 3000 the LED flashes two times
For filter cartridge A 1000 the LED flashes three times (see table below).
- d To change a setting, simply push the button until the right setting is indicated via the corresponding LED.
- e Insert the BRITA Cartridge Status Indicator into the appropriate position of the BRITA Dispenser's lever (see fig. 4). Mind the right direction of item onset.



(fig. 5)

	1x flash	2x flash	3x flash
Water hardness setting (Hardness)	A	B	C
Cartridge setting (Cartridge)	P 1000	P 3000	A 1000

C How the BRITA Cartridge Status Indicator works

To ensure optimal performance, you should change the filter cartridge on a regular basis. The BRITA Cartridge Status Indicator in the BRITA lever tells you when to change the filter cartridge.

D Signals

The three lights in the BRITA lever are only activated in the filtering position. They indicate:

- Green light: The BRITA filter is working at optimum performance.
- Yellow light: 90 % of the filter capacity has been used. Remember to buy a new replacement filter cartridge.
- Red light: The filter cartridge needs to be changed.

E Resetting the BRITA Cartridge Status Indicator

If the maximum volume is reached or the cartridge has been used for 12 months, the BRITA Cartridge Status Indicator's LED will start flashing red (only if BRITA lever is in the filtering position).

In this case the filter cartridge should be replaced. Once the cartridge has been replaced the BRITA Cartridge Status Indicator has to be reset.

To reset, remove the BRITA Cartridge Status Indicator from the lever. Push both buttons of the BRITA Cartridge Status Indicator at the same time for three seconds until the colored LED light flashes green, yellow and red. Make sure you push both buttons at the same time.

Insert the BRITA Cartridge Status Indicator into the appropriate position of the BRITA Dispenser's lever (see fig. 4). Mind the right direction of item onset.

F Changing the battery

Battery can be changed without losing prior settings of the BRITA Cartridge Status Indicator.

Technical data:

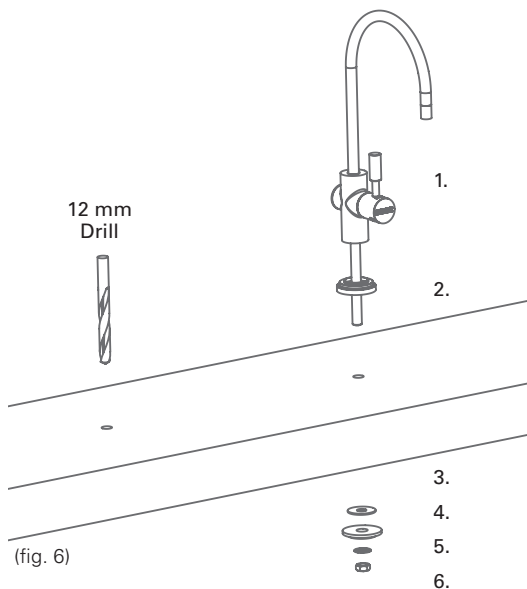
- Battery: 1x CR2032 (removable)
- lifetime of battery: app. 2 years



Do not immerse BRITA Cartridge Status Indicator in water.

3.3 Step 3: Installing the BRITA Dispenser

To install the BRITA Dispenser, firstly ensure you have all the components required (see fig. 6).



- (fig. 6)
1. BRITA Dispenser
 2. Base
(Work surface)
 3. Gasket
 4. Counter plate
 5. Locking ring
 6. Hexagon nut (7/16")

To start, find a suitable place to set up your BRITA Dispenser near your sink. We recommend installing it next to the sink on the work surface (next to the main tap). Please make sure that there is enough room for the P 1000 filter cartridge, the two hoses under the sink or the drill hole.

! Please note that you will need the right drilling equipment for your particular work surface or base. Make sure the area under the BRITA Dispenser is stable, especially if your work surface is not made from wood. Please check the drilling requirements for the material, use the appropriate drill and/or consult a specialist.

Drill a hole (with a 12-mm bit) into the work surface where you wish to set up the BRITA Dispenser.

Next, install the BRITA Dispenser (see fig. 6).

Then put the base (2) over the hole and fix the BRITA Dispenser (1) in place using the supplied counter plate (4), the gasket (3), the locking ring (5) and the hexagon nut (6).

3.4 Step 4: Attaching the hoses

! We recommend that you first arrange all parts you need in front of you. Before installation, please ensure that you have a 3/8" or 1/2" cold water supply so that you can connect the **mypure** P1 Filtration System in addition to your existing kitchen tap. Recommended tools for installation: an adjustable wrench and a allen key.

For wall mounting (optional), you need: two screws (e.g. 5 mm thread diameter) and, if required, two wall plugs suitable for your type of wall.

Please follow the diagram on the next page (see fig. 7) and perform the steps in the right order.

- A a) Turn off the cold water supply
b) Please make sure your existing kitchen tap is pressureless by opening the lever

! No water should run through the existing kitchen tap!

- c) Install supplied T-piece
- d) Remove your existing 3/8" female kitchen tap hose from your 3/8" male cold water supply.
- e) Connect t-piece with cold water supply.
 - a. Insert one 3/8" gasket into the female nut of the supplied t-piece.
 - b. Connect this end of the t-piece to your cold water supply.
- f) Connect t-piece with kitchen tap

- a. Only for kitchen tap with flexible hoses:
Connect your kitchen tap hose to one of the two 3/8" male t-piece connections. Please, ensure proper sealing with the already existing gasket from your existing kitchen tap hose. This gasket is already integrated in the hose or a separate part depending on your kind of kitchen tap hose.
- b. Only for kitchen tap with squeeze connections (for kitchen taps with tubes)
Connect your kitchen tap tube to one of the two 3/8" male t-piece connections. Please, use the existing squeeze connection nut with sealing components (as used before) and the tube for the connection of your 3/8" kitchen tap to the 3/8" male t-piece connection.

B a) Put the hose (1) in place

- b) Insert the medium-sized (3/8") gaskets into the respective female threads of the two hose ends.
- c) Now connect one end of the hose (1) to the filter head inlet. This is labelled "IN" (inlet) and marked with an arrow. Make sure the gasket is seated correctly!
- d) Now connect the other end of the hose (1) to your free cold water supply/installed t-piece and ensure that the gasket is correctly positioned!

NOTE

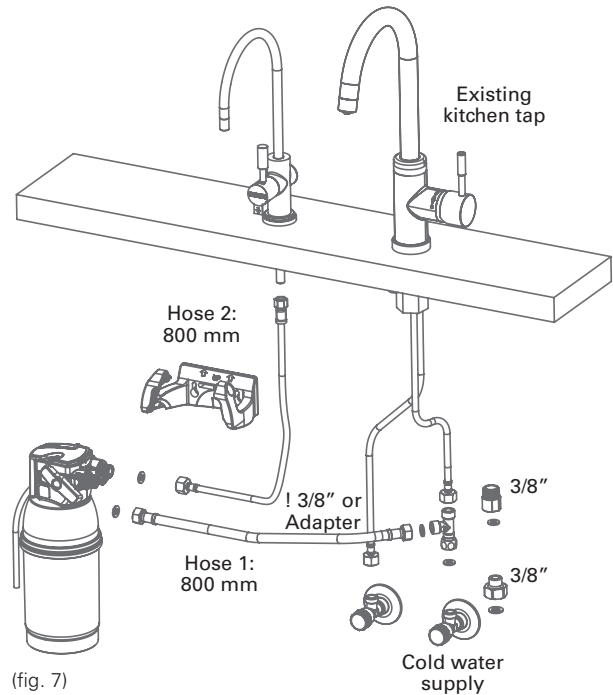
If your cold water supply does not fit the 3/8" connector on the hose (1), use the supplied adapter if required. Your **mypure P1** Filtration System comes with a 1/2" adapter. Please go to your nearest supplier for adapters in other sizes.

C a) Put the hose (2) in place.

- b) Connect the small end, with the gasket that has already been inserted into the hose (2), to the BRITA Dispenser already installed (see Step 3.3).
- D a)** Insert the appropriate gasket (3/8") into the 3/8" end of the hose (2) and connect the 3/8" end of the hose (2) to the outlet of the filter head, labelled with an "OUT" arrow.
- b) Make sure all connections are tightened properly. Avoid over tightening.
 - c) Turn on the cold water supply.

!

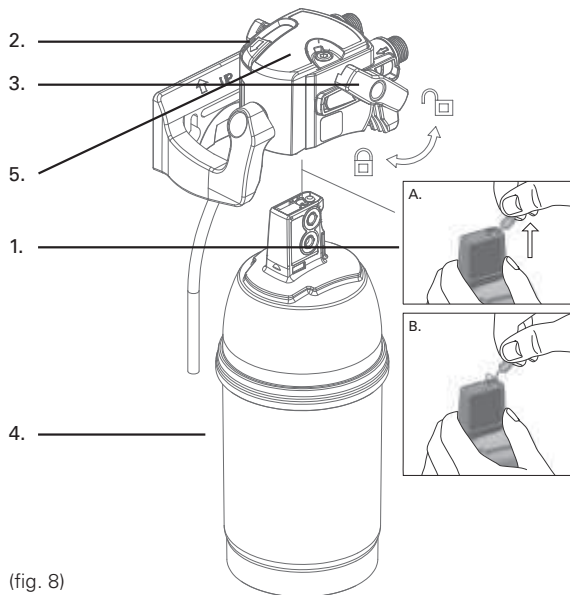
The max. tightening torque for the G3/8" connections may not exceed 14 Nm! Only hose connections with gaskets (5) may be used, because hoses with conical screw connections damage the connections of the filter head and invalidate any warranty claims!



(fig. 7)

3.5 Step 5: Inserting the filter cartridge (see fig. 8)

- A Remove protective strap (1). (see fig. 8)
- B Insert the filter cartridge (4) vertically into the filter head (5). Please make sure the flush hose of the filter head is at the outside.
- C Turn the locking handle (3) until you feel it engages.



(fig. 8)

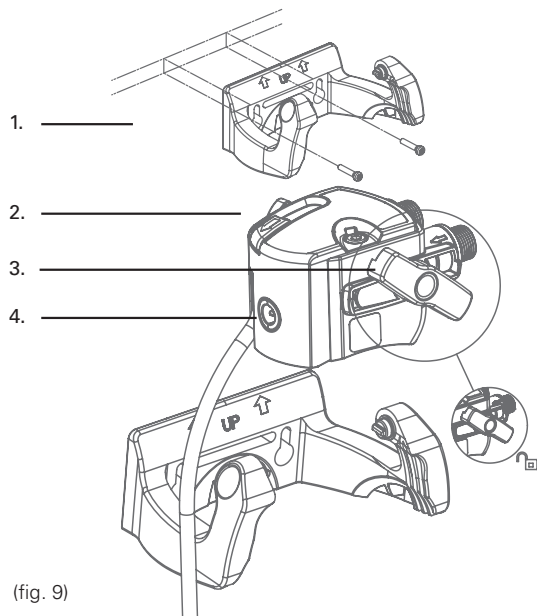


The filter cartridge can only be inserted when the locking handle is open. Make sure that the filter cartridge is positioned correctly.

3.6 Step 6 (optional): Space-saving wall mount to install the cartridge under the sink (see fig. 9)



During assembly, note the installation dimensions, bending radii of the hoses and dimensions of the accessories. The system can be operated vertically and horizontally. When using the wall mount, install vertically only!



(fig. 9)

- A Attach the wall mount in place using the two matching screws and use two wall plugs, if necessary, depending on the type of wall.
- B Engage the filter head (2) in the wall mount (1). Please use the fixation holes (4).

3.7 Step 7: Commissioning

Before use, make sure that you have followed all the steps correctly and all the parts are fitted. Place a suitable container under the cartridge to catch any leaks.

- A Turn on the cold water supply and check the system carefully for any leaks.
- B Open the valve on your BRITA Dispenser and rinse through until the filtered water runs clear and without any bubbles (at least 2 litres).

4 Replacing the filter cartridge

If the maximum volume is reached or the cartridge has been used for 12 months from commissioning, the BRITA Cartridge Status Indicator will flash red to remind you that the cartridge needs to be replaced.

Read the Important Notes (chapter 8) prior to exchange. After storage and transport below 0°C, the product must be stored in the open original packaging for at least 24 hours at the stated ambient temperatures (chapter 6) for operation.

NOTE

The filter cartridge can be pivoted by 90° in the wall mount for easy removal. When the locking handle is open, the water supply to the cartridge is interrupted and by-passing with direct water flow from the water inlet to the outlet is possible.

Replacing the P 1000 (see fig. 8):

- A Open the locking handle (3).
- B Place a suitable container under the flush hose to catch the rinse water. Open the flush valve (2) and release pressure from the system. Close the flush valve (2) again
- C Remove the exhausted filter cartridge (4) from the filter head (5) – please be aware, the cartridge is firmly embedded so you can give it a firm pull without worrying about breaking it.
- D Insert the new filter cartridge (see chapter 3.5).
- E Close the locking handle (3).
- F Reset the BRITA Cartridge Status Indicator (chapter 3.2).
- G Open the BRITA branded lever on your BRITA and rinse through until the filtered water runs clear and without any bubbles (at least 2 litres).

Replacing the P 3000 refill cartridge is exactly the same as replacing the P 1000. The P 3000 lasts up to 3400 liters with the

A-setting, up to 1700 liters with the B-setting and up to 1100 liters with the C-setting. Please take this into consideration while resetting your BRITA Cartridge Status Indicator.

5 Maintenance

Regularly check the filter system for leaks. Regularly check the hoses for kinks. Kinked hoses must be replaced.

! Prior to exchanging the filter system, read the Technical Data (chapter 6) and the Important Notes (chapter 8).

Regularly clean the outside of the filter system with a soft, damp cloth.

! Do not use any abrasive chemicals, cleaning solutions or astringent cleaning agents.

6 Technical data of the P 1000 cartridge

Operating pressure		2 bar to max. 8.6 bar	
Water intake temperature		4°C to 30°C	
Ambient temperature for	operation	4°C to 40°C	
	storage/transport	-20°C to 50°C	
Capacity up to carbonate hardness 10 °dH at setting "A"	P 1000	Up to 1200 L	
	P 3000	Up to 3400 L	
Capacity from carbonate hardness 10 to 17 °dH at setting "B"	P 1000	Up to 600 L	
	P 3000	Up to 1700 L	
Capacity from carbonate hardness 17 to 24 °dH at setting "C"	P 1000	Up to 400 L	
	P 3000	Up to 1100 L	
Nominal flow		60 L/h	
Pressure loss by nominal service flow		0.25 bar	
Empty filter cartridge volume 1 L		1 L	
Weight (dry/wet)	P 1000	1.0 kg/1.6 kg	
	P 3000	1.8 kg/2.8 kg	
Dimensions (Width/Depth/Height)	Filter system (filter head with filter cartridge)	P 1000	119 mm/108 mm/265 mm
		P 3000	117 mm/104 mm/417 mm
	Filter cartridge	P 1000	108 mm/108 mm/259 mm
		P 3000	104mm /104mm/410mm
	Installed dimensions (vertical installation with wall mounting bracket)	P 1000	137 mm/130 mm/265 mm
		P 3000	137mm/128mm/417mm
Operating position		Horizontal and vertical	

Water inlet connection	G3/8"
Water outlet connection	G3/8"

7 Troubleshooting

A No water flow

Cause: Water intake closed.

Troubleshooting: Open the water intake at the upstream shut-off valve or by closing the locking handle (3) on the filter head. Check hoses for kinks.

B No or low water flow in spite of open water intake

Cause: Mains pressure too low.

Troubleshooting: Check mains pressure. If the fault continues, check the filter system and filter cartridge and replace if necessary. Check hoses for kinks.

Cause: Filter head not mounted in direction of water flow / hoses wrongly connected.

Troubleshooting: Dismantle filter head and hoses and install in direction of water flow (chapter 3.4).

C Leak

Cause: Screwed connections not fitted correctly.

Troubleshooting: Check mains pressure. Check all screwed connections and mount as described in chapter 3.4.

D LED not blinking

Cause: Battery is not inserted in a correct way or is used up.

Troubleshooting: Check if battery is inserted properly. If necessary, replace the battery.

Cause: Battery is empty.

Troubleshooting: Replace the battery.

8 Important notes

Protect the P 1000 water filter cartridge from direct sunlight and mechanical damage. Do not assemble near sources of heat and open flames. A stop valve must be installed before the filter system intake hose. If the water pressure is greater than 8.6 bar, a pressure reducer must be installed in front of the filter system. The **mypure** P1 Filtration System is only suitable for domestic use.

Only water of drinking water quality may be used as intake water for the BRITA water filter system. The BRITA water filter system is only suitable for cold water use within the supply water temperature stated in chapter 6. No microbiologically impaired water or water of unknown quality may be used without appropriate disinfection.

If you have a low pressure boiler, make sure you only connect the P 1000 to the cold water supply with the angle valve, and not to the low pressure boiler.

Irrespective of the water used, you should use stainless steel utensils or kettles with stainless steel heating elements. This is of particular importance to people who are sensitive to nickel.

In the event: filter first, and then boil

If there are official instructions to boil tap water, the filter system must be decommissioned. When the requirement to boil water comes to an end, the filter cartridge must be replaced and the connections cleaned.

Ultimate hygiene

- For hygiene reasons, the filter material of the cartridge is subjected to a special treatment with silver. A small quantity of silver, which is harmless to health, may be released into the water. This is in compliance with the World Health Organisation (WHO) recommendations for drinking water.
- It is generally recommended to boil tap water for certain groups of people (e.g. people with weak immune systems, babies). This also applies to filtered water.
- Note for people with kidney disease or dialysis patients: The filtering process can cause a small rise in the levels of potassium.
- The water filtrate is classified in Category 2 according to EN 1717.

Optimum use

- BRITA recommends that the filter system is not left unused for a long period. If the **mypure** P1 Filtration System is not used for several days (2–3 days), we recommend that the filter system be flushed with the flushing volume X indicated in the table below. After stagnation periods of over 4 weeks, the filter should be flushed with flushing volume Y or else replaced. Please also note the maximum usage period of the filter cartridge is 12 months.

Flushing volume X after 2–3 days stagnation	Flushing volume
P 1000	2 Litres
P 3000	3 Litres
Flushing volume Y after 4 weeks stagnation	Flushing volume
P 1000	20 Litres
P 3000	30 Litres

mypure P1 Filtration System must not be opened or dismantled during operation. The filter cartridge must not be opened. **mypure** P1 Filtration System is designed for a service life of 10 years (counted from the date of installation).

BRITA filtered water is designed for human consumption. Use it within 1–2 days.

Sensitive to potassium?

The filtering process can cause a small rise in the levels of potassium. However, one litre of BRITA filtered water contains less potassium than an apple, for example. If you have kidney disease and/or have to observe a special potassium diet, we recommend that you consult your doctor before using the water filter.

Natural traces

As with every natural product, the P 1000 parts can be subject to natural fluctuations. This can lead to a slight abrasion of small carbon particles into your filtered water, noticeable as black bits. These particles have no negative health effects. If ingested, they will not harm the human body. In case you observe carbon particles, BRITA recommends flushing out the P 1000 filter cartridge until the black bits disappear.

IV. BRITA®, quality and satisfaction guaranteed

Correct disposal of the BRITA Cartridge Status Indicator

The BRITA Cartridge Status Indicator has an expected lifetime of approx. 5 years. At the end of the lifetime of the BRITA Cartridge Status Indicator, remember that it must be disposed according to the local applicable regulations and statutory requirements. Please contact your BRITA Customer Service team if your BRITA Cartridge Status Indicator is at the end of its lifetime.



Exclusion of liability

BRITA shall not be held liable for any damage, including subsequent damage, arising from the incorrect use of the product.

100% satisfaction: the BRITA guarantee

We are confident that this BRITA product will meet your demands in terms of quality and performance. If this product does not meet your expectations, we will accept its return within 30 days of the date of purchase and reimburse the purchase price. Just send the product with your proof of purchase (receipt) and the grounds for your dissatisfaction, your phone number and bank details to the customer service address for your country (on the back of this booklet).



BRITA recycling: for our environment

To work together in taking responsibility for our environment, you can return your P 1000 filter cartridges to a number of BRITA dealers.

More about BRITA: For details on recycling, please see www.brita.net.



The BRITA service hotline cares

Do you have any questions about your BRITA product? Or on the subject of water filtration? Give us a call! You can find the contact details for your BRITA customer service team next to your country code on the back of this booklet.

The best side of water: www.brita.net

Are you looking for your nearest BRITA retailer? Do you want more detailed information about BRITA products? Or about the BRITA company? Want to make the most of one of BRITA's service offers? Up-to-date information, consumer tips, seasonal competitions, delicious coffee and tea recipes can be found around the clock at www.brita.net

Registering your product online

Benefit from registering your product online. For more information on this and your registration code, see the leaflet in your **mypure** P1 Filtration System.

Over 40 years of experience is a guarantee of quality

For over 40 years, BRITA has stood for constant innovation and the highest quality in the development of water filter solutions. To justify high quality requirements at BRITA there are stringent internal and external quality controls. The independent and renowned TÜV SÜD controls the consistent quality of household water filters and cartridges on a regular basis. TÜV SÜD certifies the food grade quality of BRITA water filters according to German and European legislation.



I. Nous vous félicitons pour l'achat de ce système BRITA®

Merci d'avoir choisi la qualité BRITA pour de l'eau filtrée BRITA au goût agréable directement à partir de votre distributeur d'eau BRITA avec indicateur de changement de cartouche LED.

Ce système BRITA offre de nombreux avantages

L'eau filtrée BRITA

- Une eau au goût agréable d'un simple geste
- L'eau filtrée révèle la saveur de vos aliments et offre une eau au goût agréable pour votre consommation quotidienne
- L'eau est un élément essentiel de la cuisine qui influence le goût de vos préparations culinaires.
- Utilisation simple, pratique et économique

La cartouche P 1000 est l'élément clé du concept de filtration BRITA qui fournit de l'eau plus pure, plus claire et au goût agréable, avec le distributeur BRITA !

La cartouche P 1000 assure une filtration constante pour la dureté de l'eau grâce au système de filtration à plusieurs niveaux BRITA.

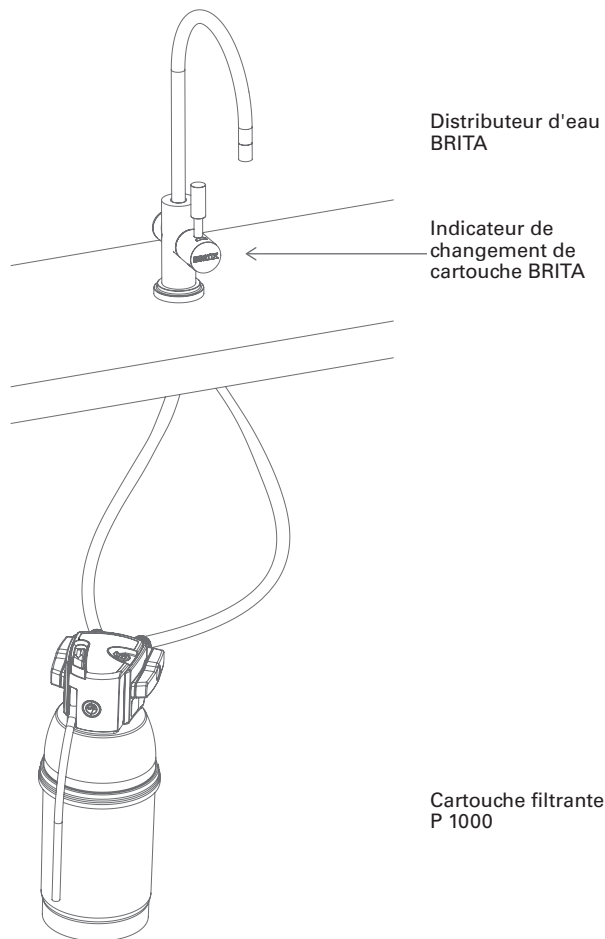
La tête filtrante professionnelle permet trois réglages : eau moyennement dure, eau dure et eau très dure. En fonction du réglage by-pass, le passage de l'eau potable dans le filtre permet de réduire la présence des ions métalliques comme le plomb et le cuivre.

La cartouche filtrante P 1000 réduit la teneur en calcaire et des principales substances qui altèrent les caractéristiques olfactives et gustatives de l'eau, comme le chlore, pour restituer le goût naturel.

Durée d'utilisation de la cartouche filtrante P 1000

La durée d'utilisation de la cartouche filtrante P 1000 dépend de votre consommation d'eau personnelle et de la qualité de votre eau locale. Pour des performances de filtration BRITA optimales, nous vous recommandons de changer la cartouche au moins une fois tous les 12 mois. L'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA vous rappelle quand remplacer la cartouche suivant la couleur de la LED.

Pour plus d'informations sur l'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA, reportez-vous au chapitre 3.2.



II. La qualité dès l'installation

1 Dispositions relatives à la garantie

Le système de filtration **mypure** P1 est assorti d'une garantie légale de 2 ans. Un recours en garantie ne pourra être invoqué que si toutes les instructions du présent manuel ont été lues et respectées.

2 Contenu du kit **mypure** P1

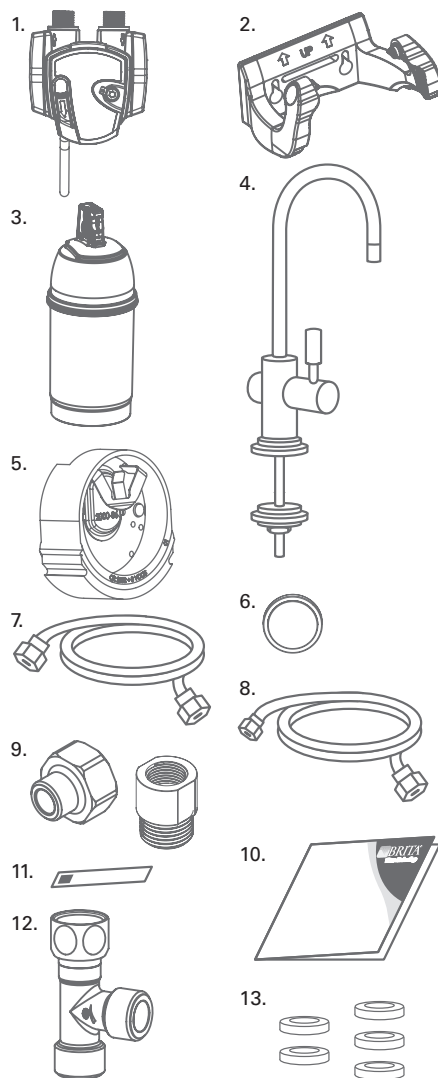
Pour obtenir les meilleurs résultats avec le kit de filtration BRITA **mypure** P1, veuillez lire attentivement les présentes instructions.

Le kit de filtration **mypure** P1 comprend les éléments suivants (voir fig. 1):

1. Tête de filtre P 1000 à 3 réglages, avec poignée de verrouillage
2. Fixation murale pratique
3. Cartouche filtrante P 1000
4. Distributeur d'eau BRITA
5. Indicateur de changement de cartouche BRITA
6. Pile (CR2032)
7. Tuyau (1), longueur = 800 mm et écrous 3/8" des deux côtés
8. Tuyau (2), longueur = 800 mm, écrou 3/8" d'un côté et écrou 7/16" de l'autre
9. Royaume-Uni uniquement: Adaptateur filetage intérieur 1/2" - filetage extérieur 3/8", Adaptateur filetage extérieur 1/2" - filetage intérieur 3/8"
10. Mode d'emploi
11. Bandelette pour test de dureté de l'eau
12. Pièce de raccord en T
13. Joints

Avant l'installation, vérifiez que vous disposez d'un raccord d'alimentation en eau froide 3/8" ou 1/2" de manière à pouvoir raccorder le kit de filtration **mypure** P1. Si vous ne disposez pas d'un raccord d'alimentation en eau froide 3/8" supplémentaire, veuillez contacter un professionnel. Outillage recommandé pour l'installation : une clé Allen (4 mm) et une perceuse 12 mm.

Pour le montage mural (facultatif), vous avez besoin de : deux vis (par ex. 5 mm) et, le cas échéant, deux chevilles adaptées à votre type de mur.



(fig. 1)

3 Kit mypure P1 – installation facile

Veillez vérifier la présence de tous les éléments énumérés (voir fig. 1) et des outils recommandés avant de commencer à installer le système. L'installation comporte 7 étapes.

!

Lisez attentivement les caractéristiques techniques (chapitre 6) ainsi que les instructions importantes (chapitre 8) avant l'installation. Après un stockage et un transport en dessous de 0 °C, stockez le produit avec l'emballage d'origine ouvert au moins 24 heures avant sa mise en service à la température ambiante du lieu d'installation (chapitre 6).

3.1 Etape 1: sélection de la dureté carbonatée (A/B/C) sur la tête de filtre

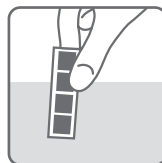
La tête de filtre permet trois réglages: eau moyennement dure (A), eau dure (B) et eau très dure (C). Pour ajuster le réglage en fonction de la qualité de votre eau locale, suivez les instructions ci-dessous. Effectuez d'abord un test de la dureté carbonatée en utilisant la bandelette fournie. La bandelette est jointe à l'emballage des présentes instructions.

Utilisation de la bandelette :

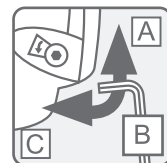
- Plongez la zone réactive de la bandelette de test dans un verre d'eau du robinet fraîche (de 15 à 30 °C) pendant 1 seconde (pas sous l'eau du robinet !). (fig. 2).
- Agitez la bandelette pour éliminer le liquide en trop et après 1 minute vérifiez le nombre de zones réactives dont la couleur sur la bandelette de test a changé.

Selon le nombre de zones réactives dont la couleur a changé, nous vous recommandons de régler la tête de filtre comme suit:

Réglage	A	B	C
Nombre de zones réactives dont la couleur a changé			
Capacité			
P 1000	jusqu'à 1200 L	jusqu'à 600 L	jusqu'à 600 L
P 3000	jusqu'à 3400L	jusqu'à 1700L	jusqu'à 1100L
Dureté carbonatée allemande [°dH]	jusqu'à 10	10 à 17	plus de 17 dH
Dureté carbonatée anglaise [°eH]	jusqu'à 13	13 à 21	plus de 21
Dureté carbonatée française [°fH]	jusqu'à 18	18 à 30	plus de 30
Milligrammes par litre CaCO ₃ [mg/LCaO ₃]	178	178 à 303	plus de 303



(fig. 2)



(fig. 3)

Vous pouvez à présent adapter le réglage de la dureté de votre eau. Le réglage par défaut de la tête de filtre est « B ». Pour changer le réglage, utilisez une clé Allen (4 mm). Tournez-la dans le sens de la flèche jusqu'à l'apparition du symbole « C » dans la fenêtre. Tournez-la dans le sens opposé à la flèche jusqu'à l'apparition du symbole « A » dans la fenêtre (fig. 3). La tête de filtre est équipée d'un régulateur de débit. Il garantit un débit optimal de l'eau distribuée par votre distributeur d'eau BRITA même lorsque la pression est élevée.

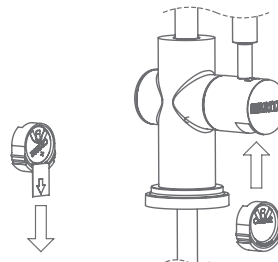
3.2 Etape 2 : Démarrage de l'indicateur de changement de cartouche BRITA

L'indicateur de changement de cartouche BRITA vous indique automatiquement au moyen de trois voyants lumineux quand remplacer la cartouche filtrante.

A Mise en service :

Retirer la languette de la pile. L'indicateur de changement de cartouche BRITA indique le réglage par défaut : la LED de gauche clignote deux fois pour le réglage de la dureté B et la LED de droite clignote une fois pour le réglage de la cartouche P 1000.

Veillez à réinitialiser l'indicateur de changement de cartouche avant l'installation initiale.

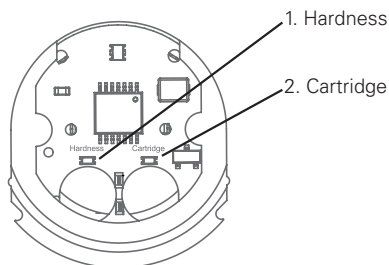


(fig. 4)

B Première programmation de l'indicateur de changement de cartouche BRITA:

Selon le réglage de la tête de filtre que vous avez choisi, vous allez programmer l'indicateur de changement de cartouche BRITA comme suit:

- Pour réinitialiser, maintenez les 2 boutons de l'indicateur de changement de cartouche enfoncés pendant trois secondes jusqu'à ce que les LED de couleur verte, jaune et rouge clignotent.
- Le bouton de gauche (Hardness) sert à sélectionner le réglage de dureté de l'eau. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton jusqu'à ce que le bon réglage de dureté de l'eau apparaisse: Pour le réglage de dureté de l'eau A, la LED clignote une fois. Pour le réglage de dureté de l'eau B, la LED clignote deux fois. Pour le réglage de dureté de l'eau C, la LED clignote trois fois (voir tableau ci-dessous).
- Le bouton de droite (Cartridge) sert à sélectionner la cartouche que vous utilisez. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton jusqu'à ce que le bon réglage de cartouche apparaisse: Pour le réglage cartouche P 1000, la LED clignote une fois. Pour le réglage cartouche P3000, la LED clignote deux fois. Pour le réglage cartouche A1000, la LED clignote trois fois (voir tableau ci-dessous).
- Pour changer un réglage, il suffit d'appuyer sur le bouton jusqu'à ce que le réglage correct soit indiqué via la LED correspondante.
- Insérez l'indicateur de changement de cartouche BRITA dans la position appropriée du levier du distributeur d'eau BRITA (voir fig. 4). Attention à le placer dans le bon sens.



(fig. 5)

	Clignote 1 fois	Clignote 2 fois	Clignote 3 fois
Réglage de la dureté (Hardness)	A	B	C
Réglage de la cartouche (Cartridge)	P 1000	P 3000	A 1000

C Fonctionnement de l'indicateur de changement de cartouche BRITA

Pour obtenir les meilleures performances possibles, il est recommandé de remplacer régulièrement la cartouche filtrante. L'indicateur de changement de cartouche dans le levier BRITA vous indique quand changer la cartouche filtrante.

D Signaux

Les trois voyants lumineux dans le levier BRITA sont uniquement activés durant la filtration. Ils indiquent les informations suivantes :

- Voyant vert: la cartouche filtrante BRITA fonctionne.
- Voyant jaune: la capacité de filtration est utilisée à 90 %. Pensez à acheter une nouvelle cartouche.
- Voyant rouge: vous devez changer votre cartouche filtrante.

E Réinitialisation de l'indicateur de changement de cartouche BRITA

Si le volume maximum est atteint ou que la cartouche a été utilisée pendant 12 mois, un voyant rouge de l'indicateur de changement de cartouche BRITA se met à clignoter (seulement si le levier BRITA est en position filtration). La cartouche filtrante doit alors être changée (chapitre 4). L'indicateur de changement de cartouche BRITA doit être réinitialisé une fois la cartouche changée.

Pour réinitialiser, retirez l'indicateur de changement de cartouche du levier. Appuyez en même temps sur les deux boutons de l'indicateur de changement de cartouche pendant trois secondes jusqu'à ce que la LED de couleur verte, jaune et rouge clignote. Assurez-vous que vous appuyez sur les deux boutons en même temps.

Insérez l'indicateur de changement de cartouche BRITA dans la position appropriée du levier du distributeur d'eau BRITA (voir fig. 4). Attention à le placer dans le bon sens.

F Remplacement de la pile

La pile peut être changée sans perdre les réglages antérieurs de l'indicateur de changement de cartouche BRITA.

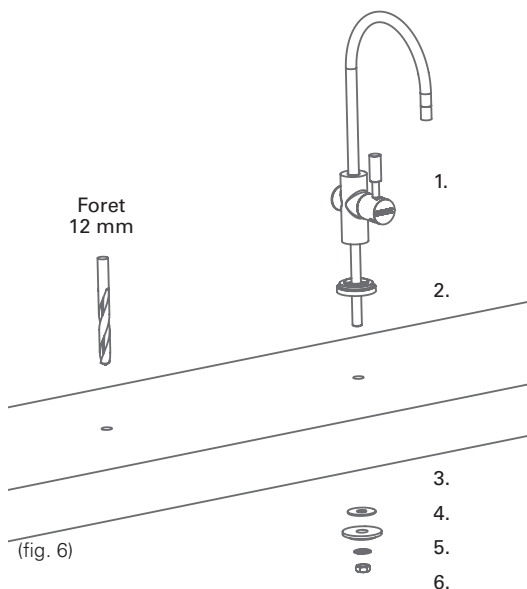
Caractéristiques techniques:

- Pile : 1x CR2032 (amovible)
- durée de vie de la pile : environ 2 ans

! Ne pas immerger l'indicateur lumineux de changement de cartouche dans l'eau.

3.3 Etape 3 : installation du distributeur d'eau BRITA

Pour installer le distributeur d'eau BRITA, assurez-vous tout d'abord de disposer de tous les éléments nécessaires. (voir fig. 6)



1. Distributeur d'eau BRITA
2. Base
(plan de travail)
3. Joint
4. Contre-plaque
5. Bague de blocage
6. Ecrou hexagonal (7/16")

Cherchez un endroit adéquat pour le distributeur d'eau BRITA à côté de l'évier. Nous vous recommandons de l'installer près de l'évier sur le plan de travail (à côté du robinet principal). Avant de percer, assurez-vous qu'il y a suffisamment de place sous l'évier pour l'installation de la tête de filtre, de la cartouche filtrante P 1000 ainsi que pour les deux tuyaux.

! Utilisez le bon outil de perçage pour le plan de travail ou la base. La surface située sous le distributeur doit être stable, en particulier si le plan de travail n'est pas en bois. Vérifiez les conditions de perçage du matériau, utilisez l'équipement de perçage approprié ou consultez un spécialiste.

Percez un orifice (avec un foret de 12 mm) dans le plan de travail où vous souhaitez installer le distributeur d'eau BRITA.

Installez ensuite le distributeur BRITA (voir fig. 6).

Placez la base (2) sur l'orifice et fixez le distributeur d'eau BRITA (1) à l'aide de la contre-plaque (4), du joint (3), de la bague de blocage (5) et de l'écrou hexagonal (6) fournis.

3.4 Etape 4 : fixation des tuyaux

! Nous vous recommandons de disposer toutes les pièces nécessaires devant vous. Avant l'installation, vérifiez que vous disposez d'un raccord d'alimentation en eau froide 3/8" ou 1/2" de manière à pouvoir raccorder le kit de filtration **mypure** P1. Outillage recommandé pour l'installation : une clé Allen (5 mm) et une perceuse 12 mm.

Pour le montage mural (facultatif), vous avez besoin de : deux vis (par ex. 5 mm) et, le cas échéant, deux chevilles adaptées à votre type de mur.

Veillez vous référer à l'illustration suivante (voir fig. 7) et effectuer les étapes dans l'ordre indiqué.

Veillez lire attentivement toutes les instructions avant de commencer l'installation.

- A a) Coupez l'arrivée d'eau froide.
- b) Assurez-vous que votre robinet de cuisine est fermé lorsque vous ouvrez le levier.

! L'eau ne doit pas couler du robinet !

- c) Installez la pièce de raccord en T fourni
- d) Dévissez le tuyau femelle 3/8" de votre robinet de cuisine pour le retirer de votre arrivée d'eau mâle 3/8".
- e) Reliez la pièce de raccord en T à l'arrivée d'eau froide.
 - a. Montez le joint 3/8" sur l'écrou femelle de la pièce de raccord en T fournie.
 - b. Reliez cette extrémité de la pièce de raccord en T à votre arrivée d'eau froide.
- f) Reliez la pièce de raccord en T au robinet de cuisine

- a. Uniquement pour les robinets de cuisine à tuyaux flexibles :
Reliez le tuyau de votre robinet de cuisine à l'un des deux raccords 3/8" mâles de la pièce de raccord en T. Veillez à obtenir une liaison étanche correcte avec le joint déjà installé sur le tuyau de votre robinet de cuisine. En fonction du type de tuyau de votre robinet de cuisine, ce joint est déjà intégré soit dans le tuyau soit dans une pièce séparée.
- b. Uniquement pour les robinets de cuisine à raccord par serrage (pour robinets de cuisine à tuyaux rigides)
Reliez le tuyau rigide de votre robinet de cuisine à l'un des deux raccords 3/8" mâles de la pièce de raccord en T. Utilisez l'écrou de serrage avec les composants d'étanchement (comme ils étaient installés avant) et le tuyau rigide pour relier votre robinet de cuisine 3/8" au raccord 3/8" mâle de la pièce de raccord en T.

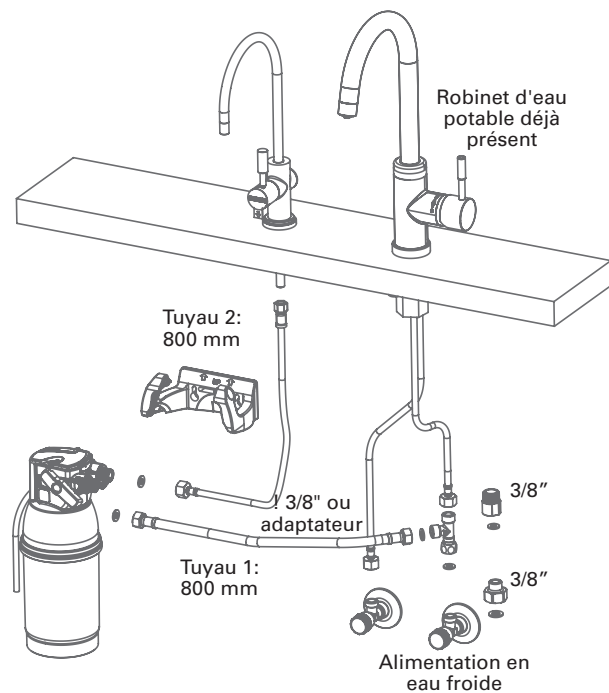
- B a) Raccordez le tuyau (1).
- b) Montez les joints de taille moyenne (3/8") sur le filetage intérieur correspondant aux deux extrémités du tuyau.
- c) Connectez maintenant une extrémité du tuyau (1) à l'entrée de la tête filtrante. Elle est repérée par l'indication « IN » (entrée) et une flèche. Assurez-vous que le joint est bien positionné.
- d) Connectez maintenant l'autre extrémité du tuyau (1) à l'alimentation en eau froide libre/ raccord en T installé et assurez-vous que le joint est correctement positionné.

REMARQUE

Si votre alimentation en eau froide ne convient pas au raccord 3/8" du tuyau (1), utilisez l'adaptateur fourni. Le kit de filtration **mypure P1** comprend un adaptateur 1/2". Si vous avez besoin d'autres adaptateurs, adressez-vous au professionnel le plus proche.

- C a) Raccordez le tuyau (2).
- b) Raccordez la petite extrémité avec le joint déjà inséré sur le tuyau (2) au distributeur d'eau BRITA déjà installé (voir l'étape 3.3).
- D a) Montez le joint approprié (3/8") sur l'extrémité du tuyau 3/8" (2), puis raccordez l'extrémité du tuyau 3/8" (2) à la sortie de la tête filtrante repérée par la flèche « OUT ».
- b) Assurez-vous d'avoir bien serré tous les raccords. Ne serrez pas excessivement.
- c) Ouvrez l'arrivée d'eau froide.

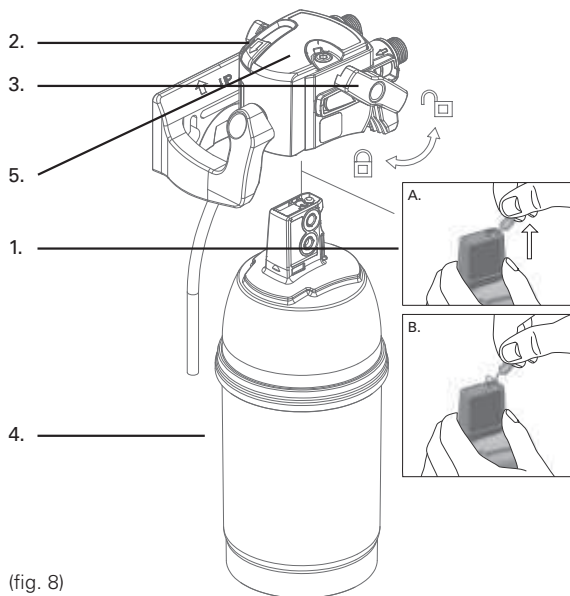
! Le couple de serrage pour les raccords G3/8" ne doit pas dépasser 14 Nm ! Utilisez seulement des raccords à joints plats (5), car les géométries de joints coniques endommagent les raccords de la tête de filtre et entraînent l'annulation de la garantie !



(fig. 7)

3.5 Etape 5 : mise en place de la cartouche filtrante (voir fig. 7)

- A Retirez la languette de protection (1). (voir fig. 8)
- B Insérez la cartouche filtrante (4) verticalement dans la tête de filtre (5). Veillez à ce que le tuyau de rinçage de la tête de filtre soit à l'extérieur.
- C Tournez la poignée de verrouillage (3) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

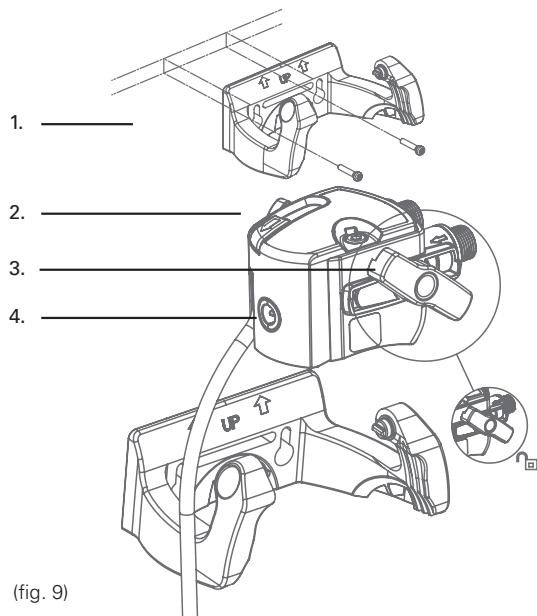


(fig. 8)

! L'insertion de la cartouche filtrante est possible uniquement lorsque la poignée de verrouillage est ouverte. Veillez à ce que la cartouche filtrante soit positionnée correctement.

3.6 Etape 6 (facultative) : fixation murale pour un montage peu encombrant de la cartouche sous l'évier (voir fig. 9)

! Tenez compte des dimensions du système, des accessoires et des rayons de courbure des tuyaux. La mise en service est possible en position verticale ou horizontale. En cas d'utilisation de la fixation murale, installez le filtre à la verticale !



(fig. 9)

- A Montez la fixation murale en utilisant 2 vis adéquates et si nécessaire 2 chevilles, selon le type de mur.
- B Engagez la tête de filtre (2) dans la fixation murale (1). Veillez à utiliser les trous de fixation (4).

3.7 Etape 7 : mise en service

Assurez-vous de l'exécution correcte de toutes les opérations de montage et de la bonne installation de toutes les pièces. Placez un récipient approprié sous la cartouche pour recueillir l'eau qui pourrait couler.

- A Ouvrez l'arrivée d'eau froide et vérifiez avec soin l'étanchéité du système.
- B Ouvrez la valve du distributeur d'eau BRITA et rincez le système jusqu'à ce que l'eau soit limpide et ne contienne plus d'air (au moins 2 litres).

4 Changement de la cartouche filtrante

Si le volume maximum est atteint ou que la cartouche a été utilisée pendant 12 mois depuis sa mise en service, un voyant rouge de l'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA se met à clignoter pour vous rappeler de changer la cartouche.

Lisez attentivement les informations importantes (chapitre 8) avant de remplacer la cartouche. Après un stockage et un transport en dessous de 0 °C, le produit doit être laissé dans son emballage d'origine ouvert pendant au moins 24 heures avant d'être mis en service à la température ambiante du lieu d'installation (chapitre 6).

REMARQUE

Vous avez la possibilité de tourner la cartouche filtrante de 90° dans la fixation murale pour la retirer plus facilement. Quand la poignée de verrouillage est ouverte, la circulation de l'eau n'est pas interrompue.

Remplacement de la cartouche P 1000 (voir fig. 8) :

- A Ouvrez la poignée de verrouillage (3).
- B Placez un récipient adapté sous le tuyau de rinçage pour recueillir l'eau qui coule. Ouvrez le robinet de purge (2) et dépressurisez le système. Fermez à nouveau le robinet de purge (2).
- C Retirez la cartouche filtrante saturée (4) de la tête de filtre (5)
– Veuillez noter que la cartouche est fermement fixée, vous pouvez donc tirer dessus sans risquer de la casser.
- D Insérez la nouvelle cartouche filtrante (voir le chapitre 3.5).
- E Fermez la poignée de verrouillage (3).
- F Réinitialisez l'indicateur de changement de cartouche BRITA (chapitre 5).
- G Ouvrez le levier BRITA de votre robinet BRITA et rincez le système jusqu'à ce que l'eau soit limpide et ne contienne plus d'air (laissez couler au moins 2 litres d'eau).

La procédure de remplacement de la cartouche P 3000 est strictement identique à la procédure de remplacement de la cartouche P 1000. Le modèle P 3000 reste actif jusqu'à 3400 litres avec le réglage A, jusqu'à 1700 litres avec le réglage B et jusqu'à 1100 litres avec le réglage C. Tenez compte de ces données lorsque vous réinitialisez l'indicateur de changement de cartouche BRITA.

5 Entretien

Contrôlez régulièrement l'étanchéité du système de filtration. Vérifiez régulièrement que les tuyaux ne sont pas tordus. Les tuyaux tordus doivent être remplacés.



Avant de remplacer le système de filtration, lisez les caractéristiques techniques (chapitre 6) ainsi que les informations importantes (chapitre 8)

Nettoyez régulièrement l'extérieur du système de filtration à l'aide d'un chiffon doux et humide.



N'utilisez pas de produits chimiques ou détergents abrasifs ni de nettoyeurs agressifs.

6 Caractéristiques techniques des cartouches P 1000 et P 3000

Pression de fonctionnement		de 2 à 8,6 bars max.	
Température de l'arrivée d'eau		de 4 °C à 30 °C	
Température ambiante en	Fonctionnement	de 4 °C à 40 °C	
	Stockage/transport	de -20 °C à 50 °C	
Capacité jusqu'à 8,5 dH de dureté de l'eau avec réglage « A »	P 1000	Jusqu'à 1 200 L	
	P 3000	Jusqu'à 3 400 L	
Capacité de 8,5 à 17 dH de dureté de l'eau avec réglage « B »	P 1000	Jusqu'à 600 L	
	P 3000	Jusqu'à 1 700 L	
Capacité de 8,5 à 17°dH de dureté de l'eau avec réglage « C »	P 1000	Jusqu'à 400 L	
	P 3000	Jusqu'à 1 100 L	
Débit nominal		60 L/h	
Perte de pression à débit nominal de fonctionnement		0,25 bars	
Zone vide résiduelle		1 L	
Poids (sec/humide)	P 1000	1 kg/1,6 kg	
	P 3000	1,8 kg/2,8 kg	
Dimensions (largeur/profondeur/hauteur)	Système de filtration (tête de filtre avec cartouche filtrante)	P 1000	119 mm/108 mm/265 mm
		P 3000	117 mm/104 mm/417 mm
	Cartouche filtrante	P 1000	108 mm/108 mm/259 mm
		P 3000	104 mm/104 mm/410 mm
	Dimensions après installation (installation verticale avec support de fixation murale)	P 1000	137 mm/130 mm/265 mm
		P 3000	137mm/128mm/417mm

Position de fonctionnement	Horizontale et verticale
Raccord de l'arrivée d'eau	G3/8"
Raccord de la sortie d'eau	G3/8"

7 Dépannage

A Absence d'eau

Cause : Arrivée d'eau fermée.

Solution : Ouvrez l'arrivée d'eau avec le robinet d'arrêt placé en amont ou en fermant la poignée de verrouillage (3) de la tête de filtre (2).

B Absence d'eau ou faible débit bien que l'arrivée soit ouverte

Cause : Faible pression dans la tuyauterie.

Solution : Vérifiez la pression de la tuyauterie. Si le problème persiste, vérifiez le système de filtration et la cartouche filtrante et effectuez un remplacement si nécessaire.

Cause : La tête de filtre n'est pas montée dans le sens de l'écoulement de l'eau/les tuyaux sont mal raccordés.

Solution : Démontez les tuyaux et la tête de filtre et installez-la dans le sens de l'écoulement de l'eau (chapitre 3.4).

C Fuites

Cause : Raccords vissés mal fixés.

Solution : Vérifiez la pression de la tuyauterie. Contrôlez tous les raccords vissés et fixez-les selon les indications du chapitre 3.4.

D La LED ne clignote pas

Cause: La pile n'est pas insérée correctement ou est épuisée.

Solution: Vérifiez que la pile est insérée correctement. Si nécessaire, remplacer la pile.

Cause: La pile est épuisée.

Solution: Remplacer la pile.

8 Important

Évitez d'exposer la cartouche filtrante P 1000 à un rayonnement solaire direct ou à des dommages mécaniques. Ne placez pas le système à proximité de sources de chaleur ou de flammes nues. Montez un robinet d'arrêt en amont du tuyau d'alimentation du système de filtration. Si la pression est supérieure à 8,6 bars, installez un limiteur de pression en amont du système de filtration. Le Kit de filtration **mypure** P1 est réservé à un usage ménager uniquement.

Utilisez seulement de l'eau potable avec le système de filtration BRITA. Le système de filtration BRITA convient seulement à de l'eau froide utilisée dans la plage de température indiquée au chapitre 6. N'utilisez en aucun cas de l'eau chargée de contaminants microbiologiques ou de l'eau dont la qualité microbiologique est inconnue sans effectuer une stérilisation appropriée.

En cas d'utilisation d'un chauffe-eau à basse pression, veuillez à raccorder la cartouche filtrante P 1000 à l'arrivée d'eau froide avec le clapet d'équerre. Ne la connectez pas au chauffe-eau.

Indépendamment de l'eau utilisée, employez de préférence des ustensiles en acier inoxydable ou des bouilloires à éléments chauffants en acier inoxydable. Cette mesure s'applique en particulier aux personnes sensibles au nickel.

Si nécessaire, filtrez d'abord l'eau puis faites-la bouillir

Si un service officiel prescrit de faire bouillir l'eau du robinet, mettez le système de filtration hors service. À la levée de cette instruction, vous devez changer la cartouche filtrante et nettoyer les raccords.

L'hygiène vaut de l'or

- Pour des raisons d'hygiène, la matière filtrante de la cartouche subit un traitement spécial à l'argent. Une faible quantité d'argent sans risque connu pour la santé peut se retrouver dans l'eau. Cette quantité se situe dans les limites prévues par les directives de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) en matière de qualité de l'eau potable.
- Il est généralement recommandé de faire bouillir l'eau du robinet consommée par certains groupes de personnes (par ex. personnes immunodéprimées, bébés). Il en va de même pour l'eau filtrée.
- Remarque destinée aux personnes souffrant des reins ou aux patients dialysés : pendant la filtration, la teneur en potassium peut légèrement augmenter.
- L'eau filtrée fait partie de la catégorie 2 selon EN 1717.

Utilisation optimale

- BRITA recommande d'utiliser le système de filtration régulièrement. En cas de non-utilisation du système BRITA **mypure** P1 pendant 2 ou 3 jours, nous vous recommandons de le rincer en faisant couler le volume X indiqué dans le tableau ci-dessous. Après une période d'inutilisation de plus de 4 semaines, rincez le système de filtration en faisant couler le volume Y ou remplacez-le. N'oubliez pas que la durée d'utilisation de la cartouche filtrante est limitée à 12 mois.

Volume de rinçage X après 2 ou 3 jours de non-utilisation	Volume de rinçage
P 1000	2 litres
P 3000	3 litres
Volume de rinçage Y après 4 semaines de non-utilisation	Volume de rinçage
P 1000	20 litres
P 3000	30 litres

Ne pas ouvrir ni démonter le kit de filtration pendant cette opération. Ne pas ouvrir la cartouche filtrante. Le système de filtration est conçu pour une durée d'utilisation de 10 ans (à compter de la date d'installation). L'eau filtrée BRITA est destinée à la consommation humaine. Il convient de l'utiliser sous 1 à 2 jours.

Êtes-vous sensible au potassium ?

Il peut y avoir une légère augmentation de la teneur en potassium pendant la filtration. Cependant, un litre d'eau filtrée BRITA contient moins de potassium qu'une pomme, par exemple. Si vous avez une affection rénale ou suivez un régime faible en potassium, nous vous recommandons de consulter votre médecin traitant avant d'utiliser de l'eau filtrée BRITA.

Traces naturelles

Comme tout produit naturel, les éléments du système P 1000 peuvent présenter des variations naturelles. Ces variations peuvent entraîner une légère abrasion de petites particules de charbon contenues dans votre eau filtrée, visibles sous forme de petits grains noirs. Ces particules ne sont pas nocives pour la santé. En cas d'ingestion, elles ne comportent aucun risque pour l'organisme humain. Si vous observez des particules de charbon, BRITA vous recommande de rincer la cartouche filtrante P 1000 en laissant l'eau couler jusqu'à ce que ces grains noirs disparaissent.

Veillez à mettre au rebut l'indicateur de changement de cartouche BRITA conformément aux directives environnementales

L'indicateur de changement de cartouche BRITA a une durée de vie d'environ 5 ans. Veillez à le mettre au rebut à l'issue de cette période conformément aux directives applicables et à la réglementation officielle relative aux appareils électroniques et électriques. N'oubliez pas de retirer au préalable la pile que l'indicateur contient, et de la déposer dans les collecteurs spécifiques prévus à cet effet, le cas échéant. Nous vous invitons également à contacter notre Service Consommateur BRITA pour toute question relative à nos produits.



Exclusion de responsabilité

BRITA ne saurait être tenue pour responsable d'éventuels dommages directs ou indirects résultant d'une utilisation incorrecte du produit.

Satisfait ou remboursé : la garantie BRITA

Nous sommes persuadés que ce produit BRITA vous donnera entière satisfaction. Si, toutefois, il ne devait pas répondre à vos exigences, nous accepterions de le reprendre dans un délai de 30 jours à compter de la date d'acquisition et de vous rembourser. Envoyez le produit avec le justificatif d'achat (ticket de caisse) en indiquant les motifs de votre insatisfaction, votre numéro de téléphone et vos coordonnées bancaires au service clientèle BRITA le plus proche (adresses répertoriées à la fin du manuel).



Recyclage BRITA : pour ménager l'environnement

Pour obtenir plus d'informations à ce sujet, consultez la rubrique recyclage BRITA sur le site www.brita.net.



BRITA est à votre écoute

Avez-vous des questions sur votre produit BRITA ? Ou sur la filtration de l'eau ? Alors contactez-nous ! Les coordonnées figurent à côté de l'abréviation de votre pays.

Le meilleur côté de l'eau : www.brita.net

Cherchez-vous un revendeur de produits BRITA près de chez vous ? Avez-vous besoin d'informations complémentaires sur des produits BRITA ? Ou sur l'entreprise même ? Souhaitez-vous tirer profit des services de BRITA ? Consultez le site www.brita.net. Vous y trouverez des informations actuelles, des conseils, des jeux-concours, de délicieuses recettes de café et de thé 24 heures sur 24.

Enregistrement en ligne de votre produit

Profitez des avantages d'un enregistrement en ligne. Pour plus d'informations sur cette procédure et le code d'enregistrement, reportez-vous au feuillet inséré dans le kit de filtration **mypure** P1.

Plus de 40 ans d'expérience sont une garantie de qualité

Cela fait plus de 40 ans que le nom «BRITA» évoque des innovations continues et une haute qualité dans le domaine de la filtration de l'eau. Les produits BRITA font l'objet de sévères contrôles internes et externes pour garantir le respect des normes de qualité. Le célèbre et indépendant organisme TÜV SÜD vérifie régulièrement la qualité de nos filtres à eau ménagers et cartouches. TÜV SÜD certifie la qualité alimentaire des cartouches filtrantes BRITA selon les prescriptions allemandes et européennes.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

I. Le felicitamos por su nuevo sistema BRITA®

Gracias por elegir la calidad de BRITA para obtener agua filtrada BRITA más limpia y con un sabor mucho más agradable directamente desde su grifo BRITA con indicador de estado del filtro BRITA.

El sistema BRITA le ofrece muchas ventajas

El agua filtrada BRITA

- Agua filtrada de excelente sabor a su alcance
- El agua filtrada es ideal para sacar todo el potencial de sus alimentos y ofrece un sabor excelente todos los días
- El agua es una parte fundamental de la preparación de alimentos y puede influir en los resultados de su cocina.
- Es económico, cómodo y fácil de usar

El cartucho filtrante P 1000 es la clave para conseguir la transparencia y el agradable sabor del agua filtrada BRITA directamente desde su grifo BRITA

El P 1000 ofrece un rendimiento de filtración constante de la cal gracias al sistema de filtración BRITA de varias etapas.

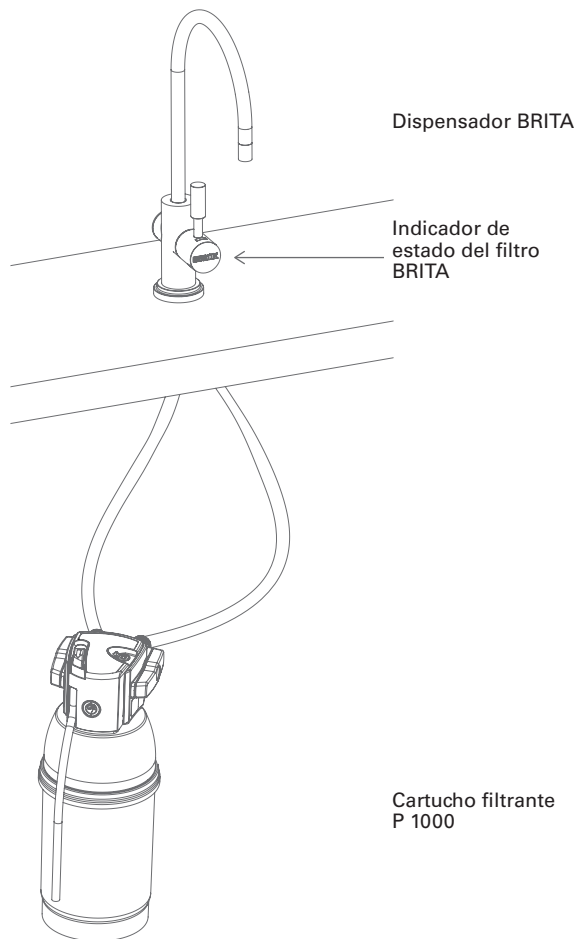
El cabezal de filtro profesional permite tres ajustes de filtración, según sea para agua semidura, dura y muy dura. En función del ajuste de mezcla, los iones metálicos como el plomo y el cobre se pueden reducir del agua potable durante el procedimiento de flujo.

El cartucho filtrante P 1000 reduce los depósitos calcáreos y sustancias como por ejemplo el cloro, que afectan al sabor y al olor, para un perfecto sabor natural.

Duración del cartucho filtrante P 1000

La duración del cartucho filtrante P 1000 depende de la frecuencia de uso y la calidad del agua de su hogar. Para un rendimiento óptimo del filtro BRITA, recomendamos que cambie el cartucho filtrante cada 12 meses como mínimo. El indicador de estado del filtro BRITA le avisará, mediante el color del LED, cuándo cambiar el cartucho filtrante.

Para obtener más información sobre el indicador de estado del filtro BRITA, consulte el capítulo 3.2.



II. Calidad desde el principio

1 Condiciones de la garantía

El sistema de filtración **mypure P1** tiene una garantía legal de 2 años. Las reclamaciones en período de garantía serán válidas si se han seguido todas las instrucciones de este manual.

2 Contenido del kit **mypure P1**

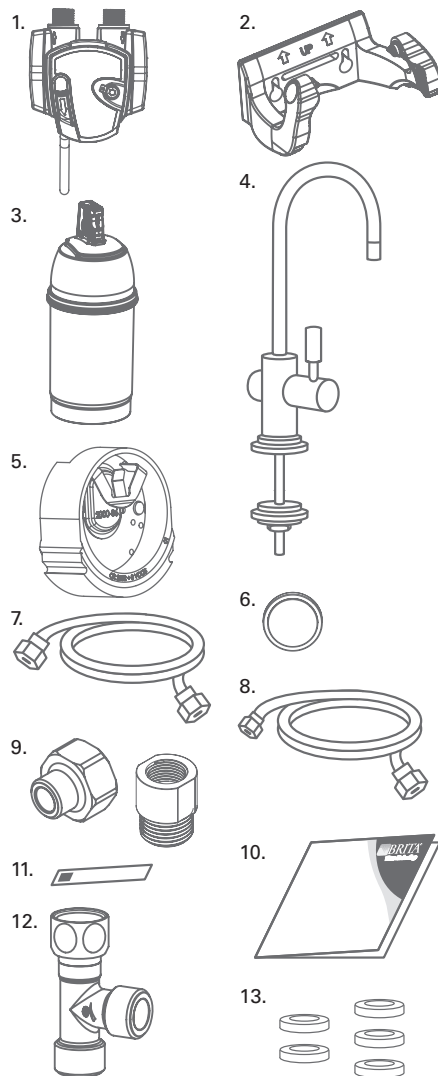
Para garantizar el mejor resultado del kit filtrante de agua **BRITA mypure P1**, siga estas instrucciones detenidamente.

El kit filtrante de agua **mypure P1** incluye lo siguiente (ver Fig. 1):

1. Cabezal del filtro P 1000 con 2 ajustes y una útil llave de cierre
2. Cómodo montaje mural
3. Cartucho filtrante de agua P 1000
4. Grifo BRITA
5. Indicador de estado del filtro BRITA
6. Pila (CR2032)
7. Manguera (1), longitud = 800 mm y tuerca de 3/8" a ambos lados
8. Manguera (2), longitud = 800 mm, tuerca de 3/8" en un lado y tuerca de 7/16" en el otro
9. Sólo el Reino Unido: Adaptador de rosca interior de 1/2" a rosca exterior de 3/8", Adaptador de rosca exterior de 1/2" a rosca interior de 3/8"
10. Manual de Instrucciones
11. Tiras de test para comprobar la dureza de carbonatos
12. Pieza en T
13. Juntas

Herramientas recomendadas para la instalación: una llave Allen (4 mm), un destornillador y una broca de 12 mm.

Para el montaje mural (opcional) necesita: dos tornillos (5 mm diám.) y, en caso necesario, dos tacos adecuados para la pared.



(fig. 1)

3 Kit mypure P1: fácil instalación

Antes de empezar, compruebe que tiene todos los componentes enumerados anteriormente (ver Fig. 1), además de las herramientas recomendadas.

El proceso de instalación se realiza en 7 pasos.

Antes de realizar la instalación, repase los datos técnicos (capítulo 6) y la información importante (capítulo 8). Tras el almacenamiento y transporte a menos de 0 °C, antes de su utilización, el producto se debe conservar en el embalaje original abierto un mínimo de 24 horas a la temperatura ambiente indicada (capítulo 6).

3.1 Paso 1: Selección del ajuste de dureza de carbonatos (A/B/C) en el cabezal del filtro

El cabezal de filtro ofrece tres ajustes de filtración para agua semidura (A), dura (B) y muy dura (C). Siga estas instrucciones para obtener el ajuste adecuado para su tipo de agua. Primero realice un test de dureza de carbonatos con la tira de test suministrada. Puede encontrar la tira en el envoltorio exterior de este manual de instrucciones.

Utilización de la tira de test:

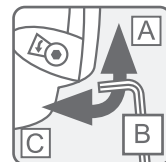
- Sumerja todas las zonas de reacción de la tira de test en un vaso de agua del grifo (15 - 30 °C) durante 1 segundo (no la sumerja en agua corriente). (fig. 2).
- Agite la tira de test para eliminar el exceso de líquido y, tras 1 minuto, compruebe cuántas zonas de la tira de test han cambiado de color.

En función del número de las zonas de reacción que han cambiado de color, recomendamos ajustar el cabezal del filtro de la siguiente forma:

Ajuste	A	B	C
número de zonas de reacción que han cambiado de color			
capacidad	P 1000 hasta 1200 l P 3000 hasta 3400 l	hasta 600 l hasta 1700 l	hasta 400 l hasta 1100 l
Grado alemán de dureza de carbonatos [°dH]	hasta 10	10 a 17	más de 17
Grado inglés de dureza de carbonatos [°eH]	hasta 13	13 a 21	más de 21
Grado francés de dureza de carbonatos [°fH]	hasta 18	18 a 30	más de 30
Miligramos por litro de CaCO ₃ [mg/L CaO ₃]	178	178 a 303	más de 303



(fig. 2)



(fig. 3)

Ahora puede cambiar el ajuste de la dureza de su agua. El cabezal de filtro está ajustado a "B" de forma predeterminada. Para cambiar este ajuste, use una llave Allen (4 mm). Gire en el sentido de la flecha hasta que se muestre el símbolo "C" en la ventana. Gire en el sentido contrario a la flecha hasta que se muestre el símbolo "A" en la ventana (fig. 3). El cabezal del filtro contiene un regulador de flujo instalado para garantizar la fluidez del caudal de agua procedente del grifo incluso a altas presiones de agua.

3.2 Paso 2: Iniciación del indicador electrónico de cambio de cartucho BRITA

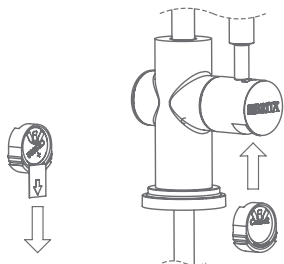
El indicador de estado del filtro BRITA le avisa, mediante tres luces intermitentes de diferentes colores, cuándo se debe cambiar el cartucho filtrante.

A Comienzo:

Retire la tira de la pila. El indicador del estado del filtro mostrará la configuración predeterminada: el LED izquierdo parpadeará dos

veces para la configuración de la dureza B y el LED derecho parpadeará también una vez para la configuración del filtro P 1000.

Por favor reinicie el indicador electrónico de estado del filtro antes de realizar la primera instalación.



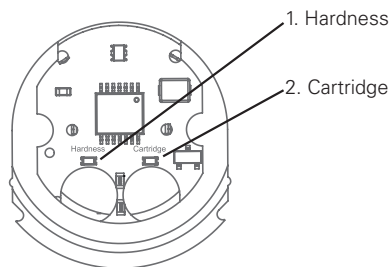
(fig. 4)

B Programación inicial del indicador de estado del filtro BRITA:

Dependiendo de la configuración que elija para el cabezal del filtro, podrá programar el indicador electrónico de estado del filtro como sigue:

- Para reiniciar, pulse ambos botones del indicador de estado al mismo tiempo durante tres segundos hasta que las luces LED parpaddeen en colores verde, amarillo y rojo. Asegúrese de pulsar ambos botones a la vez.
- El botón izquierdo (Hardness) es para elegir la dureza del agua. Pulse repetidamente hasta que le aparezca la correcta configuración para la dureza de agua:
 - Para la configuración de la dureza del agua A, el LED parpadeará una vez
 - Para la configuración de la dureza del agua B, el LED parpadeará dos veces
 - Para la configuración de la dureza del agua C, el LED parpadeará tres veces (véase la siguiente tabla).
- El botón derecho (Cartridge) es para configurar el filtro que está usando. Pulse el botón repetidamente hasta que le aparezca la correcta configuración para el cartucho:
 - Para el filtro P 1000, el LED parpadeará una vez
 - Para el filtro P 3000, el LED parpadeará dos veces
 - Para el filtro A 1000, el LED parpadeará tres veces (véase la siguiente tabla).
- Para modificar la configuración, simplemente pulse el botón hasta que el LED correspondiente indique que la configuración es la correcta.

- Coloque el indicador de estado del filtro de forma adecuada en el mando del grifo BRITA (véase fig. 4). Tenga en cuenta que el lado de la batería debe quedar encarado al logotipo de BRITA en el mando.



(fig. 5)

	1x parpadeo	2x parpadeo	3x parpadeo
Configuración de la dureza del agua (Hardness)	A	B	C
Configuración del cartucho (Cartridge)	P 1000	P 3000	A 1000

C Funcionamiento del indicador de estado del filtro BRITA

Cambie con regularidad el cartucho filtrante para garantizar un rendimiento óptimo. El indicador de estado del filtro BRITA de la palanca BRITA le indica cuándo cambiar el cartucho filtrante.

D Señales

En la tapa superior situado en el mando hay tres luces que solo se encienden en la posición de filtrado. Indicación de las luces:

- Luz verde: el filtro del grifo BRITA está funcionando.
- Luz amarilla: se ha utilizado el 90% de la capacidad de filtrado. Acuérdese de comprar un cartucho filtrante nuevo de repuesto.
- Luz roja: se debe cambiar el cartucho filtrante.

E Reprogramación del indicador de estado del filtro BRITA

Si se ha alcanzado el volumen máximo de filtración o se ha utilizado el cartucho durante 12 meses, el LED del indicador de estado del filtro BRITA empezará a parpadear en rojo (solo si el mando BRITA se encuentra en la posición de filtrado). En este caso, el cartucho filtrante debe ser reemplazado por uno nuevo (capítulo 4). El indicador de estado del filtro BRITA se debe poner a cero tras cambiar el cartucho.

Para reiniciar, quite el indicador de estado del filtro de la palanca. Pulse ambos botones del indicador al mismo tiempo durante tres segundos hasta que el LED parpadee en colores verde, amarillo y rojo. Asegúrese de presionar ambos botones a la vez.

Coloque el indicador de estado del filtro de forma adecuada en el mando del grifo BRITA (véase fig. 4). Tenga en cuenta que el lado de la batería debe quedar encarado al logotipo de BRITA en la palanca.

F Cambio de la batería

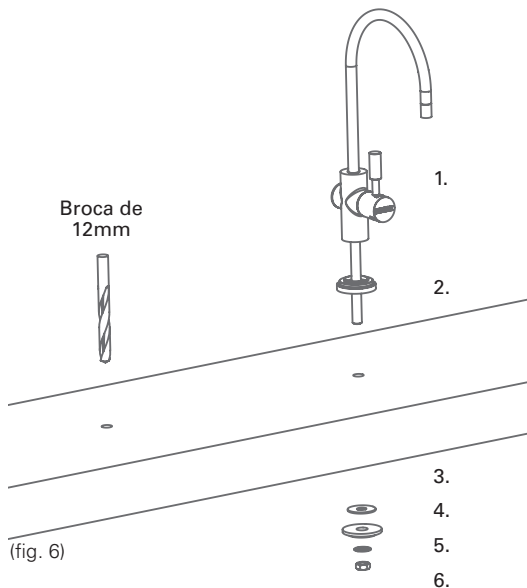
La batería se puede cambiar sin perder los ajustes anteriores del indicador de estado del filtro.

Datos técnicos:

- Pila: 1x CR2032 (extraíble)
 - Duración de la pila: aprox. 2 años
- No sumergir el indicador de estado del filtro en agua.

3.3 Paso 3: Instalación del grifo BRITA

Para instalar el grifo BRITA, compruebe primero que tiene todos los componentes necesarios (ver fig.6).



1. Grifo BRITA
2. Base
(Superficie de trabajo)
3. Junta
4. Contraplaca
5. Anillo de bloqueo
6. Tuerca hexagonal (7/16")

Antes de empezar, busque un lugar adecuado para instalar el grifo BRITA cerca del fregadero. Recomendamos instalarlo junto al fregadero, en la superficie de trabajo (junto al grifo principal). Asegúrese de que bajo el fregadero o el orificio taladrado hay suficiente espacio para el cartucho filtrante P 1000 y las dos mangueras.

! Tenga en cuenta que necesitará el taladro adecuado para la base o superficie de trabajo concreta. Confirme que el área bajo el grifo es estable, especialmente si la superficie de trabajo no es de madera. Compruebe los requisitos de taladrado para el material, use el taladro adecuado o consulte a un experto.

Taladre un orificio (con una broca de 12 mm) en la superficie de trabajo en la que desee instalar el grifo BRITA.

Seguidamente, instale el grifo BRITA (ver Fig. 6).

A continuación, ponga la base (2) en el orificio y fije el grifo BRITA (1) con la contraplaca (4), la junta (3), el anillo de bloqueo (5) y la tuerca hexagonal (6) suministrados.

3.4 Paso 4: Conexión de las mangueras

! Recomendamos que en primer lugar compruebe y ordene todas las piezas que va a necesitar. Antes de la instalación, compruebe que dispone de una toma adicional de agua fría de 3/8" o 1/2" para conectar el kit filtrante mypure P1 en paralelo al grifo de agua existente. Herramientas recomendadas para la instalación: una llave Allen (5 mm), una llave inglesa ajustable y una broca de 12 mm.

Para el montaje mural (opcional) necesita dos tornillos (p. ej., tornillos de cruceta de 5 mm) y, en caso necesario, dos tacos apropiados para el tipo de pared.

Siga el diagrama (ver Fig. 7) y estos pasos en el orden correcto.

- a) Cierre la llave de paso de agua fría.
- b) Por favor, asegúrese de que el grifo existente en la cocina no tenga presión accionando el mando.



No debe salir agua del grifo!

- c) Instale la pieza en T suministrada
- d) Retire la manguera del grifo de cocina de 3/8" de la toma de agua fría de 3/8".
- e) Conecte la pieza en T a la toma de agua fría.
 - a. Inserte la junta de 3/8" en la tuerca de la pieza en T suministrada.
 - b. Conecte este extremo de la pieza en T a la toma de agua fría.
- f) Conecte la pieza en T al grifo de cocina
 - a. Sólo para grifos de cocina con mangueras flexibles :
Conecte la manguera del grifo de cocina a una de las dos conexiones de la pieza en T de 3/8". Compruebe que está correctamente sellada con la junta de la que ya dispone la manguera del grifo de cocina. Esta junta puede estar ya integrada en la manguera o ser una pieza independiente, en función del tipo de manguera del grifo de cocina.
 - b. Sólo para grifos de cocina con conexiones a presión (para grifos de cocina con tubos):
Conecte el tubo del grifo de cocina a una de las dos conexiones de la pieza en T de 3/8". Utilice la tuerca de conexión a presión con componentes de sellado (como se ha usado anteriormente) y el tubo para conectar el grifo de cocina de 3/8" a la conexión de la pieza en T de 3/8".
- B a) Conecte la manguera (1).
- b) Inserte las juntas medianas (3/8") en las respectivas roscas interiores de ambos extremos de la manguera.
- c) Conecte un extremo de la manguera (1) a la entrada del cabezal del filtro. Se identifica con «IN» (entrada) y una flecha. Asegúrese de que la junta está correctamente asentada.
- d) Ahora conecte el otro extremo de la manguera (1) a la toma libre de agua fría y asegúrese de que la junta está en la posición correcta.

NOTA

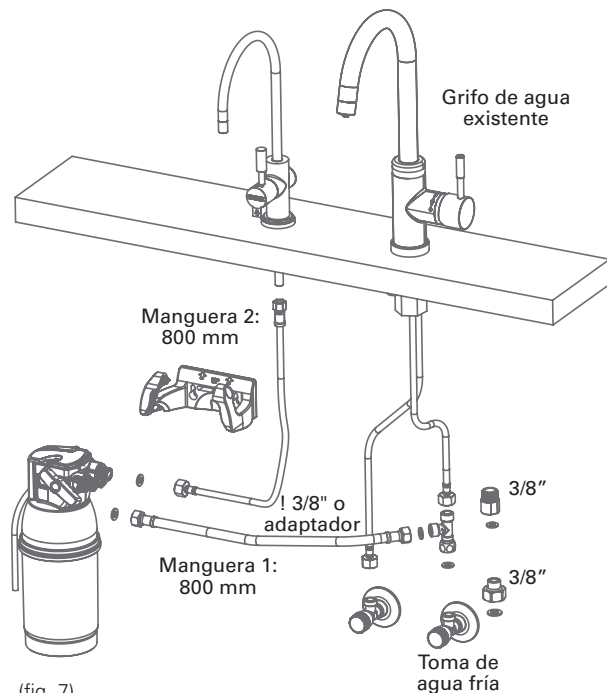
Si el grifo de agua fría no encaja en el racor de 3/8" instalado en la manguera (1), tendrá que usar el adaptador suministrado. El kit **mypure P1** incluye un adaptador de 1/2". Acuda a su distribuidor más cercano para adquirir adaptadores de otros tamaños.

- C a) Coloque la manguera (2) en su sitio.
- b) Conecte el extremo pequeño, con la junta que ya ha introducido en la manguera (2), en el grifo BRITA que ha instalado (consulte el paso 3.3).

- D a) Inserte la junta correspondiente (3/8") en el extremo de 3/8" de la manguera (2) y conecte el extremo de la manguera (2) de 3/8" a la salida del cabezal del filtro, identificada con una flecha «OUT» (salida).
- b) Asegúrese que todas las conexiones están debidamente apretadas. Evite apretarlas en exceso.
- c) Abra la llave de paso del agua fría



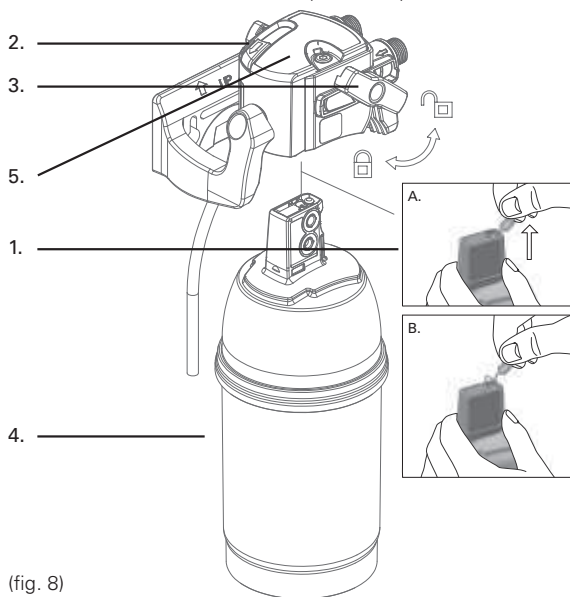
El par de tensión máximo para las conexiones G3/8" no debe ser superior a 14 Nm. Sólo se podrán usar conexiones de manguera con juntas (5), ya que las mangueras con conexiones roscadas cónicas dañan las conexiones del cabezal del filtro e invalidan las reclamaciones en garantía.



(fig. 7)

3.5 Paso 5: Inserción del cartucho filtrante (ver fig. 8)

- A Quite la cinta protectora (1). (ver fig. 8)
- B Inserte el cartucho filtrante (4) verticalmente en el cabezal de filtro (5). Por favor asegúrese de que la manguera del cabezal de filtro esté en el exterior.
- C Gire la llave de cierre (3) hasta que se acople.

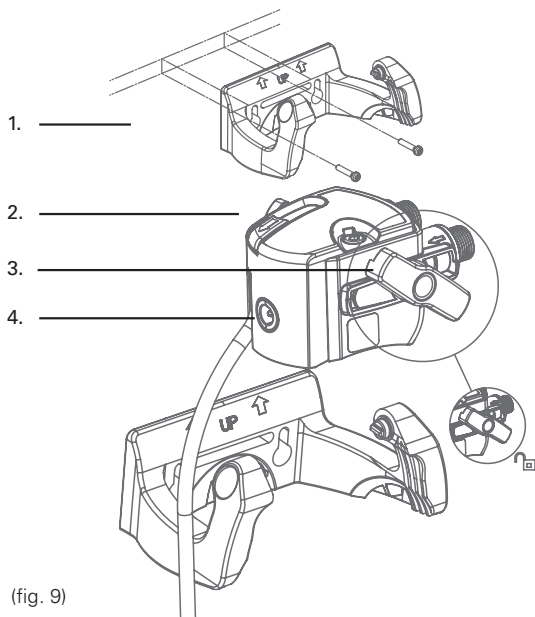


(fig. 8)

! El cartucho filtrante sólo se puede insertar con la llave de cierre abierta. Compruebe que el cartucho filtrante queda en la posición correcta.

3.6 Paso 6 (opcional): Montaje mural para instalar el cartucho bajo el fregadero y ahorrar espacio (ver fig. 9)

! Durante el montaje, tome nota de las dimensiones de instalación, el radio de curvatura de las mangueras y las dimensiones de los accesorios. El sistema puede funcionar instalado vertical y horizontalmente. Si va a usar el montaje mural, instálelo sólo verticalmente.



(fig. 9)

- A Fije el soporte de pared con los dos tornillos adecuados y, si es necesario, utilice dos tacos según el tipo de pared.
- B Instale el cabezal de filtro (2) en el soporte de pared (1). Utilice para ello los orificios de fijación (4).

3.7 Paso 7: Puesta en funcionamiento

Antes de usar la unidad, confirme que ha seguido todos los pasos correctamente y que todos los componentes están instalados. Coloque un recipiente adecuado bajo el cartucho para el agua que pueda derramarse.

- A Abra la llave de paso de agua fría y compruebe con cuidado si el sistema presenta alguna fuga.
- B Abra la válvula del grifo BRITA y enjuague el sistema de filtro con al menos 2 litros hasta que el agua filtrada salga.

4 Sustitución del cartucho filtrante

Si se ha alcanzado el volumen máximo de filtración o se ha utilizado el cartucho durante 12 meses desde la puesta en marcha, el indicador de estado del filtro BRITA parpadeará en rojo para recordarle que debe cambiar el cartucho.

Lea Notas importantes (capítulo 8) antes de realizar el cambio. Tras el almacenamiento y transporte a menos de 0 °C, antes de utilizar el producto, debe dejarlo en el embalaje original abierto un mínimo de 24 horas a la temperatura ambiente indicada (capítulo 6).

NOTA

Para facilitar su desmontaje, el cartucho filtrante se puede hacer pivotar 90° en el soporte de pared. Con la llave de cierre abierta, el paso de agua al cartucho se interrumpe y es posible derivarlo con el flujo de agua directo desde la entrada de agua hasta la salida.

Sustitución del cartucho filtrante P 1000 (ver fig. 8):

- A Abra la llave de cierre (3).
- B Coloque un recipiente adecuado bajo la manguera de descarga para el agua de enjuague que pueda caer. Abra la válvula de descarga (2) y descargue la presión del sistema. Cierre la válvula de descarga (2).
- C Retire el cartucho filtrante gastado (4) del cabezal de filtro (5); tenga en cuenta que el cartucho filtrante está encajado firmemente, por lo que tendrá que tirar con fuerza sin temor a romperlo.
- D Inserte el nuevo cartucho filtrante (consulte el capítulo 3.5).
- E Cierre la llave de cierre (3).
- F Ponga a cero del indicador de estado del filtro BRITA (capítulo 3.2).
- G Abra la palanca con la inscripción BRITA del grifo BRITA y deje correr el agua filtrada hasta que salga limpia y sin burbujas (al menos 2 litros).

La sustitución del cartucho filtrante P 3000 se realiza de igual forma que la del cartucho P 1000. El cartucho filtrante P 3000 dura hasta 3400 litros con el ajuste A, hasta 1700 litros con el ajuste B y hasta 1100 litros con el ajuste C. Tenga esto en cuenta cuando ponga a cero el indicador de estado del filtro BRITA.

5 Mantenimiento

Compruebe regularmente si el sistema de filtro presenta fugas. Compruebe regularmente si las mangueras están dobladas. Las mangueras dobladas se deben sustituir.

! Antes de cambiar el sistema de filtro, lea los datos técnicos (capítulo 6) y la información de Notas importantes (capítulo 8).

Limpie regularmente el sistema de filtro por fuera con un paño suave y húmedo.

! No utilice agentes ni soluciones de limpieza astringentes ni compuestos químicos abrasivos.

6 Datos técnicos de los cartuchos filtrantes P 1000 y P 3000

Presión de servicio	de 2 bares a un máximo de 8,6 bares	
Temperatura de entrada de agua	de 4 °C a 30 °C	
Temperatura ambiente para	funcionamiento	de 4 °C a 40 °C
	almacenamiento/ transporte	de -20 °C a 50 °C
Capacidad con dureza de carbonatos de hasta 10 °dH y ajuste "A"	P 1000	Hasta 1200 l
	P 3000	Hasta 3400 l
Capacidad con dureza de carbonatos de 10 a 17 °dH y ajuste "B"	P 1000	Hasta 600 l
	P 3000	Hasta 1700 l
Capacidad con dureza de carbonatos de 17 a 24 °dH y ajuste "C"	P 1000	Hasta 400 l
	P 3000	Hasta 1100 l
Flujo nominal	60 L/h	

Pérdida de presión por caudal nominal de servicio		0,25 bares	
Volumen del cartucho vacío		1 L	
Peso (seco/mojado)	P 1000	1,0 kg/1,6 kg	
	P 3000	1,8 kg/2,8 kg	
Dimensiones (anchura/profundidad/altura)	Sistema de filtro (cabezal de filtro con cartucho filtrante)	P 1000	119 mm/108 mm/265 mm
		P 3000	117 mm/104 mm/417 mm
	Cartucho filtrante	P 1000	108 mm/108 mm/259 mm
		P 3000	104 mm/104 mm/410 mm
	Dimensiones una vez instalado (instalación vertical con soporte para montaje mural)	P 1000	137 mm/130 mm/265 mm
		P 3000	137mm/128mm/417mm
Posición de servicio		Horizontal y vertical	
Conexión de entrada de agua		G3/8"	
Conexión de salida de agua		G3/8"	

- Causa:** El cabezal del filtro no está montado en la dirección del flujo de agua / mangueras conectadas incorrectamente.
- Solución del problema:** Desmonte el cabezal del filtro y las mangueras para instalarlos en el sentido del flujo de agua (capítulo 3.4).

C Fugas

- Causa:** Las conexiones atornilladas no se han asegurado correctamente.
- Solución del problema:** Compruebe la presión de agua. Compruebe todas las conexiones atornilladas y mntelas según lo descrito en el capítulo 3.4.

D LED no parpadea

- Causa:** la batería no está colocada correctamente o está agotada
- Solución del problema:** revise si la batería está colocada adecuadamente. Si es necesario, reemplácela por una nueva.
- Causa:** batería agotada
- Solución del problema:** cambie la batería.

7 Solución de problemas

A El agua no fluye

- Causa:** Toma de agua cerrada.
- Solución del problema:** Abra la toma de agua en la llave de paso o bien cierre la llave de cierre (3) del cabezal del filtro (2). Compruebe que las mangueras no estén dobladas.

B El grifo está abierto pero el agua no fluye o el chorro es escaso

- Causa:** Presión de agua demasiado baja.
- Solución del problema:** Compruebe la presión de agua. Si el problema persiste, compruebe el sistema de filtro y el cartucho filtrante, y sustitúyalos en caso necesario. Compruebe que las mangueras no estén dobladas.

8 Notas importantes

Proteja de cartucho filtrante P 1000 de la luz directa del sol y de daños mecánicos. No realice el montaje cerca de fuentes de calor ni llamas abiertas. Se debe instalar una válvula de retención antes de la manguera de admisión del sistema de filtro. El kit filtrante de agua **mypure** P1 sólo está indicado para uso doméstico.

El sistema filtrante de agua BRITA sólo se debe usar con agua potable. El sistema de filtro de agua BRITA sólo está indicado para su uso con agua fría con la temperatura indicada en el capítulo 6. No se deberá usar agua de calidad desconocida ni con propiedades microbiológicas alteradas sin la debida desinfección.

Si tiene un calentador de baja presión, asegúrese de que sólo conecta el filtro P 1000 a la toma de agua fría con la válvula angular, y no al calentador.

Con independencia del tipo de agua, deberá usar utensilios o hervidores de acero inoxidable con resistencias de acero inoxidable. Esto es especialmente importante para las personas alérgicas al níquel.

En el peor caso posible: filtre primero y hierva después

No utilice el sistema de filtro en caso de que algún organismo informe sobre la necesidad de hervir el agua del grifo. Cuando ya no sea necesario hervir el agua, el cartucho filtrante se debe sustituir y las conexiones se deben limpiar.

La higiene es oro

- Por razones de higiene, el material filtrante del cartucho recibe un tratamiento especial con plata. Es posible que una pequeña cantidad de plata, que no representa ningún peligro conocido para la salud, se transfiera al agua. Esta transferencia estaría dentro de las directrices de la Organización Mundial de la Salud (OMS) para la calidad del agua potable.
- Suele ser recomendable hervir el agua del grifo si la van a consumir determinados grupos personas (por ejemplo, bebés, personas con sistemas inmunológicos debilitados). Esta recomendación también se aplica al agua filtrada.
- Nota para los pacientes en diálisis o con enfermedades renales: el proceso de filtrado puede subir ligeramente los niveles de potasio.
- El agua filtrada se clasifica en la Categoría 2 según la norma EN 1717.

Uso óptimo

- BRITA recomienda que el sistema filtrante no permanezca sin usarse durante períodos prolongados. Si el sistema filtrante BRITA **mypure** P1 no se usa durante varios días (2–3 días), recomendamos enjuagar con el volumen X indicado en la siguiente tabla. Tras períodos de parada de más de 4 semanas, el filtro se debe enjuagar con el volumen Y o bien sustituirse. Tenga también en cuenta que el período de uso máximo del cartucho filtrante es de 12 meses.

Volumen de enjuague X tras 2–3 días sin utilizar	Volumen de enjuague
P 1000	2 litros
P 3000	3 litros
Volumen de enjuague Y tras 4 semanas sin utilizar	Volumen de enjuague
P 1000	20 litros
P 3000	30 litros

- El kit filtrante no se debe abrir ni desmontar mientras está funcionando. El cartucho filtrante no se debe abrir. El kit filtrante se ha diseñado para una vida útil de 10 años (a partir de la fecha de instalación). El agua filtrada BRITA está destinada exclusivamente para el consumo humano. Consumala en 1–2 días.

¿Sensible al potasio?

El proceso de filtrado puede ocasionar un leve aumento en los niveles de potasio. Sin embargo, un litro de agua filtrada BRITA contiene menos potasio que, por ejemplo, una manzana. Si padece alguna enfermedad renal o tiene que seguir una dieta especial de potasio, recomendamos que consulte a su médico antes de usar el filtro de agua.

Restos naturales

Como con todos los productos naturales, las piezas del filtro P 1000 pueden estar sujetas a fluctuaciones naturales. Estas pueden conducir a una ligera abrasión de pequeñas partículas de carbón en su agua filtrada, que aparecen como puntos negros. Las partículas no tienen efectos negativos sobre la salud, y si se ingieren, no tendrán efectos negativos sobre el cuerpo humano. Si ve partículas de carbón, BRITA recomienda enjuagar el cartucho filtrante P 1000 hasta que desaparezcan los puntos negros.

IV. BRITA®, calidad y satisfacción garantizadas

Eliminación correcta del indicador de estado del filtro BRITA

El indicador de estado del filtro BRITA tiene una vida útil aproximada de 5 años. Al final de la vida útil del indicador de estado del filtro BRITA, recuérdele que debe eliminarse de acuerdo con las normativas locales aplicables y los requisitos legales. Comuníquese con el departamento de Atención al Cliente de BRITA si su indicador de estado del filtro BRITA se encuentra al final de su vida útil.



Limitación de responsabilidad

BRITA no será responsable de daños, incluidos daños derivados, ocasionados por el uso incorrecto del producto.

Satisfacción 100%: la garantía de BRITA

Estamos seguros de que este producto BRITA satisfará sus demandas de calidad y rendimiento. Si el producto no cumple sus expectativas, lo puede devolver en un plazo de 30 días desde la fecha de compra y le reembolsaremos el precio abonado. Tan solo tiene que enviar el producto con su ticket de compra (recibo) a la dirección del servicio al cliente de su país (en el reverso de este manual), incluyendo las razones por las que no está satisfecho, su número de teléfono y datos bancarios.



Reciclaje BRITA: por nuestro medio ambiente

Para colaborar en la protección del medio ambiente, puede devolver sus cartuchos filtrantes P 1000 a determinados distribuidores BRITA.

Más información sobre BRITA: Para obtener información sobre el reciclaje, consulte www.brita.net.



Línea de atención al cliente de BRITA

¿Tiene alguna pregunta sobre su producto BRITA? ¿O sobre el tema de la filtración de agua? ¡Llámenos! Encontrará los datos de contacto del servicio de atención al cliente BRITA de su país en el reverso de este manual.

Lo mejor del agua: www.brita.es

¿Busca su distribuidor BRITA más próximo? ¿Desea información más detallada sobre los productos BRITA? ¿O sobre la compañía BRITA? ¿Quiere sacar el máximo partido de las ofertas de servicio BRITA? En www.brita.es encontrará en todo momento información actualizada, consejos para los consumidores, concursos de temporada, y deliciosas recetas de café y té.

Registro del producto en Internet

Beneficiarse al registrar su producto en Internet. Para obtener más información sobre las ventajas y el código de registro, consulte el folleto incluido en su kit **mypure** P1.

Más de 40 años de experiencia constituyen una garantía de calidad

Durante más de 40 años, BRITA ha significado innovación constante y máxima calidad en el desarrollo de soluciones de filtración de agua. Para justificar los elevados requerimientos de calidad en BRITA hay estrictos controles de calidad internos y externos. El independiente y reputado TÜV SÜD controla la constante calidad del filtro de agua doméstico y los cartuchos de forma periódica. TÜV SÜD certifica la calidad de grado alimentario de los filtros de agua BRITA y el cartucho P 1000 según la legislación alemana y europea.



I. Parabéns pelo seu novo sistema BRITA®

Agradecemos que tenha escolhido a qualidade BRITA para obter uma água filtrada mais limpa, mais nítida e mais gostosa diretamente do dispensador de água BRITA com indicador de status do cartucho.

O sistema BRITA proporciona diversas vantagens

A água filtrada BRITA

- Água filtrada com um sabor fantástico à sua disposição
- A água filtrada é ideal para fazer sobressair o melhor dos seus cozinhados e possui um ótimo sabor cada dia
- A água é um ingrediente fundamental para a preparação de refeições e pode influenciar os resultados dos seus cozinhados.
- É económica, prática e fácil de utilizar

A carga filtrante P 1000 é a solução para água filtrada BRITA mais limpa, clara e com ótimo sabor a partir do distribuidor de água BRITA!

A P 1000 permite uma filtração constante para a dureza de carbonatos graças ao sistema de filtração de múltiplos níveis BRITA.

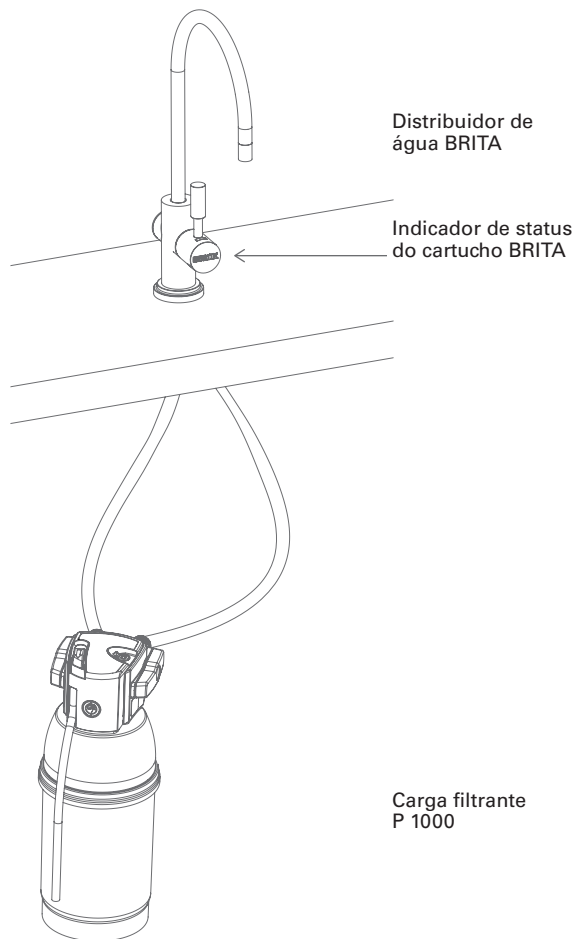
A cabeça do filtro profissional possibilita três definições de filtração para água com dureza média, água dura e água muito dura. Dependendo do ajuste da mistura, os iões de metais tais como o chumbo e o cobre podem ser reduzidos da água potável durante o processo.

A carga filtrante P 1000 reduz o calcário incrustado e outras substâncias, p. ex. cloro, que afetam o sabor e o odor da água, permitindo usufruir de um excelente sabor natural.

Vida útil da carga filtrante P 1000

A vida útil da carga filtrante P 1000 depende do volume da utilização individual e das condições da água. Para obter os melhores resultados de filtração da BRITA, recomendamos que substitua a carga filtrante, no mínimo, de 12 em 12 meses. O indicador de status do cartucho BRITA solicitar-lhe-á que proceda à substituição com base na cor do LED.

Para mais informações sobre o indicador de status do cartucho BRITA, consulte o capítulo 3.2.



II. Qualidade a partir do primeiro momento

1 Termos da garantia

O sistema de filtração **mypure** P1 está sujeito a uma garantia estatutária de 2 anos. Só poderá apresentar um pedido de garantia caso todas as instruções existentes neste manual tenham sido seguidas e respeitadas.

2 Componentes do conjunto **mypure** P1

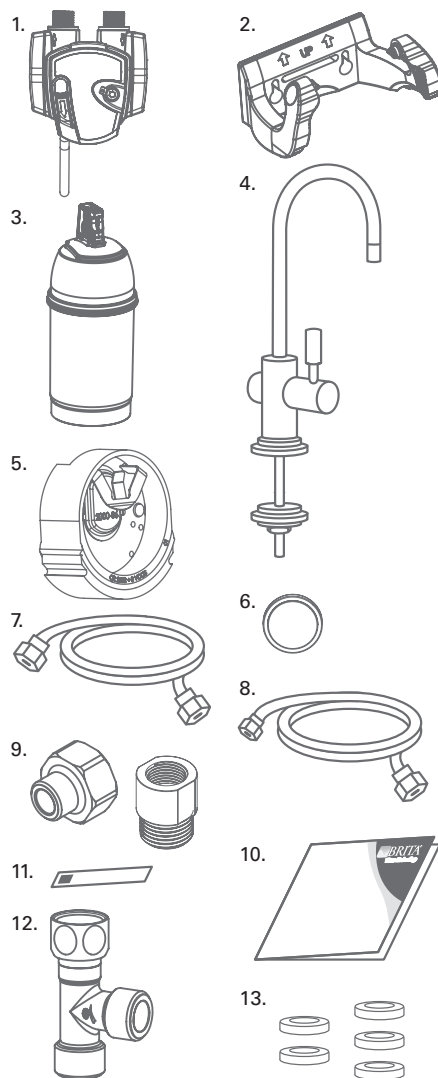
Para se assegurar de que o conjunto de filtro de água **mypure** P1 da BRITA lhe oferece os melhores resultados, siga cuidadosamente estas instruções.

O seu conjunto de filtro de água premium **mypure P1 inclui o seguinte (ver fig. 1):**

1. Cabeça do filtro P 1000 com 2 definições, incluindo um prático manípulo de fecho
2. Fixação confortável na parede
3. Carga filtrante P 1000
4. Distribuidor de água BRITA
5. Indicador de status do cartucho BRITA
6. Pilha (CR2032)
7. Tubagem (1), comprimento = 800mm, com porca de 3/8" em ambas as extremidades
8. Tubagem (2), comprimento = 800 mm, com porca de 3/8" numa extremidade e de 7/16" na outra
9. Apenas no Reino Unido: Adaptador com rosca fêmea de 1/2" para rosca macho de 3/8", Adaptador com rosca macho de 1/2" para rosca fêmea de 3/8"
10. Instruções de utilização
11. Tira de teste da dureza de carbonatos
12. Conector em T
13. Juntas

Ferramentas recomendadas para a instalação: chave de tubos, chave Allen (4 mm), chave inglesa e chave de fendas.

Para a montagem da carga filtrante na parede (opcional), necessita de dois parafusos (p. ex., diâmetro de rosca de 5 mm) e, se necessário, duas buchas adequadas ao tipo de parede.



(fig. 1)

3 Conjunto mypure P1 – instalação fácil

Antes de iniciar, verifique se possui todos os componentes acima indicados (ver fig. 1), bem como as ferramentas recomendadas.

A instalação é efetuada em 7 passos.

!

Antes da instalação, leia os capítulos Dados técnicos (capítulo 6) e Informações importantes (capítulo 8). Depois de exposto a condições de armazenamento e de transporte abaixo de 0 °C, o produto deve ser guardado na embalagem original aberta, em contacto com as temperaturas ambiente especificadas (capítulo 6) para o funcionamento durante, pelo menos, 24 horas.

3.1 Passo 1: Selecionar a dureza de carbonatos (A/B/C) na cabeça do filtro

A cabeça do filtro dispõe de três definições para água com dureza média (A), água dura (B) e água muito dura (C). Siga as seguintes instruções para aplicar a definição adequada à água local. Comece por fazer um teste de dureza de carbonatos utilizando a tira de teste fornecida. A tira pode ser encontrada na embalagem exterior destas Instruções de utilização.

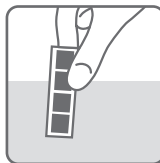
Utilizar a tira de teste:

- Mergulhe, durante 1 segundo, todas as zonas de reação da tira de teste num copo com água da torneira (15 – 30 °C) (não a coloque diretamente sob água corrente!). (fig. 2)
- Sacuda o excesso de líquido da tira e, após 1 minuto, verifique quantas zonas de reação apresentam mudanças de cor.

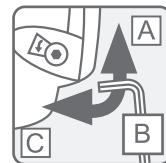
Dependendo do número de zonas de reação que alteraram de cor, recomendamos a definição da cabeça do filtro da seguinte forma:

Definição		A	B	C
número de zonas de reação que apresentaram alterações de cor				
capacidade	P 1000	até 1200 l	até 600 l	até 400 l
	P 3000	até 3400l	até 1700 l	até 1100 l
Dureza de carbonatos em território alemão [°dH]		até 10	10 a 17	acima de 17
Dureza de carbonatos em território inglês [°eH]		até 13	13 a 21	acima de 21

Dureza de carbonatos em território francês [°fH]	até 18	18 a 30	acima de 30
Miligramas por litro de CaCO ₃ [mg/L CaO ₃]	178	178 a 303	acima de 303



(fig. 2)



(fig. 3)

Agora, já pode alterar a definição de dureza da água. Por predefinição, a cabeça do filtro está definida para "B". Para alterar a definição, utilize uma chave Allen (4 mm). Rode na direção da seta até surgir o símbolo "C" na janela. Rode na direção contrária à da seta até surgir o símbolo "A" na janela (fig. 3) A cabeça do filtro inclui um regulador de fluxo já instalado. Este garante um fluxo de água suave do seu distribuidor de água BRITA mesmo com pressões de água elevadas.

3.2 Passo 2: Iniciar o indicador electrónico de mudança de carga da BRITA

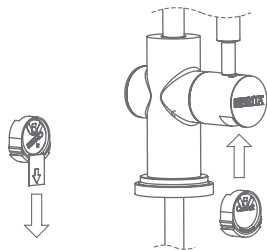
O indicador de status do cartucho BRITA informa-o, através de três luzes intermitentes de cores diferentes, de quando deve mudar a carga filtrante.

A Colocação em serviço:

Retire a fita da pilha. O indicador de estado do cartucho BRITA mostrará o valor predeterminado: o LED esquerdo piscará duas vezes para ajustar o nível de dureza B e o LED direito piscará uma vez para ajustar o cartucho a P 1000.

Por favor, reinicie o indicador de estado do cartucho antes da primeira instalação.

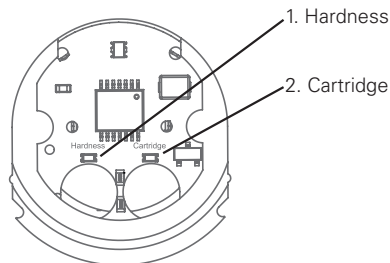
(fig. 4)



B Programação inicial do indicador de status do cartucho BRITA:

Dependendo da definição selecionada para a cabeça do filtro, o indicador de status do cartucho BRITA deve ser programado da seguinte forma (ver fig. 5):

- Para reiniciar, carregar nos dois botões do indicador de estado do cartucho ao mesmo tempo durante três segundos até que o LED colorido pisque em cor verde, amarela e vermelha. Assegure-se de carregar em ambos os botões ao mesmo tempo.
- O botão esquerdo (Hardness) serve para escolher a dureza da água. Carregar repetidamente no botão até que apareça o ajuste correto para a dureza da água:
Para o ajuste de dureza de água A, o LED piscará uma única vez
Para o ajuste de dureza de água B o LED piscará duas vezes
Para o ajuste de dureza de água C o LED piscará três vezes (ver o seguinte quadro).
- O botão direito (Cartridge) serve para marcar o cartucho que está a ser utilizado.
Carregar repetidamente no botão hasta que apareça o ajuste correto para o cartucho do filtro:
Para o cartucho do filtro P 1000 o LED piscará uma única vez
Para o cartucho do filtro P 3000 o LED piscará duas vezes
Para o cartucho do filtro A 1000 o LED piscará três vezes (ver o seguinte quadro).
- Para alterar uma configuração, simplesmente deverá carregar no botão até que se indique o ajuste correto mediante o LED correspondente.
- Colocar o indicador de estado do cartucho BRITA na posição adequada da alavanca do dispensador de água BRITA (consulte fig. 4).
Repare na direção correta do ponto de início.



(fig. 5)

	1 pisca- dela	2 pisca- dela	3 pisca- dela
ajuste da dureza da água (Hardness)	A	B	C
ajuste do cartucho (Cartridge)	P 1000	P 3000	A 1000

C Como funciona o indicador de status do cartucho BRITA

Para obter sempre os melhores resultados, substitua a carga filtrante regularmente. O indicador de status do cartucho existente na alavanca da BRITA informa-o de quando deve substituir a carga filtrante.

D Sinais

As três luzes na alavanca da BRITA só se acendem durante a filtragem.

Estas indicam:

- Luz verde: O filtro da torneira BRITA está a funcionar.
- Luz amarela: Foi utilizada 90% da capacidade do filtro. Não se esqueça de comprar uma nova carga filtrante de substituição.
- Luz vermelha: Tem de substituir a carga filtrante

E Reiniciar o indicador de status do cartucho BRITA

Se o volume máximo for atingido ou a carga filtrante já tiver sido utilizada durante 12 meses, o indicador de status do cartucho BRITA começará a piscar a vermelho (apenas se a alavanca da BRITA estiver na posição de filtragem). Nesse caso tem que substituir o cartucho do filtro (capítulo 4). Depois de substituir o cartucho, tem que reiniciar o Indicador de Estado do Cartucho da Torneira da BRITA.

Para reiniciar, tirar o indicador de estado do cartucho da alavanca. Carregar nos dois botões do indicador de estado do cartucho ao mesmo tempo durante três segundos até que o LED colorido pisque em cor verde, amarela e vermelha. Assegure-se de carregar em ambos os botões ao mesmo tempo. Colocar o indicador de

estado do cartucho BRITA na posição adequada da alavanca do dispensador de água BRITA (consulte fig. 4). Repare na direção correta do ponto de início.

F Substituir a pilha

A pilha pode ser substituída sem perder a configuração prévia do indicador de estado do cartucho BRITA.

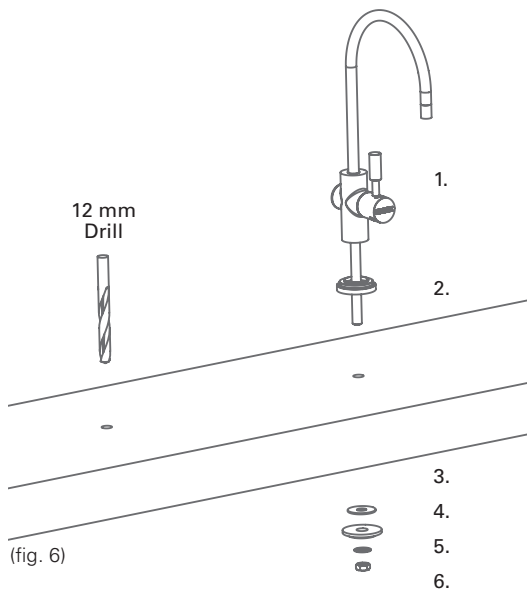
Dados técnicos:

- Pilha: 1x CR2032 (amovível)
- vida útil da pilha: aprox. 2 anos

! Não mergulhe o indicador de status da carga filtrante na água.

3.3 Passo 3: Instalar o distribuidor de água BRITA

Para instalar a torneira BRITA, deve garantir primeiro que tem todos os componentes necessários. (ver fig. 6)



1. Distribuidor de água BRITA

2. Base (superfície de trabalho)
3. Junta
4. Chapa da bancada
5. Anel de fixação
6. Porca sextavada (7/16")

Para começar, escolha um local adequado para instalar a dispensador de água BRITA junto ao seu lava-loiça. Recomendamos a instalação junto ao lava-loiça da superfície de trabalho (junto à torneira principal). Certifique-se de que existe espaço suficiente debaixo do lava-loiça ou do orifício para a carga filtrante P 1000 e para as duas tubagens.

! Lembre-se que irá precisar do equipamento de perfuração adequado para a superfície ou base de trabalho específica. Certifique-se de que a área por baixo da torneira é estável, especialmente caso a superfície de trabalho não seja feita de madeira. Verifique os requisitos de perfuração do material, utilize a broca própria e/ou consulte um técnico especializado.

Faça um furo (com uma ponta de 12 mm) na superfície de trabalho, no local onde pretende instalar o distribuidor de água BRITA.

A seguir, instale o distribuidor de água BRITA (ver fig. 6). Depois posicione a base (2) sobre o orifício e fixe o distribuidor de água BRITA (1) na respetiva posição utilizando a chapa da bancada (4), a junta (3), o anel de fixação (5) e a porca sextavada (6).

3.4 Passo 4: Conectar as tubagens

! Recomendamos que disponha primeiro todas as peças de que necessita ao seu alcance. Antes da instalação, verifique se possui um abastecimento de água fria disponível de 3/8" ou 1/2", de forma a que possa ligar o conjunto de filtro de água **mypure** P1 adicionalmente à sua torneira de água existente. Ferramentas recomendadas para a instalação: uma chave Allen (5 mm) e uma broca de 12 mm.

Para a montagem na parede (opcional), necessita de dois parafusos (p. ex. diâmetro de rosca de 5 mm) e, caso necessário, duas buchas adequadas ao tipo de parede.

Siga o diagrama em baixo (ver fig. 7) e os passos na ordem correta.

A a) A Interrompa o abastecimento de água fria.

b) A certifique-se de que a torneira de cozinha existente não está sob pressão, abrindo a alavanca

! A torneira da cozinha existente não deve deixar correr água!

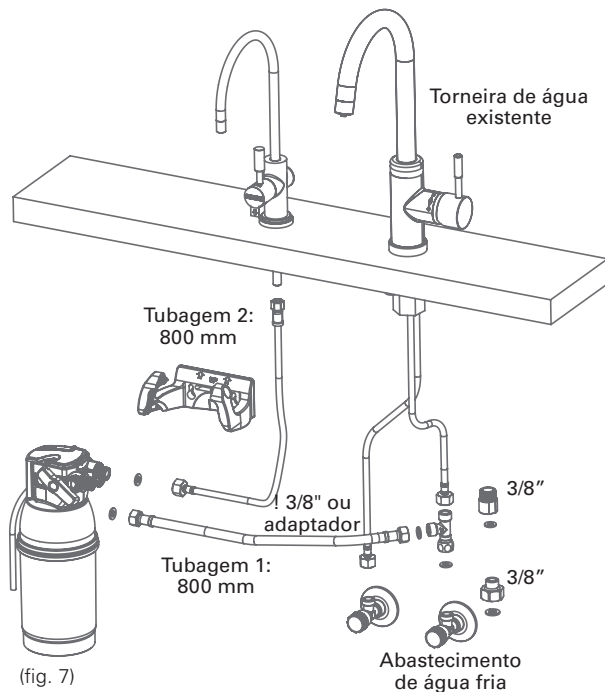
- c) Instalação conector em T
- d) Retire a tubagem da torneira da cozinha de 3/8" do abastecimento de água fria de 3/8".
- e) Una o conector em T ao abastecimento de água fria.
- Introduza a junta de 3/8" na porca do conector em T fornecido.
 - Ligue esta extremidade do conector em T ao seu abastecimento de água fria.
- f) Ligue o conector em T à torneira da cozinha
- Apenas para torneiras de cozinha com tubagens flexíveis: Ligue a torneira da cozinha a uma das duas ligações do conector em T de 3/8". Certifique-se de que esta está corretamente unida à junta na tubagem da torneira da cozinha. Esta junta está incorporada na tubagem ou constitui uma peça separada dependendo do tipo da tubagem da sua torneira de cozinha.
 - Apenas para torneiras com conexão a pressão (para torneiras com tubos) Ligue o tubo da torneira de cozinha a uma das ligações do conector em T de 3/8". Utilize a porca de conexão a pressão com componentes de vedação existentes (como anteriormente) e o tubo para ligar a torneira da cozinha de 3/8" ao conector em T de 3/8".
- B a) Coloque a tubagem (1) na respetiva posição.
- b) Coloque as juntas de média dimensão (3/8") nas respetivas roscas fêmea das duas extremidades da tubagem.
- c) Agora ligue a outra extremidade da tubagem (1) à entrada da cabeça do filtro. Este está identificado com "IN" (entrada) e marcado com uma seta. Certifique-se de que a junta está devidamente encaixada!
- d) Agora ligue a outra extremidade da tubagem (1) ao seu abastecimento de água fria disponível/ instalados com o conector em T e certifique-se de que a junta está corretamente posicionada!

NOTA

Se o seu abastecimento de água não se ajustar ao conector de 3/8" da tubagem (1), use o adaptador fornecido. O seu conjunto **mypure P1** é fornecido com um adaptador de 1/2". Desloque-se ao fornecedor mais próximo para obter adaptadores de outras dimensões.

- C a) Coloque a tubagem (2) na respetiva posição.
- Ligue a extremidade mais pequena, com a junta já inserida na tubagem (2), ao distribuidor de água BRITA instalado (ver Passo 3.3).
- D a) Introduza a junta adequada (3/8") na extremidade de 3/8" da tubagem (2) e ligue a extremidade de 3/8" da tubagem (2) à saída da cabeça do filtro, identificada com a seta "OUT".
- Certifique-se de que todas as ligações estão apertadas adequadamente. Evite apertar em demasia.
 - Ligue o abastecimento de água fria

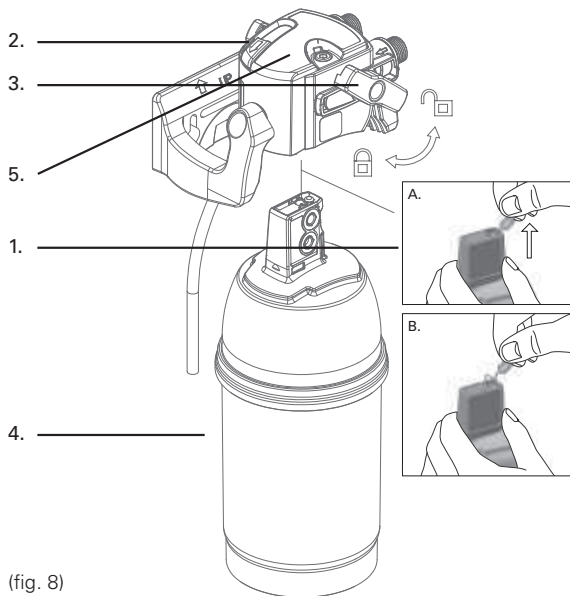
! O binário máx. de aperto das ligações G3/8" não pode exceder 14 Nm! Só podem ser utilizadas ligações com juntas (5), uma vez que as tubagens com ligações roscadas cónicas danificam as ligações da cabeça do filtro, invalidando assim quaisquer reclamações de garantia!



(fig. 7)

3.5 Passo 5: Inserir a carga filtrante (ver fig. 8)

- A Retirar a banda protetora (1) (consulte fig. 8)
- B Inserir o cartucho de filtro (4) verticalmente na base do filtro (5). Deverá assegurar-se de que a mangueira de descarga da base do filtro está na parte exterior.
- C Rode o manípulo de fecho (3) até que o sinta engatar.

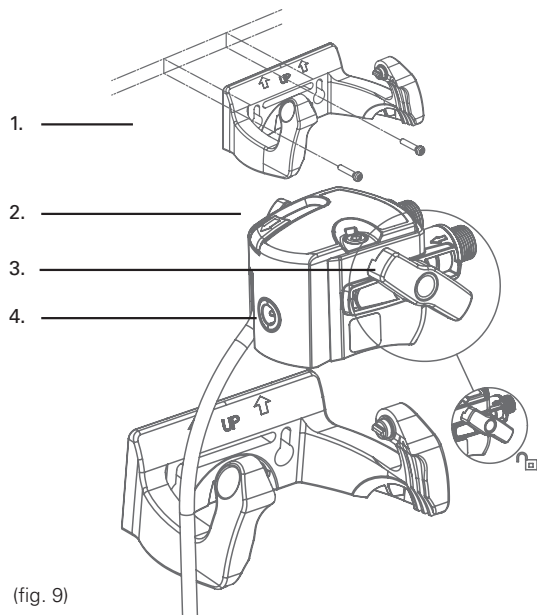


(fig. 8)

! A carga filtrante só pode ser introduzida quando o manípulo de fecho estiver aberto. Certifique-se de que a carga filtrante é correctamente colocada.

3.6 Passo 6 (opcional): suporte de parede economizador de espaço para instalar a carga sob o lava-loiça (ver fig. 9)

! Durante a montagem, tome nota das dimensões da instalação, dos raios de curvatura das tubagens e das dimensões dos acessórios. O sistema pode funcionar na vertical e na horizontal. Quando utilizar o suporte de parede, instale exclusivamente na vertical!



(fig. 9)

- A Fixe o suporte de parede na respetiva posição utilizando os dois parafusos correspondentes e utilize duas buchas, caso necessário, consoante o tipo de parede.
- B Engate a cabeça do filtro (2) no suporte de parede (1). Utilize os orifícios de fixação (4)."

3.7 Passo 7: Colocação em serviço

Antes de utilizar, certifique-se de que seguiu corretamente todos os passos e de que todas as peças estão instaladas. Coloque um recipiente adequado por baixo da carga para recolher eventuais fugas.

A Ligue o abastecimento de água fria e verifique cuidadosamente a existência de quaisquer fugas no sistema.

B Abra a válvula do distribuidor de água BRITA e faça passar água até a água filtrada correr cristalina e sem bolhas (pelo menos 2 litros).

4 Substituição da carga filtrante

Se o volume máximo for atingido ou a carga filtrante já tiver sido usada durante 12 meses após a colocação em serviço, o indicador de status do cartucho BRITA começará a piscar a vermelho, indicando a necessidade de substituição da carga filtrante.

Leia as Instruções de funcionamento e segurança (capítulo 8) antes de proceder à substituição. Depois de exposto a condições de armazenamento e de transporte abaixo de 0 °C, o produto deve ser guardado na embalagem original aberta, em contacto com as temperaturas ambiente especificadas (capítulo 6) para o funcionamento durante, pelo menos, 24 horas.

NOTA

A carga filtrante pode ser rodada 90° no suporte de parede para facilitar a remoção. Quando o manípulo de fecho está aberto, o abastecimento de água para a carga é interrompido e torna-se possível o funcionamento em circuito curto com fluxo directo da entrada de água (IN) para a saída (OUT) sem uma carga instalada.

Substituição da P 1000 (ver fig. 8):

A Abra o manípulo de fecho (3).

B Coloque um recipiente adequado por baixo da tubagem de descarga para recolher a água de enxaguamento. Abra a válvula de descarga (2) e retire pressão ao sistema. Feche a válvula de descarga (2).

C Retire a carga filtrante gasta (4) da cabeça do filtro (5). Certifique-se de que a carga está encaixada corretamente de forma a poder dar-lhe um puxão forte sem se preocupar em parti-la.

D Insira uma nova carga filtrante (consulte o capítulo 3.5).

E Feche o manípulo de fecho (3).

F Reponha o indicador de status do cartucho BRITA (capítulo 5)

G Abra a alavanca da BRITA da sua torneira BRITA e deixe correr água até que a água filtrada saia limpa e sem bolhas (pelo menos 2 litros).

A substituição da carga filtrante P 3000 é idêntica à substituição da carga filtrante P 1000. A carga filtrante P 3000 dura até 3400 litros com a definição A, até 1700 litros com a definição B e até 1100 litros com a definição C. Considere isto quando fizer a reposição a zero do indicador LED de mudança de carga filtrante da BRITA.

5 Manutenção

Verifique regularmente se existem fugas no sistema de filtração. Verifique regularmente se existem dobras nas tubagens. As tubagens dobradas têm de ser substituídas.

! Antes da substituição do sistema de filtração, leia os capítulos Dados técnicos (capítulo 6) e Notas importantes (capítulo 8).

Limpe regularmente a parte exterior do sistema de filtração com um pano suave e húmido.

! Não utilize produtos químicos abrasivos, soluções de limpeza ou agentes de limpeza adstringentes.

6 Dados técnicos das cargas filtrantes P 1000 e P 3000

Pressão de funcionamento	2 bar a 8,6 bar no máx.	
Temperatura entrada de água	4 °C a 30 °C	
Temperatura ambiente para	funcionamento	4 °C a 40 °C
	armazenamento/ transporte	-20 °C a 50 °C
Capacidade até dureza de carbonatos 10 °dH na definição "A"	P 1000	Até 1200 l
	P 3000	Até 3400 l
Capacidade a partir da dureza de carbonatos 10 a 17 °dH na definição "B"	P 1000	Até 600 l
	P 3000	Até 1700 l
Capacidade a partir da dureza de carbonatos 17 a 24 °dH na definição "C"	P 1000	Até 400 l
	P 3000	Até 1100 l

Fluxo de funcionamento nominal		60 L/h	
Perda de pressão pelo fluxo de funcionamento nominal		0,25 bar	
Volume do leite		1 L	
Peso (seca/molhada)		P 1000	1,0 kg/1,6 kg
		P 3000	1,8 kg/2,8 kg
Dimensões (largura/profundidade/altura)	Sistema de filtração (cabeça do filtro com carga filtrante)	P 1000	119 mm/108 mm/265 mm
		P 3000	117 mm/104 mm/417 mm
	Carga filtrante	P 1000	108 mm/108 mm/259 mm
		P 3000	104 mm/104 mm/410 mm
Dimensões de instalação (instalação vertical com suporte de parede)	P 1000	137 mm/130 mm/265 mm	
	P 3000	137mm/128mm/417mm	
Posição de funcionamento		Horizontal e vertical	
Ligação para entrada de água		G3/8"	
Ligação para saída de água		G3/8"	

7 Resolução de problemas

A Sem fluxo de água

Causa: Entrada da água fechada.

Solução: Abra a entrada da água na válvula de corte a montante ou feche o manípulo de fecho (3) na cabeça do filtro (2).

B Pouco ou nenhum fluxo de água ainda que a entrada da água esteja aberta

Causa: Pressão da água canalizada demasiado baixa.

Solução: Verifique a pressão da água canalizada. Se o problema persistir, verifique o sistema de filtração e a carga filtrante e substitua, se necessário.

Causa: A cabeça do filtro não está montada na direção do fluxo de água/as tubagens estão ligadas de forma incorreta.

Solução: Desmonte a cabeça do filtro e as tubagens, instale-a na direção do fluxo de água (capítulo 3.4).

C Fuga

Causa: As ligações roscadas não estão devidamente ajustadas.

Solução: Verifique a pressão da água canalizada. Verifique todas as ligações roscadas e monte conforme descrito no capítulo 3.4.

D O LED não pisca

Causa: a bateria não foi introduzida corretamente ou está esgotada.

Solução: Resolução do problema: comprove se a bateria foi introduzida corretamente. Se for necessário, substitua a bateria.

Causa: a pilha está vazia.

Solução: substituir a pilha.

8 Notas importantes

Proteja o conjunto de carga filtrante P 1000 da luz direta do sol e de danos mecânicos. Não efetue a montagem junto a fontes de calor e a chamas abertas. É necessário instalar uma válvula de retenção antes da tubagem de entrada do sistema de filtração. Se a pressão da água for superior a 8,6 bar, é necessário instalar um redutor de pressão na parte da frente do sistema de filtração. O conjunto de filtro de água **mypure** P1 é adequado apenas para uso doméstico.

Só deve ser utilizada água potável com o sistema de filtração de água BRITA. O sistema de filtração de água BRITA é adequado apenas para utilização com água fria na gama de temperaturas de abastecimento especificada no capítulo 7. Não deverá ser utilizada água imprópria do ponto de vista microbiológico ou água de qualidade desconhecida sem uma desinfeção adequada.

Se possuir uma caldeira de baixa pressão, certifique-se de que liga exclusivamente a P 1000 ao abastecimento de água fria com válvula em ângulo, e não à caldeira de baixa pressão.

Independentemente do tipo de água utilizado, deverá utilizar utensílios de aço inox ou chaleiras com elementos de aquecimento em aço inox. Isto é especialmente importante para pessoas sensíveis ao níquel.

No pior dos cenários: ferva primeiro e ferva depois

Se não existirem instruções oficiais para ferver a água da torneira, o sistema de filtração deve ser desativado. Quando deixar de haver necessidade de ferver a água, a carga filtrante tem de ser substituída e as ligações limpas.

A higiene é importante

- Por motivos de higiene, o material filtrante da carga recebe um tratamento especial com prata. Uma pequena quantidade dessa prata, não prejudicial à saúde, pode ser libertada na água. Este efeito será sempre produzido em conformidade com as diretrizes da Organização Mundial de Saúde (OMS) relativamente à qualidade da água potável.
- É geralmente recomendado ferver a água da torneira para determinados grupos (por ex. pessoas com o sistema imunitário debilitado, bebés). O mesmo se aplica à água filtrada.
- Nota para pessoas com doença renal ou hemodialisadas: o processo de filtração pode provocar um ligeiro aumento nos níveis de potássio.
- O filtrado da água está classificado na categoria 2 segundo a norma EN 1717.

Utilização otimizada

- A BRITA recomenda a utilização frequente do sistema de filtração. Caso o sistema de filtração **mypure** P1 da BRITA não seja utilizado por vários dias (2 a 3 dias), recomendamos a lavagem do sistema de filtração com o volume de lavagem X indicado na tabela seguinte. Após períodos de estagnação superiores a 4 semanas, o filtro deve ser lavado com o volume de lavagem Y ou, em alternativa, substituído. Lembre-se também que o período máximo de utilização da carga filtrante é de 6 meses.

Volume de lavagem X após 2 a 3 dias de estagnação	Volume de lavagem
P 1000	2 litros
P 3000	3 litros
Volume de lavagem Y após 4 semanas de estagnação	Volume de lavagem
P 1000	20 litros
P 3000	30 litros

- O kit de filtração não pode ser aberto ou desmontado durante o funcionamento. A carga filtrante não pode ser aberta. O kit de filtração foi concebido para uma vida útil de 10 anos (contada a partir da data de instalação).

A água filtrada BRITA destina-se ao consumo humano. Consuma-a num prazo de 1 a 2 dias.

Sensível ao potássio?

O processo de filtração pode provocar um ligeiro aumento nos níveis de potássio. No entanto, um litro de água filtrada BRITA contém menos potássio do que, p. ex., uma maçã. Se sofrer de doença renal e/ou estiver a seguir uma dieta especial de potássio, recomendamos que consulte o seu médico antes de utilizar o filtro de água.

Vestígios naturais

Tal como em qualquer produto natural, as peças da P 1000 podem ser sujeitas a flutuações naturais. Isto pode provocar uma ligeira contaminação de pequenas partículas de carvão na água filtrada, sob a forma de flocos negros. Estas partículas não afetam adversamente a saúde. Se forem ingeridas, não afetarão de forma adversa o corpo humano. Caso note que existem partículas de carvão na água, a BRITA recomenda a lavagem da carga filtrante P 1000 até que os flocos negros desapareçam.

IV. BRITA® ao seu serviço e a pensar na sua total satisfação

Eliminação correta do indicador de status do cartucho BRITA

O indicador de estado do cartucho BRITA tem uma vida útil esperada de aprox. 5 anos. No final da vida útil do Indicador de estado do cartucho BRITA, lembre-se de que ele deve ser descartado de acordo com as regulamentações locais aplicáveis e os requisitos legais. Entre em contacto com sua equipe de atendimento ao cliente da BRITA se o indicador de estado do cartucho BRITA estiver no final de sua vida útil.



Exclusão de responsabilidade

A BRITA não se responsabilizará por quaisquer danos, incluindo danos subsequentes, decorrentes da utilização incorrecta do produto.

100 % de satisfação: a garantia da BRITA

Temos a certeza de que este produto BRITA satisfaz as suas exigências no que diz respeito à qualidade e ao desempenho. Se este produto não corresponder às suas expectativas, aceitaremos a sua devolução num prazo de 30 dias a partir da data de aquisição e reembolsaremos o valor de compra. Basta enviar o produto com a prova de compra (recibo) e os motivos da sua insatisfação, bem como o seu número de telefone e dados bancários para a morada da assistência ao cliente do seu país (na parte de trás deste folheto).



Reciclagem BRITA: pelo nosso ambiente

Para trabalharmos em conjunto na tomada de responsabilidade para com o ambiente, pode devolver as cargas filtrantes P 1000 a vários distribuidores da BRITA.

Mais sobre a BRITA: Para obter mais informações sobre reciclagem, consulte www.brita.net.



Serviço de Instalação

Se quiser contratar a instalação do seu produto, por favor contacte o nosso serviço de instalação no telefone 808 300 130. Muito obrigado. Tem dúvidas acerca do seu produto BRITA? Ou acerca do processo de filtração de água? Entre em contacto connosco! Pode encontrar as informações de contacto da equipa de assistência ao cliente BRITA junto ao código do seu país na parte de trás deste folheto.

O melhor da água: www.brita.net

Procura o retalhista mais próximo da BRITA? Pretende informações mais pormenorizadas acerca dos produtos da BRITA? Ou acerca da empresa BRITA? Pretende desfrutar de uma das ofertas de serviços da BRITA? Informações actualizadas, sugestões para o consumidor, concursos sazonais, receitas para café e chá, tudo isto e muito mais no endereço www.brita.net

Registar o seu produto online

Beneficie do registo do seu produto online. Para obter mais informações sobre isto e sobre o seu código de registo, consulte a brochura do seu conjunto **mypure** P1.

Mais de 40 anos de experiência, é garantia de qualidade

Há mais de 40 anos que a BRITA está empenhada na inovação constante e na máxima qualidade dos mais recentes desenvolvimentos de soluções para filtrar água. Para justificar os requisitos de alta qualidade da BRITA, existem controlos internos e externos extremamente exigentes. O independente e famoso organismo TÜV SÜD controla a qualidade do filtro de água doméstico e das cargas, de forma periódica. O TÜV SÜD certifica a qualidade inócua própria para a alimentação dos filtros de água BRITA em conformidade com a legislação alemã e europeia.



I. Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen BRITA® mypure P1 Wasserfilter Set

Wir freuen uns, dass Sie sich für die Qualität von BRITA entschieden haben. Und damit für weiches und wohlschmeckendes, BRITA gefiltertes Wasser direkt aus Ihrer BRITA Küchenarmatur mit Kartuschen-Statusanzeige.

Ihr BRITA mypure P1 Wasserfilter überzeugt durch viele Vorteile

BRITA gefiltertes Wasser

- wohlschmeckendes BRITA gefiltertes Wasser jeder Zeit zur Verfügung
- Wasser ist der grundlegende Bestandteil für die Zubereitung von Speisen und kann somit das Ergebnis des Kochens beeinflussen.
- die Armatur ist sehr ökonomisch, praktisch und einfach zu benutzen

Die BRITA Filterkartusche P 1000 ist der Garant für weiches, wohlschmeckendes, BRITA gefiltertes Wasser direkt aus der BRITA Küchenarmatur!

Die P 1000 bietet eine konstante Filtrationsleistung zur Kalkreduzierung durch die mehrstufige BRITA Wasserfiltration.

Der professionelle Filterkopf bietet drei Einstellungsmöglichkeiten für mäßig kalkhaltiges, kalkhaltiges und stark kalkhaltiges Wasser. In Abhängigkeit von der Verschnitteinstellung werden dem Trinkwasser im Durchflussverfahren Metall-Ionen, wie Blei und Kupfer entzogen.

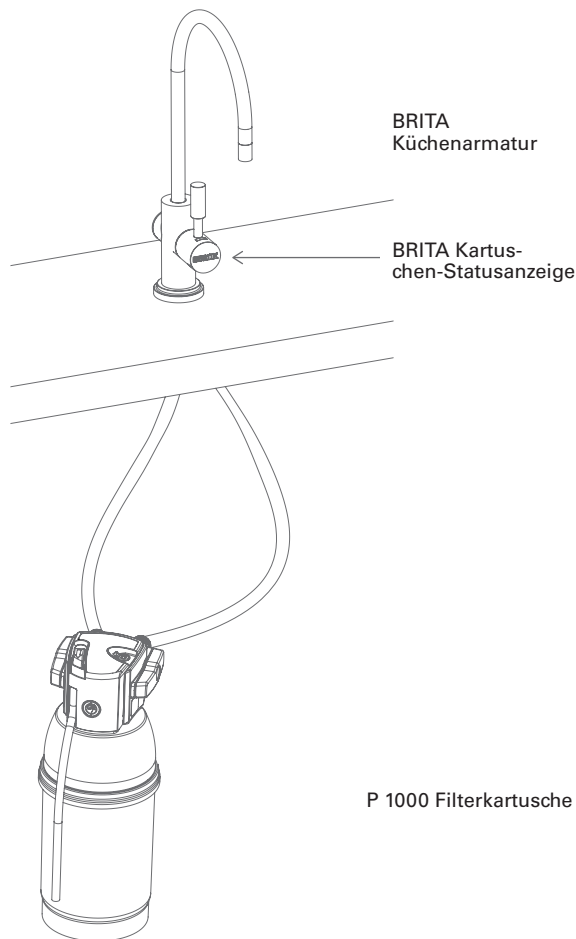
Die P 1000 Filterkartusche reduziert Kalk sowie geruchs- und geschmacksstörende Stoffe (z. B. Chlor).

Nutzungsdauer der P 1000 Filterkartusche

Die Nutzungsdauer der P 1000 Filterkartusche hängt von Ihrem individuellen Nutzungsvolumen und der örtlichen Wasserqualität, insbesondere der Wasserhärte ab. Für eine optimale Filterleistung wird empfohlen, die Kartusche mindestens einmal in zwölf Monaten zu wechseln.

Die Kartuschen-Statusanzeige zeigt Ihnen durch den Farbwechsel der LED an, wann die Kartusche gewechselt werden soll.

Mehr zur richtigen Einstellung Ihrer Kartusche finden Sie in Kapitel 3.2.



1 Gewährleistungsbestimmungen

Das BRITA **mypure** P1 Wasserfilter Set unterliegt der gesetzlichen Gewährleistung von 2 Jahren. Ein Gewährleistungsanspruch kann nur innerhalb dieser Zeit geltend gemacht werden, wenn alle Hinweise dieser Anleitung genau befolgt und beachtet werden.

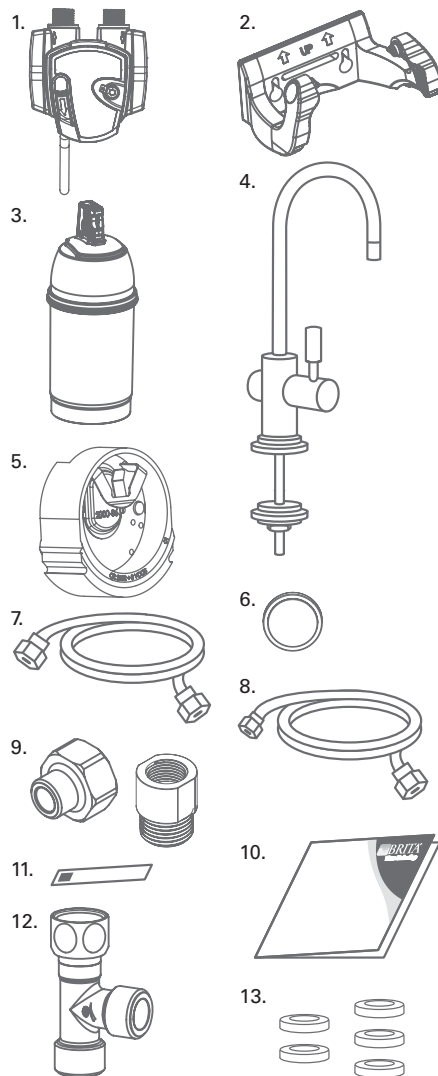
2 Inhalt des BRITA **mypure** P1 Wasserfilter Sets

Um sicherzugehen, dass Sie das beste Ergebnis mit Ihrem BRITA **mypure** P1 Wasserfilter Set erzielen, folgen Sie bitte dieser Gebrauchsanweisung.

Folgende Komponenten sind im BRITA **mypure** P1 Wasserfilter Set enthalten (vgl. Abb. 1):

1. Filterkopf mit 3 Einstellmöglichkeiten inklusive komfortablem Verriegelungsgriff
2. Praktische Wandhalterung
3. P 1000 Filterkartusche
4. BRITA Küchenarmatur
5. BRITA Kartuschen-Statusanzeige
6. Knopfbatterie (CR2032)
7. Schlauch (1), Länge = 800 mm und beidseitige 3/8 Zoll Überwurfmutter
8. Schlauch (2), Länge = 800 mm, einseitige 3/8 Zoll Überwurfmutter und einseitige 7/16 Zoll Überwurfmutter
9. Nur für UK: Adapter 1/2 Zoll Innengewinde auf 3/8 Zoll Außengewinde, Adapter 1/2 Zoll Außengewinde auf 3/8 Zoll Innengewinde
10. Bedienungsanleitung
11. Wasserhärte-Teststreifen
12. T-Stück
13. Dichtungsringe

Empfohlenes Werkzeug für die Installation:
Ein Inbusschlüssel (4 mm) und ein 12-mm-Bohrer.
Für die Wandhalterung (optional) benötigen Sie: zwei Schrauben (z.B. Gewindedurchmesser 5mm), einen Schraubenzieher und ggf. zwei Dübel je nach Wandbeschaffenheit.



(Abb. 1)

3 Einfache Installation des mypure P1 Sets

Bitte überprüfen Sie vor dem Start der Installation, dass alle Komponenten vorliegen (vgl. Abb. 1) und beachten Sie die empfohlenen Werkzeuge.

Die Installation erfolgt in 7 Schritten.

! Vor der Installation bitte die technischen Daten (Kapitel 6) und die wichtigen Hinweise (Kapitel 8) beachten. Nach Lagerung und Transport unter 0 °C ist das gesamte Produkt bei geöffneter Originalverpackung mindestens 24 Stunden vor der Inbetriebnahme unter den angegebenen Umgebungstemperaturen (Kapitel 6) zu lagern.

3.1 Schritt 1: Einstellung der Wasserhärte (A/B/C) am Filterkopf





Der Filterkopf Ihres Wasserfilter Sets bietet drei Einstellungsmöglichkeiten für mäßig kalkhaltiges (A), kalkhaltiges (B) und stark kalkhaltiges Wasser (C). Bitte beachten sie folgende Anweisungen, um die richtige Einstellung für Ihr lokales Wasser vorzunehmen.

Führen Sie zunächst den Wasserhärte-Test mit Hilfe des beiliegenden Teststreifens durch. Sie finden den Teststreifen auf dem äußeren Umschlag der Gebrauchsanweisung.

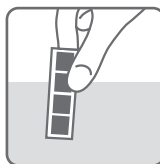
Anwendung des Teststreifens:

- Tauchen Sie alle Reaktionsfelder des Teststreifens eine Sekunde in ein Glas Ihres Leitungswassers ein (15 - 30 °C). Achtung: nicht in fließendes Leitungswasser (Abb. 2).
- Schütteln Sie die restliche Flüssigkeit vom Teststreifen ab und überprüfen Sie nach einer Minute wie viele Reaktionsfelder ihre Farbe verändert haben.

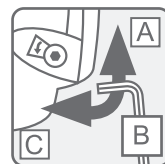
Je nach Anzahl der Reaktionsfelder, die ihre Farbe verändert haben, werden folgende Einstellungen des Filterkopfes empfohlen:

Einstellung		A	B	C
Anzahl der Reaktionsfelder, die ihre Farbe verändert haben		 		
Kapazität	P 1000	bis 1200 L	bis 600 L	bis 400 L
	P 3000	bis 3400 L	bis 1700 L	bis 1100 L
Deutsche Wasserhärte [°dH]		bis 10	10 bis 17	über 17 dH
Englische Wasserhärte [°e]		bis 13	13 bis 21	über 21

Französische Wasserhärte [°fH]	bis 18	18 bis 30	über 30
Milligramm pro Liter CaCO ₃	178	178 bis 303	über 303



(Abb. 2)



(Abb. 3)

Anschließend können Sie die entsprechende Härteeinstellung auf dem Filterkopf vornehmen. Der Filterkopf ist standardmäßig auf "B" gesetzt. Bitte benutzen Sie einen Inbusschlüssel (4 mm) um die Einstellung zu ändern. Wenn Sie den Inbusschlüssel in die Richtung des Pfeils drehen, ändern Sie die Einstellung auf "C". Bei einer Drehung gegen den Pfeil ändern Sie die Einstellung auf "A". Ein kleines Fenster auf dem Filterkopf zeigt Ihnen die momentane Einstellung (Abb 3). Der Filterkopf beinhaltet einen vorinstallierten Regulator des Wasserdrucks. Er garantiert einen ausgeglichenen Wasserfluss in Ihrer BRITA Küchenarmatur selbst bei hohem Wasserdruck.

3.2 Schritt 2: Aktivierung der BRITA Kartuschen-Statusanzeige

Die BRITA Kartuschen-Statusanzeige erinnert Sie mittels der drei verschiedenen aufleuchtenden Farben rechtzeitig an den Kartuschenwechsel.

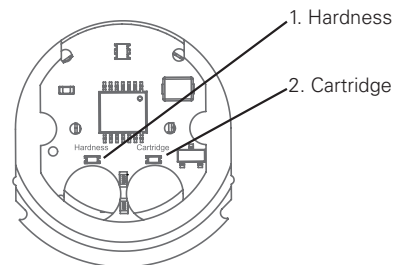
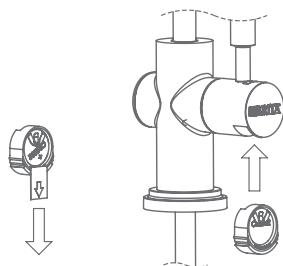
A Inbetriebnahme:

Entfernen Sie den Batteriestreifen.

Die Standardeinstellung der BRITA Kartuschen-Statusanzeige blinkt wie folgt: Die linke LED blinkt zweimal für die Wasserhärteeinstellung B und die rechte LED blinkt einmal für die Einstellung der Filterkartusche P 1000.

Bitte setzen Sie die BRITA Kartuschen-Statusanzeige vor der ersten Verwendung zurück, wie in Abschnitt E beschrieben.

(Abb. 4)



(Abb. 5)

B Erste Aktivierung der BRITA Kartuschen-Statusanzeige:

Je nachdem welche Einstellung Sie in Schritt 1 am Filterkopf vorgenommen haben, programmieren Sie die BRITA Kartuschen-Statusanzeige wie folgt (Abb. 5):

- a Um die BRITA Kartuschen-Statusanzeige zurückzusetzen, halten Sie den beide Knöpfe (siehe Abb. 5) am Gehäuse der BRITA Kartuschen-Statusanzeige drei Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige nacheinander grün, gelb und rot blinkt.
- b Drücken Sie den Knopf auf der linken Seite (HARDNESS), um den Wasserhärtegrad auszuwählen. Drücken Sie den Knopf so oft bis der korrekte Wasserhärtegrad angezeigt wird:
Für Wasserhärtegrad A leuchtet die LED einmal
Für Wasserhärtegrad B leuchtet die LED zweimal
Für Wasserhärtegrad C leuchtet die LED dreimal (siehe untenstehende Tabelle).
- c Drücken Sie den Knopf auf der rechten Seite (CARTRIDGE), um die Filterkartusche einzustellen, welche Sie verwenden. Drücken Sie den Knopf so oft bis die korrekte Filterkartusche angezeigt wird:
Für die Filterkartusche P 1000 leuchtet die LED einmal
Für die Filterkartusche P 3000 leuchtet die LED zweimal
Für die Filterkartusche A 1000 leuchtet die LED dreimal (siehe untenstehende Tabelle).
- d Sie können die Änderung beliebig lange fortführen, bis Sie die richtige Einstellung erreicht haben.
- e Führen Sie die BRITA Kartuschen-Statusanzeige in die dafür vorgesehene Vorrichtung am Hebel ihrer BRITA Küchenarmatur ein (siehe Abb. 4). Beachten Sie beim Einsetzen die korrekte Richtung.

	1x blinken	2x blinken	3x blinken
Wasserhärteeinstellung (Hardness)	A	B	C
Einstellung der Filterkartusche (Cartridge)	P 1000	P 3000	A 1000

C So funktioniert die BRITA Kartuschen-Statusanzeige

Um eine optimale Leistung zu garantieren, sollte die Filterkartusche regelmäßig ausgetauscht werden. Die BRITA Kartuschen-Statusanzeige am BRITA Hebel zeigt an, wann die Filterkartusche gewechselt werden muss.

D Signale

Die LED leuchtet nur dann, wenn Sie den BRITA Hebel für gefiltertes Wasser öffnen. Die LEDs signalisieren:

- bei grünem Licht: die Filterkartusche funktioniert ordnungsgemäß.
- bei gelbem Licht: die Filterkapazität ist zu 90 % ausgeschöpft. Denken Sie daran, eine Filterkartusche zum rechtzeitigen Wechsel zu kaufen.
- bei rotem Licht: die Filterkartusche muss ausgewechselt werden.

E Zurücksetzen der BRITA Kartuschen-Statusanzeige

Sobald das maximale Volumen erreicht ist oder 12 Monate vergangen sind, blinkt die LED der BRITA Kartuschen-Statusanzeige rot (nur wenn der BRITA Hebel für gefiltertes Wasser geöffnet ist). Nun sollte die Filterkartusche gewechselt werden (Kapitel 4). Anschließend muss die BRITA Kartuschen-Statusanzeige neu gestartet werden.

Um die BRITA Kartuschen-Statusanzeige zurückzusetzen entnehmen Sie diese aus dem Hebel, halten Sie beide Knöpfe (siehe Abb. 5) am Gehäuse der BRITA Kartuschen-Statusanzeige drei Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige nacheinander grün, gelb und rot blinkt. Beachten Sie, dass beide Knöpfe gedrückt sein

müssen. Führen Sie die BRITA Kartuschen-Statusanzeige in die dafür vorgesehene Vorrichtung am Hebel ihrer BRITA Küchenarmatur ein (siehe Abb. 4). Beachten Sie beim Einsetzen die korrekte Richtung.

F Batteriewechsel

Die Knopfatterie kann ausgewechselt werden ohne, dass die bereits getätigten Einstellungen verloren gehen.

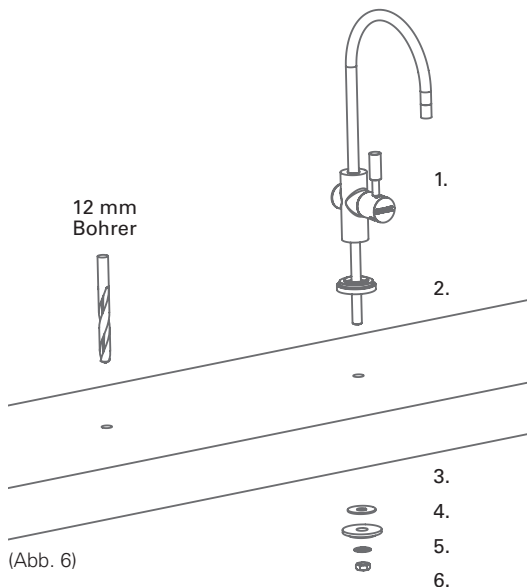
Technische Daten:

- Batterieversorgung: 1x CR2032 (herausnehmbar)
- Lebensdauer der Batterie: ca. 2 Jahre

! Die Kartuschen-Statusanzeige darf nicht ins Wasser getaucht werden.

3.3 Schritt 3: Installation der BRITA Küchenarmatur

Um die BRITA Küchenarmatur zu installieren, legen Sie sich zunächst alle benötigten Teile zurecht (vgl. Abb. 6).



(Abb. 6)

1. BRITA Küchenarmatur
2. Fußplatte
(Arbeitsplatte)
3. Flachdichtung
4. Konterplatte
5. Sicherungsring
6. Sechskantmutter (7/16 Zoll)

Zu Beginn bestimmen Sie einen geeigneten Platz für die Anbringung der BRITA Küchenarmatur an Ihrer Spüle. Wir empfehlen, die Montage hinter der Spüle auf der Arbeitsplatte (neben der Hauptküchenarmatur). Bitte stellen Sie sicher, dass für die BRITA Küchenarmatur 5 cm Platz vorhanden ist. Bitte beachten Sie, dass unterhalb der Spüle, bzw. der Bohrung, ausreichend Platz für die P 1000 Filterkartusche und die zwei Schläuche ist.

! Bitte beachten Sie, dass Ihre Arbeitsplatte bzw. –unterlage je nach Material unterschiedliche Bohranforderungen haben kann. Stellen Sie den stabilen Sitz der Armatur sicher, insbesondere dann wenn Ihre Arbeitsplatte nicht aus Holz sein sollte. Bitte überprüfen Sie die Bohranforderungen des Materials, verwenden Sie einen geeigneten Bohrer und/oder wenden Sie sich an einen fachkundigen Installateur.

Bohren Sie an der für die BRITA Küchenarmatur vorgesehenen Position der Arbeitsplatte ein Loch unter Verwendung eines 12 mm Bohrers.

Als nächstes montieren Sie die BRITA Küchenarmatur (vgl. Abb. 6).

Anschließend setzen Sie die Fußplatte (2) über das Bohrloch und befestigen die BRITA Küchenarmatur (1) mit Hilfe der mitgelieferten Flachdichtung (3), der Konterplatte (4), des Sicherungsrings (5) und der Sechskantmutter (6).

3.4 Schritt 4: Anschließen der Schläuche

! Wir empfehlen zuerst alle benötigten Teile bereit zu legen. Empfohlenes Werkzeug für die Installation: Ein Inbusschlüssel (5 mm) und ein 12-mm-Bohrer.

Für die Wandhalterung (optional) benötigen Sie: zwei Schrauben (z.B. Gewindedurchmesser 5 mm) und ggf. zwei Dübel je nach Wandbeschaffenheit.

Bitte beachten Sie die nachfolgende Zeichnung (vgl. Abb. 7), sowie die beschriebenen Arbeitsschritte in der richtigen Reihenfolge.

A a) Drehen Sie die Kaltwasserversorgung zu.

b) Vergewissern Sie sich, dass Ihre vorhandene Armatur in der Küche druckfrei ist, indem Sie diese aufdrehen.

! Es darf sich kein Wasser in der Armatur befinden!

- c) Installieren Sie das T-Stück.
- d) Entfernen Sie den bestehenden 3/8"-Wasserschlauch vom 3/8"-Kaltwasserzulauf.
- e) Schließen Sie das T-Stück an den Kaltwasserzulauf an.
 - a. Setzen Sie die 3/8"-Dichtung in die Mutter des mitgelieferten T-Stücks ein.
 - b. Schließen Sie dieses Ende des T-Stücks an die Kaltwasserversorgung an.
- f) Verbinden Sie das T-Stück mit der Küchenarmatur.
 - a. Nur für Armaturen mit Flexschläuchen: Verbinden Sie den Flexschlauch mit einem der beiden 3/8"-T-Stück-Anschlüsse. Vergewissern Sie sich, dass die Dichtung des Flexschlauchs korrekt sitzt. Diese Dichtung ist je nach Art des Schlauches entweder in den Schlauch integriert oder ein separates Teil.
 - b. Nur für Armaturen mit Quetschverbindung (für Armaturen mit Rohren) Verbinden Sie das Wasserhahnrohr mit einem der beiden 3/8"-T-Stück-Anschlüsse. Verbinden Sie den 3/8"-Küchenarmatur über die vorhandene Überwurfmutter der Quetschverbindung samt Dichtungsringen und das Rohr mit dem 3/8"-T-Stück-Anschluss.

- B** a) Legen Sie Schlauch (1) bereit
- b) Legen Sie die mittelgroßen (3/8 Zoll) Flachdichtungen am jeweiligen Innengewinde der beiden Schlauchenden ein.
 - c) Schließen Sie nun ein Ende des Schlauches (1) an den Eingang des Filterkopfes an. Dieser ist durch „IN“ (Eingang) und einen Pfeil gekennzeichnet. Bitte auf den richtigen Sitz der Flachdichtung achten!
 - d) Schließen Sie nun das andere Ende des Schlauches (1) an Ihren freien Kaltwasseranschluss/das installierte T-Stück an und achten Sie bitte ebenfalls auf den richtigen Sitz der Flachdichtung!

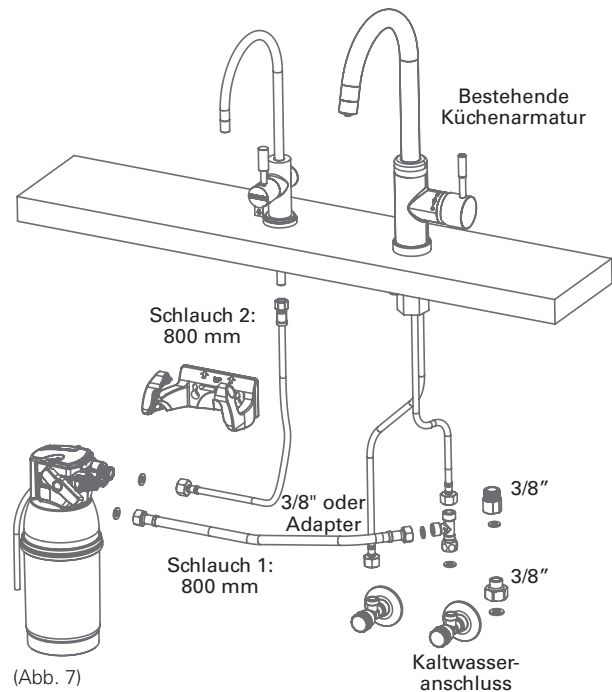
HINWEIS

Sollte Ihr Kaltwasseranschluss nicht zu dem 3/8 Zoll Anschluss des Schlauches (1) passen, so können Sie gegebenenfalls den beiliegenden Adapter verwenden. Ihrem **mypure P1** liegt ein 1/2 Zoll Adapter zusätzlich bei. Bei Sondergrößen bitte im Fachhandel passende Größe beziehen.

- c) a) Legen Sie den Schlauch (2) bereit.
- b) Verschrauben Sie nun das kleine Ende des Schlauchs mit der vorinstallierten Flachdichtung mit der bereits installierten BRITA Küchenarmatur. (vgl. Schritt 3.3).

- D a) Legen Sie die mittelgroße Flachdichtung (3/8 Zoll) am Ende des Schlauches ein und verbinden Sie dieses mit dem Ausgang des Filterkopfes, der mit einem „Out“ Pfeil gekennzeichnet ist.
- b) Prüfen Sie, ob alle Schläuche fest verschraubt sind. Seien Sie dabei vorsichtig, die Schläuche dürfen nicht überschraubt werden.
- c) Drehen Sie die Kaltwasserversorgung wieder auf.

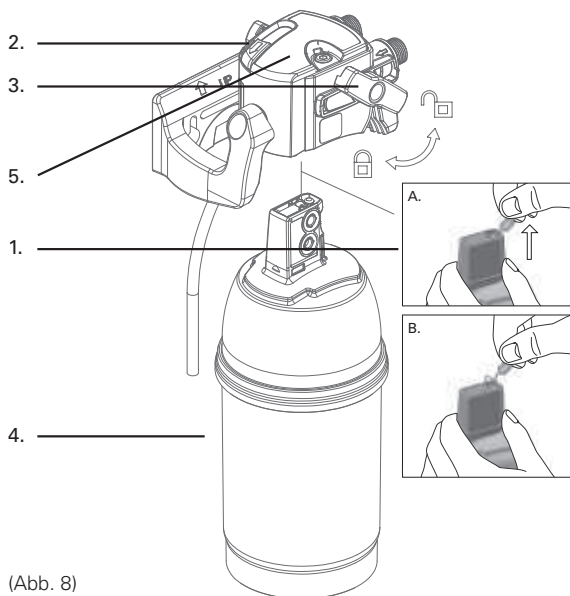
! Das maximale Anzugsdrehmoment an 3/8 Zoll-Anschlüssen darf 14 Nm nicht überschreiten! Es dürfen nur Schlauchanschlüsse mit Flachdichtungen (5) eingesetzt werden, da Schläuche mit konischen Verschraubungen die Anschlüsse des Filterkopfes beschädigen und zum Erlöschen des Gewährleistungsanspruchs führen!



(Abb. 7)

3.5 Schritt 5: Einsetzen der Filterkartusche (vgl. Abb. 8)

- A Schutzkappe (1) abziehen.
- B Filterkartusche (4) senkrecht in den Filterkopf (5) einsetzen. Stellen Sie sicher, dass sich der Spülschlauch des Filterkopfes an der Außenseite befindet.
- C Verriegelungsgriff (3) bis zum spürbaren Einrasten drehen.

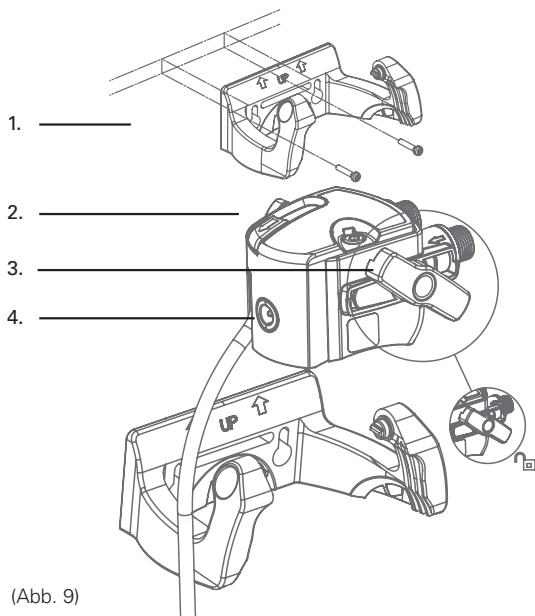


(Abb. 8)

! Filterkartusche kann nur bei geöffnetem Verriegelungsgriff eingesetzt werden. Auf richtige Positionierung der Filterkartusche achten.

3.6 Schritt 6 (optional): Platzsparende Wandhalterung zur Montage der Kartusche unter der Spüle (vgl. Abb. 9)

! Bei der Montage, beachten Sie Einbaumaße, Biegeradien der Schläuche und Abmessungen des Zubehörs. Die P 1000 Filterkartusche kann vertikal und horizontal betrieben werden. Mit der Wandhalterung ist nur ein vertikaler Betrieb möglich!



(Abb. 9)

- A Montieren Sie die Wandhalterung an vorgesehener Position mit Hilfe von zwei passenden Schrauben und falls nötig je nach Wandbeschaffenheit mit 2 Dübeln.
- B Filterkopf (2) in die Wandhalterung (1) einrasten. Hierbei vorgegebene Einrastmulde (4) beachten.

3.7 Schritt 7: Inbetriebnahme

Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass Sie alle Schritte korrekt durchgeführt haben und dass Sie alle Komponenten montiert haben. Stellen Sie unter die Kartusche einen geeigneten Auffangbehälter für eventuelle Undichtigkeiten.

- A Öffnen Sie die Kaltwasserzufuhr und überprüfen Sie sorgfältig eventuelle Undichtigkeiten.
- B Öffnen Sie das Ventil BRITA Küchenarmatur und spülen Sie bis zum blasenfreien und klaren Ablauf des gefilterten Wassers (mind. 2 Liter).

4 Wechsel der Filterkartusche

Sobald das maximale Volumen erreicht ist oder 12 Monate vergangen sind, blinkt die LED der BRITA Kartuschen-Statusanzeige rot, um Sie an den Kartuschenwechsel zu erinnern.



Vor Austausch beachten Sie die Wichtigen Hinweise (Kapitel 8). Nach Lagerung und Transport unter 0 °C ist die Filterkartusche bei geöffneter Originalverpackung mindestens 24 Stunden vor Inbetriebnahme unter den angegebenen Umgebungstemperaturen (Kapitel 6) zu lagern.

HINWEIS

Die Filterkartusche lässt sich zur einfachen Entnahme um 90° in der Wandhalterung schwenken. Bei geöffnetem Verriegelungsgriff ist die Wasserzufuhr in die Kartusche unterbrochen, die BRITA Küchenarmatur ist dennoch weiterhin funktionsfähig.

Austausch der P 1000 (vgl. Abb. 8):

- A Verriegelungsgriff (3) öffnen.
- B Um das restliche Wasser aufzufangen, stellen Sie einen Eimer unter den Filter. Öffnen Sie das Spülventil (2), um das System drucklos zu machen. Schließen Sie das Spülventil (2) wieder.
- C Erschöpfte Filterkartusche (4) aus Filterkopf (5) entnehmen. Bitte beachten Sie, die Kartusche ist sehr fest in dem Filterkopf eingebettet. Sie können die Kartusche kräftig rausziehen ohne sie zu brechen.
- D Einsetzen der neuen Filterkartusche (siehe Kapitel 4).
- E Verriegelungsgriff (3) schließen.
- F Setzen Sie die BRITA Kartuschen-Statusanzeige zurück (Kapitel 5).
- G Öffnen Sie den BRITA Hahn soweit auf bis klares gefiltertes Wasser ohne Wasserbläschen fließt (ca. 2 Liter)

Für den Austausch der P 3000 Filterkartusche bitte die Schritte analog zum Austausch der P 1000 Filterkartusche befolgen. Die P 3000 hält bis zu 3400 Litern bei der A-Einstellung, bis zu 1700 Litern bei der B-Einstellung und bis zu 1100 Litern bei der C-Einstellung. Bitte beachten Sie dies, wenn Sie Ihre BRITA Kartuschen-Statusanzeige neu programmieren.

5 Instandhaltung

Prüfen Sie das Filtersystem regelmäßig auf Undichtigkeiten. Prüfen Sie die Schläuche regelmäßig auf Knickstellen. Geknickte Schläuche müssen ersetzt werden.



Vor Auswechslung die technischen Daten (Kapitel 6) und die Wichtigen Hinweise (Kapitel 8) beachten.

Reinigen Sie das Filtersystem außen regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch.



Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien, Reinigungslösungen oder scharfe Reinigungsmittel.

6 Technische Daten der P 1000 und P 3000 Kartusche

Betriebsdruck		2 bar bis max. 8,6 bar
Temperatur Eingangswasser		4 °C bis 30 °C
Umgebungs- temperatur für	Betrieb	4 °C bis 40 °C
	Lagerung/Transport	-20 °C bis 50 °C
Kapazität bis Karbon- athärte 10 °dH bei Einstel- lung "A"	P 1000	Bis zu 1200 L
	P 3000	Bis zu 3400 L
Kapazität von Karbon- athärte 10 bis 17 °dH bei Einstellung "B"	P 1000	Bis zu 600 L
	P 3000	Bis zu 1700 L
Kapazität von Karbon- athärte 17 bis 24 °dH bei Einstellung "C"	P 1000	Bis zu 400 L
	P 3000	Bis zu 1100 L
Nenndurchfluss		60 L/h
Druckverlust bei Nenndurchfluss		0,25 bar
Bettvolumen		1 L

III. Wichtige Hinweise

Gewicht (trocken/nass)		P 1000	1,0 kg/1,6 kg
		P 3000	1,8 kg/2,8 kg
Abmessungen (Breite/Tiefe/ Höhe)	Filtersystem (Filterkopf mit Filterkar- tusche)	P 1000	117 mm/108 mm/265 mm
		P 3000	117 mm/104 mm/417 mm
	Filter- kartusche	P 1000	108 mm/108 mm/259 mm
		P 3000	104mm/104mm/410mm
	Abmessun- gen install- iert (vertikale Installation mit Wand- halterung)	P 1000	137 mm/130 mm/265 mm
		P 3000	137mm/128mm/417mm
Positionierung der Filterkartusche		Horizontal oder vertikal	
Anschluss Wassereingang		G3/8"	
Anschluss Wasserausgang		G3/8"	

7 Fehlerbehebung

A Kein Wasserfluss

Ursache: Wasserzufuhr geschlossen.

Fehlerbehebung: Wasserzufuhr am vorgeschalteten Absperrventil oder durch Schließen des Verriegelungsgriffs (3) am Filterkopf (2) öffnen.

B Kein oder geringer Wasserfluss trotz geöffneter Wasserzufuhr

Ursache: Leitungsdruck zu gering.

Fehlerbehebung: Leitungsdruck überprüfen. Falls der Fehler weiterhin auftritt, Filtersystem und Filterkartusche überprüfen und ggf. austauschen.

Ursache: Filterkopf nicht in Fließrichtung montiert.

Fehlerbehebung: Filterkopf und Schläuche demontieren und in Fließrichtung installieren (Kapitel 3.4).

C Undichtigkeit

Ursache: Verschraubungen nicht ordnungsgemäß montiert.

Fehlerbehebung: Leitungsdruck überprüfen. Sämtliche Verschraubungen überprüfen gemäß Kapitel 3.4.

D LED der BRITA Kartuschen-Statusanzeige blinkt nicht

Ursache: Batterie nicht richtig eingelegt oder verbraucht.

Fehlerbehebung: Überprüfung der Batterie auf richtigen Einbau, ggf. Batterie austauschen.

Ursache: Batterie ist leer.

Fehlerbehebung: Wechseln Sie die Batterie aus.

8 Wichtige Hinweise

Die P 1000 Wasserfilterkartusche vor Sonneneinstrahlung und mechanischen Beschädigungen schützen. Nicht in der Nähe von Hitzequellen und offenem Feuer montieren. Vor dem Eingangsschlauch des Filtersystems muss ein Absperrventil installiert sein. Ist der Wasserdruck größer als 8,6 bar, muss ein Druckminderer vor dem Filtersystem eingebaut werden. Das **mypure** P1 Wasserfilter Set ist nur für den häuslichen Gebrauch geeignet.

Als Speisewasser für das BRITA Wasserfilter-System darf ausschließlich Wasser in Trinkwasserqualität verwendet werden. Das BRITA Wasserfiltersystem ist nur für die Kaltwasseranwendung innerhalb des in Kapitel 7 angegebenen Wassereingangstemperaturbereichs geeignet. Keinesfalls darf mikrobiologisch belastetes Wasser oder Wasser unbekannter Qualität ohne angemessene Desinfektion eingesetzt werden.

Falls Sie einen Niederdruckboiler haben, stellen Sie sicher, dass Sie die P 1000 nur an die Kaltwasserleitung am Eckventil anschließen und nicht an den Niederdruckboiler.

Unabhängig vom verwendeten Wasser sollten Sie zum Abkochen Geräte aus Edelstahl oder Kocher mit Heizelementen aus Edelstahl verwenden. Insbesondere Personen, die empfindlich auf Nickel reagieren, sollten darauf achten.

Im Falle des Falles: Erst filtern, dann abkochen

Im Fall einer Abkochaufforderung für das Leitungswasser von offizieller Stelle ist das Filtersystem außer Betrieb zu nehmen. Nach Ende der Abkochaufforderung muss die Filterkartusche getauscht sowie die Anschlüsse gereinigt werden.

Hygiene

- Aus hygienischen Gründen wird das Filtermaterial der Kartusche einer speziellen Behandlung mit Silber unterzogen. Eine geringe Menge Silber, die gesundheitlich unbedenklich ist, kann an das Wasser abgegeben werden. Diese steht im Einklang mit den Empfehlungen der Weltgesundheitsorganisation (WHO) für Trinkwasser. Es kann allenfalls zu einer Überschreitung der im Codex Alimentarius Austriacus genannten Werte kommen.
- Es wird generell empfohlen, Leitungswasser für bestimmte Personengruppen (z. B. immungeschwächte Menschen, Babys) abzukochen. Dies gilt auch für gefiltertes Wasser.
- Hinweis für Nierenkranke oder Dialysepatienten: Während des Filtrervorgangs kann es zu einer leichten Erhöhung des Kaliumgehalts kommen.
- Das Wasserfiltrat ist gemäß EN 1717 in die Kategorie 2 eingestuft.

Der optimale Gebrauch

- BRITA empfiehlt, das Filtersystem nicht über einen längeren Zeitraum außer Betrieb zu nehmen. Sollte das BRITA Filtersystem **mypure P1** einige Tage oder über einen längeren Zeitraum nicht in Gebrauch sein, empfehlen wir das Filtersystem mit dem in der unten stehenden Tabelle angegebenen Spülvolumen zu spülen. Bitte beachten Sie bei längeren Stagnationszeiten auch die maximale Einsatzdauer der Filterkartusche von 12 Monaten und tauschen Sie die Filterkartusche gegebenenfalls aus.

Spülvolumen nach 2–3 Tagen Stagnation	Spülvolumen
P 1000	2 Liter
Spülvolumen nach 4 Wochen Stagnation	Spülvolumen
P 1000	20 Liter

- Während des Betriebs darf das Filtersystem nicht geöffnet oder demontiert werden. Die Filterkartusche darf nicht geöffnet werden. Der Filterkopf des Filtersystems ist auf eine Lebensdauer von 5 Jahren ausgelegt (ab Installationsdatum). Das Wasserfilter Set ist auf eine Lebensdauer von 10 Jahren (ab Installationsdatum) ausgelegt. BRITA gefiltertes Wasser ist ein für den menschlichen Gebrauch bestimmtes Lebensmittel. Verwenden Sie es innerhalb von 1–2 Tagen.

Kaliumempfindlich?

Während des Filterns kommt es anfänglich zu einer leichten Erhöhung des Kaliumgehalts. Allerdings enthält ein Liter BRITA gefiltertes Wasser weniger Kalium als z. B. ein Apfel! Sollten Sie nierenkrank sein und/oder eine spezielle Kaliumdiät einhalten müssen, empfehlen wir Ihnen eine vorherige Abstimmung mit Ihrem Arzt.

Natürliche Spuren

Wie jedes Naturprodukt unterliegen die Bestandteile der P 1000 natürlichen Schwankungen. Diese können zu leichtem Abrieb kleiner Kohlepartikel ins gefilterte Wasser führen, die als schwarze Partikel wahrgenommen werden können. Diese Partikel beeinträchtigen nicht Ihre Gesundheit. Werden Sie verschluckt, so verlassen Sie den Körper unverändert auf dem natürlichen Wege. Sollten Sie Kohlepartikel in Ihrem gefilterten Wasser entdecken, empfiehlt BRITA die P 1000 Filterkartusche zu spülen bis der Partikelaustritt abgeklungen ist.

Die BRITA Kartuschen-Statusanzeige fachgerecht entsorgen

Jede BRITA Kartuschen-Statusanzeige hat eine Nutzungsdauer von ca. 5 Jahren. Denken Sie am Ende der Nutzungsdauer Ihrer Kartuschen-Statusanzeige daran, dass sie entsprechend der hierfür geltenden lokalen Vorschriften und gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden muss. Sie können ihren BRITA Kundenservice am Ende der Nutzungsdauer Ihrer Kartuschen-Statusanzeige kontaktieren.



Haftungsausschluss

Bitte haben Sie Verständnis, dass BRITA keinerlei Haftung bei Missachtung der Gebrauchsanweisung übernehmen kann.

100% Zufriedenheit: die BRITA Zufriedenheitsgarantie

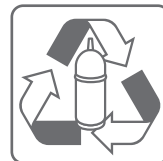
BRITA Produkte erfüllen Ihre Ansprüche an Qualität und Leistung. Sollte Sie dieses Produkt wider Erwarten nicht überzeugen, nimmt BRITA es innerhalb von 30 Tagen ab Kaufdatum zurück und erstattet den Kaufpreis. Bitte wenden Sie sich dazu an den BRITA Verbraucherservice in Ihrem Land. Die Kontaktdaten finden Sie neben Ihrem Ländercode auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung.



BRITA Recycling: für unsere Umwelt

Aus gemeinsamer Verantwortung für unsere Umwelt besteht die Möglichkeit, die P 1000 Filterkartuschen bei vielen BRITA Händlern zurückzugeben.

Weitere Informationen zum Thema BRITA Recycling finden Sie auf www.brita.net.



Noch Fragen?

Die gebührenfreie BRITA Service-Hotline

Haben Sie Fragen zu Ihrem BRITA Produkt? Oder zum Thema Wasserfiltration? Rufen Sie einfach an! Die Kontaktdaten Ihres BRITA Verbraucherservice finden Sie neben Ihrem Ländercode auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung.

Die beste Seite des Wassers: www.brita.net

Suchen Sie den nächstgelegenen BRITA Händler? Wünschen Sie detaillierte Informationen zu BRITA Produkten? Oder zum Unternehmen BRITA? Möchten Sie von BRITAs Serviceangeboten profitieren? Aktuelle Infos, Verbrauchertipps, saisonale Gewinnspiele, leckere Kaffee- und Teerezepte gibt's rund um die Uhr auf www.brita.net

Ihre Online Produktregistrierung

Nutzen Sie die Vorteile der Produktregistrierung im Internet. Nähere Informationen hierzu, sowie Ihren Registrierungscode finden Sie auf dem Beileger in Ihrem **mypure** P1 Set.

Über 40 Jahre Erfahrung bürgen für Qualität

Seit über 40 Jahren steht BRITA für ständige Innovation und höchste Qualität in der Entwicklung von Wasserfiltrationslösungen. Um den hohen Qualitätsansprüchen im Hause BRITA gerecht zu werden, gibt es strenge interne und externe Qualitätskontrollen. Der unabhängige und renommierte TÜV SÜD kontrolliert regelmäßig die gleich bleibende Qualität der Haushalts-Wasserfilter und der Filterkartuschen. Der TÜV SÜD bescheinigt den BRITA Haushalts-Wasserfiltern sowie original Filterkartuschen regelmäßig Lebensmittelechtheit (Food Grade Quality) gemäß der deutschen und europäischen Gesetzgebung.



I. Ci congratuliamo per l'acquisto del vostro nuovo sistema BRITA®

Vi ringraziamo per aver scelto la qualità BRITA per acqua filtrata BRITA dal gusto buono direttamente dal vostro rubinetto BRITA con LED dotato di indicatore di tempo e volume.

Il vostro sistema BRITA offre numerosi vantaggi

L'acqua filtrata BRITA:

- è buona da bere
- ideale per caffè e tè dal pieno aroma e dal gusto migliore
- è ideale per la cottura di cibi sani
- prolunga la vita degli elettrodomestici prevenendo la formazione di calcare
- è pratica ed economica

Il filtro P 1000 vi permetterà di gustare fresca acqua filtrata BRITA dal gusto buono direttamente dal vostro rubinetto BRITA!

Il filtro P 1000 ha una performance filtrante costante per la riduzione del calcare grazie al sistema di filtrazione BRITA multilivello.

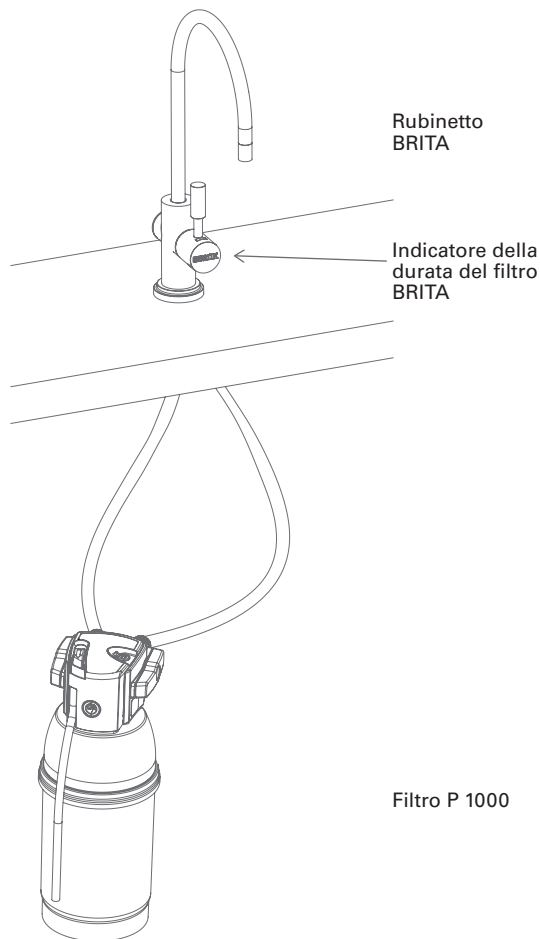
La testa professionale del filtro permette tre settaggi di filtrazione per acqua mediamente dura, dura e molto dura. A seconda del settaggio del filtro, ioni di metallo come piombo e rame possono essere ridotti nell'acqua di rubinetto attraverso il processo di filtrazione.

La tecnologia di filtrazione di P 1000 riduce il calcare e sostanze come il cloro, che alterano l'odore e il sapore offrendo un'acqua dal gusto migliore.

Durata del filtro P 1000

La durata del filtro P 1000 dipende dal volume di acqua che viene filtrata e dalla qualità dell'acqua di rubinetto. Per una performance filtrante ottimale, raccomandiamo di sostituire il filtro ogni 12 mesi. La sostituzione verrà ricordata dall'Indicatore della durata del filtro attraverso il colore del LED.

Per maggiori informazioni circa l'Indicatore della durata del filtro, consulta il paragrafo 3.2.



1 Termini di garanzia

Il sistema filtrante **mypure P1** è coperto da una garanzia prescritta dalla legge di 2 anni. Un reclamo in garanzia può essere inoltrato esclusivamente se sono state seguite ed osservate tutte le istruzioni presenti in questo libretto.

2 Contenuto del set **mypure P1**

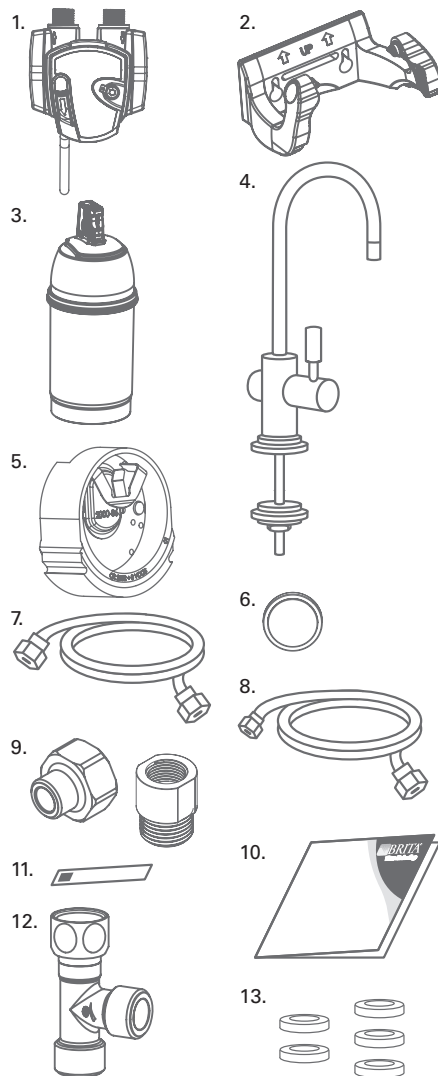
Leggere e seguire attentamente le seguenti istruzioni al fine di garantire un funzionamento ottimale del sistema filtrante **mypure P1** di BRITA.

Il set di filtri per acqua **mypure P1 include (vedi fig. 1):**

1. Testa del filtro P 1000 con 3 settaggi di filtrazione, inclusa una pratica impugnatura di fissaggio
2. Pratico fissaggio a parete
3. Filtro P 1000
4. Rubinetto BRITA
5. Indicatore della durata del filtro BRITA
6. Batteria
7. Tubo flessibile (1), lunghezza = 800 mm e dado 3/8" su entrambi i lati
8. Tubo flessibile (2), lunghezza = 800 mm, dado 3/8" su un lato e dado 7/16" sull'altro
9. Adattatore (o valvola riduttrice) filettatura femmina 1/2" a filettatura maschio 3/8"
10. Istruzioni per l'uso
11. Cartina per il test della durezza dell'acqua
12. Raccordo a T
13. Guarnizioni

Consigliati per l'installazione: una brugola (4 mm), una chiave inglese e un trapano da 12 mm.

Per il fissaggio a parete (opzionale) sono necessari: due viti (ad esempio, viti con diametro della filettatura di 5 mm) e, se necessario, due prese a muro per il fissaggio a parete.



(fig. 1)

3 Kit mypure P1: facile da installare

Prima di iniziare, verificare di avere a disposizione tutti i componenti indicati in precedenza (vedere fig. 1) e gli strumenti consigliati.

L'installazione si suddivide in 7 fasi.

Prima dell'installazione, leggere i Dati tecnici (capitolo 6) e le Informazioni importanti (capitolo 8). Dopo l'immagazzinaggio ed il trasporto ad una temperatura inferiore a 0 °C, il prodotto deve essere conservato nella confezione originale aperta per almeno 24 ore alla temperatura ambiente indicata (capitolo 6) al fine di garantirne il funzionamento.

3.1 Fase 1: Selezione della durezza da carbonati (A/B/C) sulla testa del filtro

La testa del filtro offre 3 settaggi per acqua mediamente dura (A), acqua dura (B) e acqua molto dura (C). Segui per favore le istruzioni riportate di seguito per impostare il settaggio corretto sulla base della tua acqua di rubinetto.

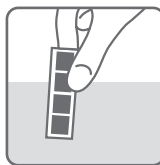
Prima di tutto è necessario eseguire il test della durezza dell'acqua utilizzando la cartina in dotazione. La cartina si trova nella confezione dove hai trovato questo libretto d'istruzioni.

Come usare la cartina:

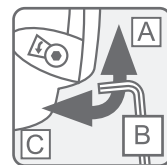
- immergi per 1 secondo la cartina in un bicchiere contenente acqua di rubinetto (15-30 °C) in modo che tutte le zone di reazione della cartina siano coperte di acqua. Per favore, non inserire la cartina sotto l'acqua corrente (fig. 2).
- elimina l'eccesso di acqua dalla superficie della cartina e dopo 1 minuto controlla quante zone di reazione hanno cambiato colore.

In base al numero delle zone di reazione colorate, raccomandiamo di settare il filtro P 1000 secondo le seguenti istruzioni:

Impostazione		A	B	C
Numero delle zone di reazione che hanno cambiato colore				
Capacità	P 1000	fino a 1200 litri	fino a 600 litri	fino a 400 litri
	P 3000	fino a 3400 litri	fino a 1700 litri	fino a 1100 litri
Parametri di misurazione durezza [°dH]		fino a 10	da 10 a 17	oltre i 17 dH
Parametri di misurazione durezza [°eH]		fino a 13	da 13 a 21	oltre i 21
Parametri di misurazione durezza [°fH]		fino a 18	da 18 a 30	oltre i 30
Milligrammi per litro CaCO3 [mg/L CaO3]		178	da 178 a 303	oltre i 303



(fig. 2)



(fig. 3)

Ora puoi settare il filtro in base alla durezza della tua acqua. La testa del filtro è impostata su B di default. Per cambiare questo settaggio, usa una brugola da 4 mm. Ruota la direzione della freccia fino a che appare nella finestrella la "C". Ruota in senso contrario la direzione della freccia fino a che appare nella finestrella la "A" (fig. 3). La testa del filtro ha installato un regolatore di flusso che garantisce un flusso d'acqua ottimale anche in caso di elevata pressione.

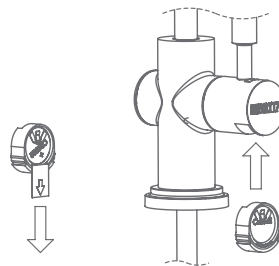
3.2 Fase 2: Inizializzazione dell'indicatore elettronico della durata del filtro BRITA

L'indicatore della durata del filtro BRITA ti ricorda quando è tempo di sostituire il filtro attraverso una luce lampeggiante di tre colori diversi.

A Inizio:

Rimuovi la linguetta della batteria.

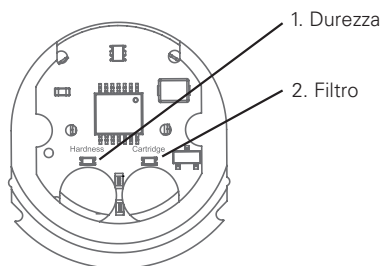
L'indicatore della durata del filtro mostra l'impostazione di default: il LED di sinistra lampeggerà due volte se la testa del filtro è impostata su B e il LED di destra lampeggerà una volta per il settaggio del filtro P 1000. Per favore, resetta l'Indicatore della durata del filtro prima dell'installazione iniziale.



B Prima programmazione dell'Indicatore della durata del filtro BRITA

In base al settaggio che hai scelto per la testa del filtro, dovrai programmare l'Indicatore della durata del filtro BRITA come segue:

- a Per resettare, premi contemporaneamente entrambi i tasti dell'Indicatore della durata del filtro BRITA per tre secondi fino a che il LED lampeggia con luce verde, gialla e rossa. Ricorda di premere entrambi i tasti nello stesso momento.
- b Il tasto sul lato sinistro (HARDNESS - DUREZZA) serve per scegliere la durezza. Premi il tasto ripetutamente fino a che compare il settaggio corretto della durezza dell'acqua:
Per il settaggio A della durezza dell'acqua, il LED lampeggia una volta
Per il settaggio B della durezza dell'acqua, il LED lampeggia due volte
Per il settaggio C della durezza dell'acqua, il LED lampeggia tre volte (vedi tabella sotto).
- c Il tasto sul lato destro (CARTRIDGE - FILTRO) serve per scegliere il filtro che stai usando. Premi il tasto ripetutamente fino a che compare il settaggio corretto del filtro:
Per il filtro P 1000, il LED lampeggia una volta
Per il filtro P 3000, il LED lampeggia due volte
Per il filtro A 1000, il LED lampeggia tre volte (vedi tabella sotto).
- d Per modificare un'impostazione, premi semplicemente il tasto fino a che il settaggio corretto viene indicato dal LED.
- e Inserisci l'Indicatore della durata del filtro BRITA nell'apposito alloggiamento all'interno della manopola del rubinetto (vedi fig. 4). Presta attenzione alla direzione corretta del dispositivo nell'alloggiamento.



(fig. 5)

	1 x luce lampeggiante	2 x luce lampeggiante	3 x luce lampeggiante
Impostazione della durezza dell'acqua (Hardness - Durezza)	A	B	C
Impostazione del filtro (Cartridge - Filtro)	P 1000	P 3000	A 1000

C Come funziona l'Indicatore della durata del filtro BRITA

Per assicurare una performance ottimale, dovresti sostituire il filtro regolarmente. L'indicatore della durata del filtro BRITA ti ricorda quando è tempo di effettuare la sostituzione.

D Segnali

Le tre luci sulla manopola del rubinetto BRITA si attivano mentre il sistema sta filtrando. Esse indicano:

- Luce verde: il filtro BRITA sta lavorando in modo ottimale.
- Luce gialla: è stato consumato il 90% della capacità filtrante del filtro. Ricorda di acquistare un nuovo filtro per effettuare la sostituzione.
- Luce rossa: il filtro deve essere sostituito.

E Resettare l'Indicatore della durata del filtro BRITA

Se il volume massimo è stato raggiunto o il filtro è stato utilizzato per più di 12 mesi, il LED dell'Indicatore della durata del filtro lampeggerà con luce rossa (solo se il sistema sta filtrando).

In questo caso il filtro deve essere sostituito. Una volta che il filtro è stato sostituito, l'Indicatore della durata del filtro BRITA deve essere reimpostato.

Per resettare, rimuovere l'Indicatore della durata del filtro BRITA dal rubinetto. Premere contemporaneamente entrambi i tasti dell'Indicatore della durata del filtro BRITA per tre secondi fino a che il LED lampeggia con luce verde, gialla e rossa. Ricorda di premere entrambi i tasti nello stesso momento.

Inserisci l'Indicatore della durata del filtro nell'alloggiamento del rubinetto BRITA (vedi fig. 4). Presta attenzione alla corretta direzione del dispositivo.

F Sostituzione della batteria

La batteria può essere sostituita senza perdere le impostazioni dell'Indicatore della durata del filtro.

Dati tecnici:

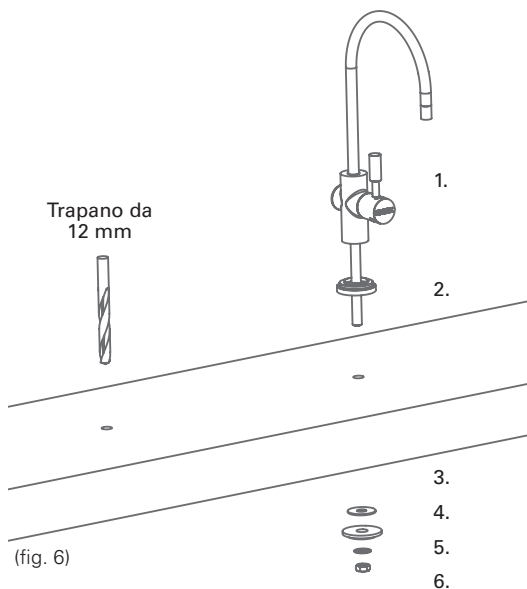
- Batteria: 1x CR2032 (removibile)
- Durata della batteria: circa 2 anni



Non immergere l'Indicatore della durata del filtro in acqua.

3.3 Fase 3: Installazione del rubinetto BRITA per acqua filtrata BRITA

Per installare il rubinetto BRITA assicurarsi innanzitutto di avere a disposizione tutti gli attrezzi necessari (vedere fig. 6).



1. Rubinetto BRITA

2. Base

3. Guarnizione

4. Contropiastra

5. Anello di bloccaggio

6. Dado esagonale (da 7/16")

Innanzitutto, trovare un luogo adatto per installare il dispenser BRITA vicino al lavello. Si consiglia di installarlo vicino al lavello sulla superficie di lavoro (accanto al rubinetto principale). Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente per il filtro P 1000 e i due tubi flessibili sotto il lavandino o il foro.

! Si deve disporre dell'attrezzatura da perforazione idonea al tipo di superficie o base di lavoro. Assicurarsi che l'area sotto il rubinetto sia stabile, soprattutto se la superficie di lavoro non è in legno. Verificare i requisiti di perforazione del materiale, utilizzare uno strumento di perforazione idoneo e/o consultare un esperto.

Eseguire un foro (con una punta da 12 mm) nella superficie di lavoro in cui si desidera installare il rubinetto BRITA.

Successivamente, installare il rubinetto BRITA (vedere fig. 5). Quindi, poggiare la base (2) sul foro e fissarvi il dispenser BRITA (1) utilizzando la contropiastra (4), la guarnizione (3), l'anello di bloccaggio (5) ed il dado esagonale (6) in dotazione.

3.4 Fase 4: Collegamento dei tubi flessibili

! Raccomandiamo di controllare di avere tutte le parti di fronte a sé prima di iniziare. Prima dell'installazione, per favore assicuratevi di avere un tubo di fornitura dell'acqua da 3/8" o 1/2" in modo da poter collegare il kit **mypure** P1 in aggiunta al vostro rubinetto esistente. Strumenti consigliati per l'installazione: una chiave inglese ed una brugola.

Per il fissaggio a parete (opzionale) sono necessari: due viti (ad esempio, viti con diametro della filettatura di 5 mm) e, se necessario, due prese a muro per il fissaggio a parete.

Attenersi allo schema sottostante (vedere fig. 7) ed eseguire le operazioni nell'ordine corretto.

A a) Interrompere l'erogazione di acqua fredda

b) Assicurarsi che il rubinetto da cucina esistente sia depressurizzato aprendo la leva

! Dal rubinetto da cucina esistente non dovrebbe scorrere acqua!

c) Installare il raccordo a T

d) Rimuovere il tubo flessibile femmina da 3/8" del rubinetto da cucina esistente dall'attacco maschio da 3/8" per l'erogazione di acqua fredda.

e) Collegare il raccordo a T all'attacco per l'erogazione dell'acqua fredda.

a. Inserire la guarnizione da 3/8" sul dado femmina del raccordo a T fornito.

b. Collegare questa estremità del raccordo a T all'attacco per l'erogazione di acqua fredda.

- f) Collegare il raccordo a T al rubinetto da cucina
- Solo per rubinetti da cucina con tubi flessibili:
Collegare il tubo flessibile del rubinetto da cucina ad uno dei due attacchi maschio del raccordo a T da 3/8". Accertarsi che la guarnizione sia ben salda sul tubo flessibile del rubinetto esistente. Tale guarnizione è già integrata nel tubo flessibile o in un componente separato, a seconda del tipo di flessibile del rubinetto.

- Solo per rubinetti da cucina con collegamenti a compressione (per rubinetti da cucina con tubi rigidi)

B a) Posizionare il tubo flessibile (1)

- Posizionare le guarnizioni medie (3/8") sulle relative filettature femmine dei due tubi flessibili.

- Collegare un'estremità del tubo flessibile (1) all'ingresso della testa del filtro. È riconoscibile grazie all'etichetta «IN» (ingresso) ed è contrassegnato da una freccia. Accertarsi che la guarnizione sia posizionata correttamente.

- Collegare ora l'altra estremità del tubo flessibile (1) all'erogazione di acqua fredda/ raccordo a T installato e assicurarsi che la guarnizione sia posizionata correttamente!

NOTA

Se l'erogazione di acqua fredda non è compatibile con il connettore 3/8" sul tubo flessibile (1), è necessario applicare l'adattatore fornito. Con il set **mypure P1** viene fornito un adattatore 1/2". Contattare il rivenditore locale per adattatori di altre dimensioni.

C a) Inserire il tubo flessibile (2) in posizione.

- Collegare l'estremità piccola, con la guarnizione già inserita nel tubo flessibile (2), al dispenser BRITA appena installato (vedere fase 3.3).

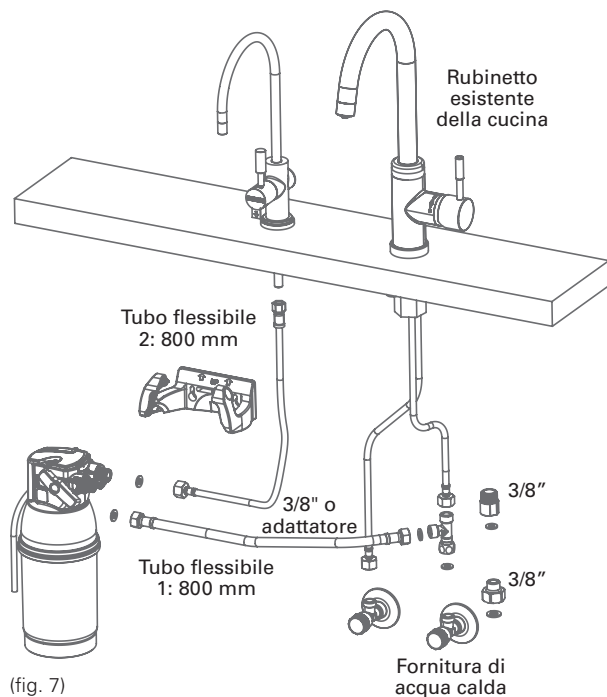
D a) Inserire la guarnizione adeguata (3/8") nell'estremità da 3/8" del tubo flessibile (2) e collegare l'estremità 3/8" del tubo flessibile (2) all'uscita della testa del filtro, contrassegnata con la freccia «OUT».

- Accertarsi che tutti i collegamenti siano serrati correttamente. Non serrare eccessivamente.

c) Attivare l'erogazione di acqua fredda.

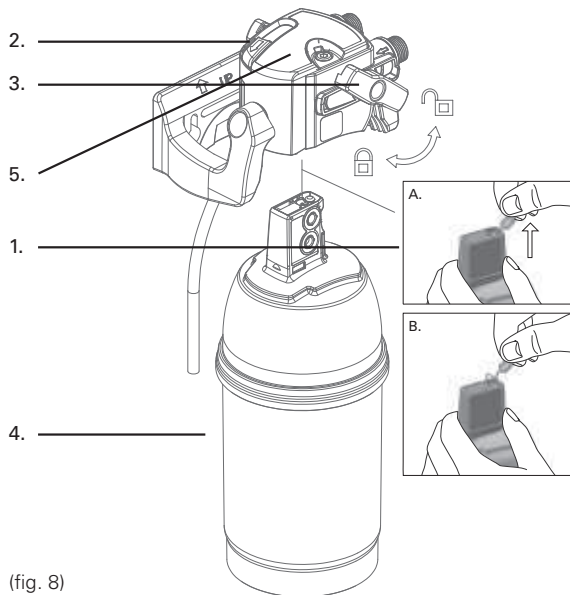
!

La coppia di serraggio massima per i collegamenti G3/8" non deve superare 14 Nm! Utilizzare solamente collegamenti per tubi flessibili con guarnizioni (5) in quanto i tubi flessibili con collegamenti a vite conica danneggiano i collegamenti della testa del filtro e rendono nulle le richieste di rimborso in garanzia.



3.5 Fase 5: Inserimento del filtro (vedere fig. 8)

- A Rimuovere il cappuccio protettivo (1) (vedere fig. 8).
- B Inserire il filtro (4) in posizione verticale sulla testa del filtro (2). Fate attenzione che il tubo di sfiato del filtro di trovi all'esterno.
- C Ruotare l'impugnatura di fissaggio (3) fino a quando non si innesta.

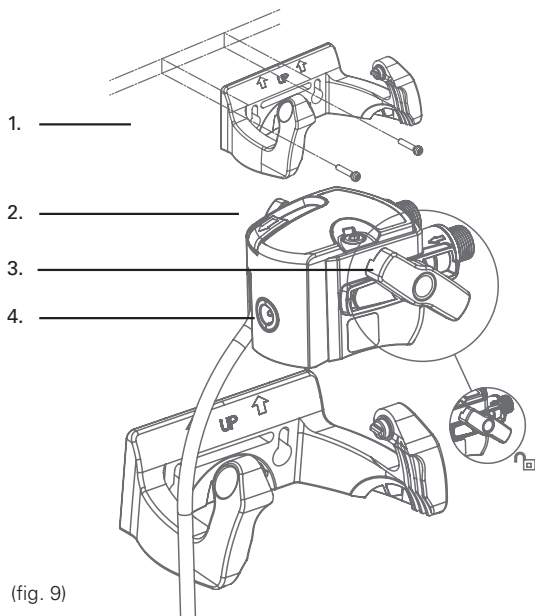


(fig. 8)

! Il filtro può essere inserito solo se l'impugnatura di fissaggio è aperta. Assicurarsi che il filtro sia posizionato in maniera corretta.

3.6 Fase 6 (opzionale): fissaggio a parete salvaspazio per installare il filtro sotto il lavello (vedere fig. 9)

! Durante il montaggio, prestare attenzione alle dimensioni di installazione, ai raggi di inclinazione dei tubi flessibili ed alle dimensioni degli accessori. Il sistema può essere azionato in posizione verticale ed orizzontale. Se si utilizza un fissaggio a parete, installare solamente in posizione verticale!



(fig. 9)

- A Collegare il fissaggio a parete utilizzando le 2 viti compatibili e due prese a muro, se necessario, in base al tipo di parete.
- B Innestare la testa del filtro (2) nel fissaggio a parete (1). Utilizzare i fori di fissaggio (4).

3.7 Fase 7: Messa in funzione

Prima dell'uso, assicurarsi di aver seguito correttamente tutti i punti indicati e che tutti i componenti siano stati montati. Posizionare un contenitore idoneo sotto il filtro per raccogliere dell'acqua di scarico.

- A Avviare l'erogazione dell'acqua fredda e verificare attentamente che il sistema non presenti perdite.
- B Aprire la manopola del rubinetto BRITA e pulire a fondo il sistema filtrante. Lasciar scorrere almeno 2 litri fino a quando l'acqua filtrata non scorre completamente pulita e senza bolle.

4 Sostituzione del filtro

Se il filtro è esaurito o se è stato usato per 12 mesi dopo la messa in funzione, l'indicatore della durata del filtro BRITA lampeggerà con luce rossa per ricordarti di sostituire il filtro.

Leggere le Istruzioni di funzionamento e sicurezza (capitolo 8) prima della sostituzione. Dopo l'immagazzinaggio ed il trasporto ad una temperatura inferiore a 0 °C, il prodotto deve essere conservato nella confezione originale aperta per almeno 24 ore alla temperatura ambiente indicata (capitolo 6) al fine di garantirne il funzionamento.

NOTA

Per essere smontato con facilità, il filtro può essere orientato a 90° sul fissaggio a parete. Se l'impugnatura di fissaggio è aperta, l'erogazione di acqua verso il filtro viene interrotta e potrebbe verificarsi un funzionamento in cortocircuito con un flusso di acqua diretto dall'ingresso (IN) all'uscita (OUT) senza aver installato il filtro.

Sostituzione del filtro P 1000 (vedere fig. 8):

- A Apri l'impugnatura di fissaggio (3).
- B Posiziona un contenitore idoneo sotto il tubo di sfogo per raccogliere l'acqua di scarico. Apri la valvola di scarico (2) e rilascia la pressione dal sistema. Chiudi di nuovo la valvola (2).
- C Rimuovi il filtro esausto (4) dalla testa (5) - fai attenzione, il filtro è inserito fermamente quindi devi tirare in modo deciso per estrarlo. Non avere paura di romperlo.
- D Inserisci il nuovo filtro (vedi paragrafo 3.5).
- E Chiudi l'impugnatura di fissaggio (3).
- F Resetta l'Indicatore della durata del filtro BRITA (paragrafo 3.2).
- G Apri la manopola con il brand BRITA sul tuo rubinetto BRITA e lascia scorrere l'acqua filtrata fino a che il flusso sarà privo di bolle (almeno 2 litri).

Per sostituire il filtro P 3000, il procedimento è lo stesso per la sostituzione del filtro P 1000. Il filtro P 3000 dura fino a 3400 litri con il settaggio A, fino a 1700 litri con il settaggio B e fino a 1100 litri con il settaggio C. Per favore, tieni in considerazione questi dati mentre reimposti il tuo Indicatore della durata del filtro BRITA.

5 Riparazione

Verificare regolarmente la presenza di eventuali perdite nel sistema filtrante. Verificare che i flessibili non siano piegati. I flessibili piegati devono essere sostituiti.

- ! Prima della sostituzione, leggere i Dati tecnici (capitolo 6) e le Istruzioni di funzionamento e sicurezza (capitolo 8).

Pulire regolarmente la parte esterna del sistema filtrante con un panno morbido ed umido.

- ! Non utilizzare alcun agente chimico abrasivo, soluzioni detergenti o agenti detergenti astringenti.

6 Dati tecnici della filtro P 1000

Pressione d'esercizio		Da 2 a 8,6 bar (max.)	
Temperatura di ingresso dell'acqua		Da 4 °C a 30 °C	
Temperatura ambiente per	il funzionamento	Da 4 °C a 40 °C	
	immagazzinaggio/trasporto	Da -20 °C a 50 °C	
Capacità a seconda della durezza dell'acqua 10 ° dH sul settaggio A	P 1000	Fino a 1200 L	
	P 3000	Fino a 3400 L	
Capacità a seconda della durezza dell'acqua da 10 a 17 ° dH sul settaggio B	P 1000	Fino a 600 L	
	P 3000	Fino a 1700 L	
Capacità a seconda della durezza dell'acqua da 17 a 24 ° dH sul settaggio C	P 1000	Fino a 400 L	
	P 3000	Fino a 1100 L	
Flusso nominale		60 L/h	
Perdita di pressione (portata nominale)		0.25 bar	
Volume della cartuccia a vuoto		1 L	
Peso (asciutto/bagnato)	P 1000	1.0 kg/1.6 kg	
	P 3000	1.8 kg/2.8 kg	
Dimensioni (Larghezza/Profondità/Altezza)	Sistema di filtraggio (testa del filtro con cartuccia)	P 1000	119 mm/108 mm/265 mm
		P 3000	117 mm/104 mm/417 mm
	Filtro	P 1000	108 mm/108 mm/259 mm
		P 3000	104mm /104mm/410mm
	Dimensioni installate (installazione verticale con staffa per il montaggio a parete)	P 1000	137 mm/130 mm/265 mm
		P 3000	137mm/128mm/417mm
Posizione operativa		Orizzontale e verticale	

Collegamento in ingresso per l'acqua	G3/8"
Collegamento in uscita per l'acqua	G3/8"

7 Risoluzione dei problemi

A Nessun flusso d'acqua

Causa: Ingresso dell'acqua chiuso.

Risoluzione del problema: Apri l'ingresso dell'acqua a monte o chiudi l'impugnatura di fissaggio (3) sulla testa del filtro. Controlla se i tubi sono piegati.

B Flusso d'acqua mancante o scarso o basso flusso d'acqua nonostante ingresso d'acqua regolare

Causa: Pressione principale troppo bassa.

Risoluzione del problema: Controlla la pressione principale. Se il problema continua, controlla il sistema filtrante e il filtro e, se necessario, sostituisci. Controlla se i tubi sono piegati.

Causa: La testa del filtro non è montata nella direzione del flusso d'acqua / tubi collegati in modo errato.

Risoluzione del problema: Smonta la testa del filtro e i tubi e installa nuovamente nella direzione del flusso dell'acqua (paragrafo 3.4).

C Perdite

Causa: Parti avvitate non strette correttamente

Risoluzione del problema: Controlla la pressione principale. Se il problema continua, controlla tutte le parti avvitate e il fissaggio come descritto nel paragrafo 3.4.

D LED non lampeggiante

Causa: La batteria non è inserita correttamente oppure è scarica.

Risoluzione del problema: Controlla se la batteria è inserita correttamente. Se necessario, sostituisci la batteria.

Causa: la batteria è scarica.

Risoluzione del problema: Sostituisci la batteria.

8 Note importanti

Proteggere la cartuccia filtrante P 1000 dai raggi solari diretti e da eventuali danni meccanici. Non assemblare vicino a fonti di calore e fiamme libere. Installare una valvola di arresto a monte del flessibile di ingresso del sistema filtrante.

Se la pressione dell'acqua è superiore a 8,6 bar, un riduttore di pressione deve essere installato davanti al sistema filtrante. Il set di filtri per acqua **mypure** P1 è stato progettato esclusivamente per usi domestici. Utilizzare solamente acqua potabile con il sistema filtrante per acqua BRITA. Il sistema filtrante per acqua BRITA può essere impiegato solamente con acqua fredda alla temperatura dell'acqua indicata nel capitolo 7.

Non utilizzare con acqua microbiologicamente non sicura o di qualità dubbia senza un'accurata disinfezione. Se si dispone di un bollitore a bassa pressione, assicurarsi che P 1000 sia collegato alla tubazione di acqua fredda con la valvola a squadra e non al bollitore a bassa pressione. Indipendentemente dall'acqua utilizzata, è necessario impiegare utensili o bollitori in acciaio inossidabile con elementi riscaldabili in acciaio inossidabile. Ciò si rivela particolarmente importante per le persone allergiche al nichel.

Nel peggiore dei casi: prima filtrare, poi bollire

Se vi sono istruzioni specifiche di autorità competenti sull'ebollizione dell'acqua di rubinetto, non utilizzare il filtro. Se l'obbligo di ebollizione dell'acqua non sussiste più, il filtro deve essere sostituito ed i collegamenti devono essere puliti.

L'igiene è preziosa

- Per assicurare l'igiene, il materiale del filtro è soggetto ad uno speciale trattamento a base di argento. Una minima quantità di argento, innocua per l'organismo, potrebbe essere rilasciata nell'acqua. Questa quantità è comunque compresa entro i limiti previsti per l'acqua potabile dall'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS).
- In generale, si consiglia di bollire l'acqua del rubinetto per alcuni gruppi di persone (ovvero persone con deficienze immunitarie, bambini). Lo stesso principio si applica all'acqua filtrata.
- Nota per le persone con patologie renali o in dialisi: il processo di filtrazione può causare un piccolo aumento dei livelli di potassio.
- Il filtrato d'acqua viene classificato nella Categoria 2 ai sensi della norma EN 1717.

Utilizzo ottimale

- BRITA consiglia di non lasciare inutilizzato il sistema filtrante per un periodo di tempo troppo lungo. Se il sistema filtrante **mypure** P1 BRITA non viene utilizzato per diversi giorni (2-3 giorni), si consiglia di risciacquarlo con il volume di acqua X indicato nella seguente tabella. Dopo periodi di ristagno superiori a 4 settimane, il filtro dovrebbe essere risciacquato con il volume di acqua Y o sostituito. Ricordare anche che il filtro non può essere utilizzato per un periodo superiore a 12 mesi.

Volume di risciacquo X dopo un ristagno di 2-3 giorni	Volume di risciacquo
P 1000	2 litri
P 3000	3 litri
Volume di risciacquo Y dopo un ristagno di 4 settimane	Volume di risciacquo
P 1000	20 litri
P 3000	30 litri

Il sistema filtrante non deve essere aperto o smontato durante l'operazione. Il filtro non deve essere aperto. La testa del filtro del sistema filtrante è stata progettata per una durata di funzionamento di 5 anni a partire dalla data d'installazione. L'acqua filtrata BRITA è un alimento deperibile destinato al consumo umano. Consumare in 1-2 giorni.

Sensibilità al potassio?

Il processo di filtrazione può causare un piccolo aumento dei livelli di potassio. Tuttavia, un litro di acqua filtrata BRITA contiene una quantità di potassio inferiore a quella contenuta ad es. in una mela. Se si soffre di patologie renali o si segue una dieta specifica per il potassio, è consigliabile consultare il proprio medico prima di utilizzare il filtro per acqua.

Tracce naturali

In qualità di prodotto naturale, i componenti di P 1000 possono essere soggetti a fenomeni naturali. Tale fenomeno può risultare in una leggera abrasione delle piccole particelle di carbone nell'acqua filtrata, rilevabile in forma di corpuscoli neri. Queste particelle non hanno un effetto dannoso per la salute, e se ingerite, non comportano alcun rischio per il corpo umano. Qualora si notino particelle di carbone, BRITA consiglia di risciacquare il filtro P 1000 fino a quando i corpuscoli neri non sono scomparsi.

IV. BRITA® al vostro servizio per una completa soddisfazione

Smaltimento corretto dell'indicatore di durata del filtro BRITA

L'indicatore di durata del filtro BRITA ha una durata di utilizzo prevista di circa 5 anni. Al termine della sua vita utile, è necessario smaltire l'indicatore di durata del filtro BRITA in base alla regolamentazione vigente ed ai requisiti previsti dalla legge. Contatti il Servizio di Assistenza Consumatori BRITA se il suo indicatore di durata del filtro BRITA non funziona più.



Esclusione di responsabilità

BRITA non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi danno, inclusi i danni dovuti all'uso improprio del prodotto.

Soddisfazione al 100%: la garanzia BRITA

Siamo fiduciosi che questo prodotto BRITA soddisfi le vostre esigenze in termini di qualità e prestazioni. Se, al contrario, non dovesse rispondere alle vostre aspettative, avete la possibilità di restituirlo entro 30 giorni dall'acquisto e di ottenere un rimborso del prezzo di acquisto. È sufficiente inviare al Servizio di assistenza alla clientela del vostro Paese (vedere l'indirizzo sul retro del presente libretto) il prodotto con la prova d'acquisto (scontrino) ed i motivi della mancata soddisfazione, insieme al vostro numero di telefono ed ai dettagli del vostro conto corrente bancario.



Numero Verde BRITA

Avete domande sul vostro prodotto BRITA? O sulla filtrazione dell'acqua? Contattateci! Troverete i dettagli di contatto del Servizio di assistenza alla clientela BRITA accanto al codice del vostro Paese sul retro del presente libretto.

Il lato migliore dell'acqua: www.brita.net

State cercando il rivenditore BRITA più vicino a voi? Desiderate informazioni più particolareggiate sui prodotti BRITA? O sull'azienda BRITA? Volete sfruttare al meglio una delle offerte BRITA? Informazioni aggiornate, consigli per i consumatori, concorsi stagionali e deliziose ricette di tè e caffè sono sempre disponibili su www.brita.net

Registrazione del prodotto online

Approfittate dei vantaggi della registrazione online. Per maggiori informazioni a riguardo e sul codice di registrazione, consultate la brochure sul set **mypure P1**.

Oltre 40 anni di esperienza sono una garanzia di qualità

Da oltre 40 anni BRITA rappresenta l'innovazione costante e il massimo della qualità nello sviluppo di soluzioni per la filtrazione dell'acqua. Per soddisfare le elevate esigenze di qualità, presso BRITA si eseguono rigorosi controlli di qualità interni ed esterni. L'indipendente e rinomato istituto TÜV SÜD controlla regolarmente la qualità costante dei filtri per uso domestico. TÜV SÜD certifica la qualità alimentare dei filtri BRITA in conformità alla legislazione tedesca ed europea.



I. Gratulujemy zakupu nowego systemu filtracji BRITA®

Dziękujemy za wybór czystszej, smaczniejszej, bardziej przejrzystej filtrowanej wody BRITA bezpośrednio ze specjalnego kranu BRITA ze wskaźnikiem wymiany wkładu BRITA.

System filtracji BRITA ma wiele zalet

Filtrowana woda BRITA

- Filtrowaną wodę o doskonałym smaku płynącą prosto z kranu
- Filtrowaną wodę stanowiącą idealną bazę do przygotowywania zimnych i gorących napojów
- Lepszy smak potraw. Woda, będąc podstawowym składnikiem wykorzystywanym do przygotowywania potraw, ma znaczący wpływ na ich smak.
- Ekonomiczność, wygodę i łatwość użytkowania

Wkład filtrujący P 1000 to czystsza, smaczniejsza, bardziej przejrzysta woda BRITA bezpośrednio z kranu do filtrowanej wody BRITA!

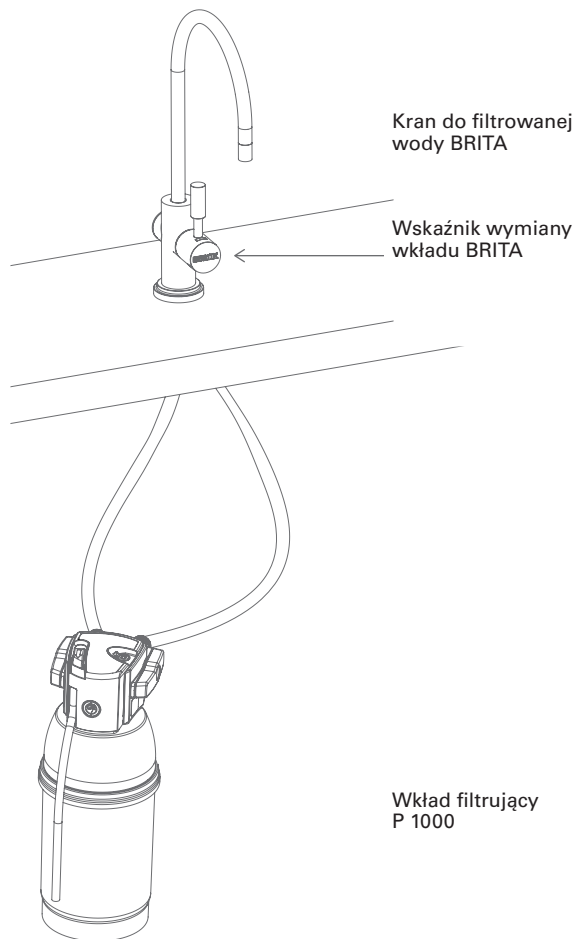
Model P 1000 zapewnia stałą wydajność filtrowania, redukując twardość węglanową wody dzięki wielostopniowemu systemowi filtracji BRITA.

Profesjonalna głowica filtra umożliwia wybór jednego z trzech ustawień filtracji: dla średnio twardej, twardej i bardzo twardej wody. W zależności od ustawienia na głowicy, w czasie przepływu wody przez filtr, jony metali, takich jak ołów i miedź, mogą zostać usunięte z wody pitnej.

Wkład filtrujący P 1000 redukuje kamień oraz substancje, które negatywnie wpływają na smak i zapach wody pitnej (np. chlor).

Czas użytkowania wkładu filtrującego P 1000

Czas użytkowania wkładu P 1000 zależy od indywidualnej intensywności użytkowania oraz parametrów wody. Aby zapewnić optymalną wydajność filtrowania wkładu BRITA zaleca wymianę wkładu co najmniej raz na 12 miesięcy. O konieczności wymiany informuje wskaźnik wymiany wkładów BRITA, świecąc w odpowiednim kolorze. Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące wskaźnika wymiany wkładów do baterii BRITA, przejdź do rozdziału 3.2.



Wkład filtrujący P 1000

II. Jakość od samego początku

1 Warunki gwarancji

System filtracji **mypure P1** jest objęty 2-letnią gwarancją ustawową. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie wtedy, gdy użytkownik przestrzega wszystkich instrukcji podanych w tej instrukcji obsługi.

2 Zawartość zestawu instalacyjnego systemu filtracyjnego **mypure P1**

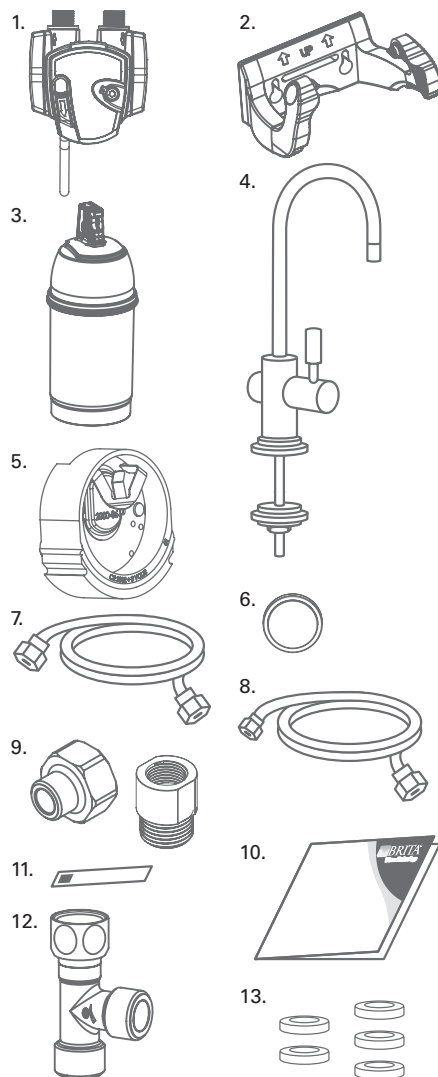
Dla uzyskania najlepszych rezultatów filtracji prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi zestawu BRITA **mypure P1**.

Zawartość zestawu instalacyjnego **mypure P1** (patrz rys. 1):

1. głowica filtra z trzema ustawieniami i wygodnym uchwytem blokującym
2. uchwyt do wygodnego montażu ściennego
3. wkład filtrujący P 1000
4. kran do wody filtrowanej BRITA
5. wskaźnik wymiany wkładów BRITA
6. bateria (CR2032)
7. wąż (1), długość = 800 mm z gwintem wewnętrznym 3/8" na obu końcówkach
8. wąż (2), długość = 800 mm z gwintem wewnętrznym 3/8" na jednej końcówce i 7/16" na drugiej
9. Tylko w Wielkiej Brytanii: przejściówka z gwintu wewnętrznego 1/2" na gwint zewnętrzny 3/8"; Przejściówka z gwintu zewnętrznego 1/2" na gwint wewnętrzny 3/8"
10. instrukcję obsługi
11. pasek do testowania twardości węglanowej
12. trójnik
13. uszczelki

Zalecane narzędzia do instalacji: klucz imbusowy (4 mm) i wiertło 12 mm.

Do montażu naściennego (opcjonalnie) potrzebne będą: dwa wkręty (np. o średnicy 5 mm) oraz, w razie potrzeby, dwa kołki odpowiednie dla danego typu ściany.



(rys. 1)

3 Kompaktowy system filtracji mypure P1 - łatwa instalacja

Przed rozpoczęciem instalacji sprawdź, czy dostępne są wszystkie elementy (patrz rys. 1) i zalecane narzędzia.

Instalacja składa się z 7 kroków.

Przed instalacją przeczytaj rozdział 6 „Dane techniczne” i rozdział 8 „Ważne informacje”. Po przechowywaniu i transportowaniu w temperaturze poniżej 0°C przed rozpoczęciem użytkowania produkt musi być przechowywany w otwartym oryginalnym opakowaniu przez co najmniej 24 godziny w temperaturze otoczenia podanej w rozdziale 6.

3.1 Krok 1: Wybór ustawienia twardości węglanowej (A/B/C) na głowicy filtra





Głowica filtra oferuje trzy ustawienia: do wody średnio twardej (A), twardej (B) oraz bardzo twardej (C). Aby dostosować odpowiednie ustawienie do twardości dostępnej wody, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami.

W pierwszej kolejności przeprowadź test twardości węglanowej wody przy użyciu dostarczonego w komplecie paska testowego. Pasek jest przymocowany do okładki instrukcji obsługi.

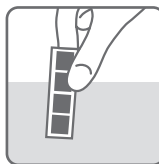
Użycie paska testowego:

- Zanurz wszystkie pola reakcji paska testowego w szklance wody z kranu (15-30°C) na 1 sekundę (nie wkładaj paska pod strumień bieżącej wody!). (rys. 2).
- Strząśnij nadmiar wody z paska i po upływie 1 minuty sprawdź, ile pól reakcji na pasku testowym zmieniło kolor.

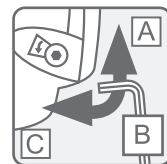
W zależności od tego, ile pól reakcji zmieniło kolor, zaleca się ustawienie głowicy filtra w następujący sposób:

Ustawienie	A	B	C
liczba pól reakcji, które zmieniły kolor	 		
wydajność			
P 1000	do 1200 l	do 600 l	do 400 l
P 3000	do 3400 l	do 1700 l	do 1100 l
Twardość węglanowa w stopniach niemieckich [°dH]	do 10	od 10 do 17	powyżej 17

Twardość węglanowa w stopniach angielskich [°eH]	do 13	od 13 do 21	powyżej 21
Twardość węglanowa w stopniach francuskich [°fH]	do 18	od 18 do 30	powyżej 30
Miligramów na litr CaCO ₃ [mg/l CaO ₃]	178	od 178 do 303	powyżej 303



(rys. 2)



(rys. 3)

W tej wersji produktu istnieje możliwość dokonania bardziej precyzyjnych ustawień twardości wody. Na głowicy filtra dokonano fabrycznie ustawień odpowiadającym literze "B". Aby dokonać zmiany ustawienia należy użyć klucza imbusowego (4 mm). Umieść klucz w otworze regulacyjnym i przekręć go zgodnie z kierunkiem wskazywanym przez strzałkę, aż do momentu pojawienia się w okienku litery "C". W celu dokonania ustawienia "A" przekręć dalej klucz imbusowy w tym samym kierunku, aż do pojawienia się litery (rys. 3). Głowica posiada już zainstalowany regulator przepływu wody. Gwarantuje on płynny strumień wody z kranu BRITA nawet w przypadku wysokiego ciśnienia wody.

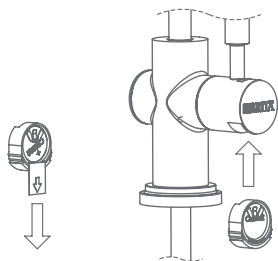
3.2 Krok 2: Uruchomienie wskaźnika wymiany wkładów do baterii BRITA

Wskaźnik przypomina o konieczności wymiany wkładu filtracyjnego BRITA za pośrednictwem trzech migających diod w różnych kolorach.

A Włączenie

Usuń pasek zabezpieczający baterię. Wskaźnik wymiany wkładu BRITA posiada fabryczne ustawienia: LED znajdujący się po lewej stronie zaświeci się dwa razy co odpowiada ustawieniu B, LED po prawej stronie zaświeci się dwa razy co oznacza ustawienie dla wkładu filtrującego P 1000.

Prosimy o zresetowanie wskaźnika przed instalacją początkową.

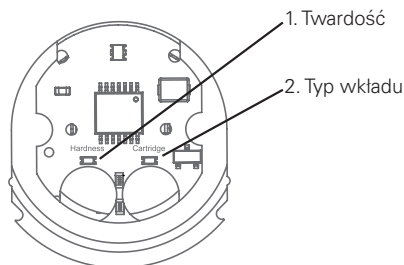


(rys. 4)

B Wstępne programowanie wskaźnika wymiany wkładu BRITA:

Zależnie od wybranych ustawień głowicy filtra należy zaprogramować wskaźnik wymiany wkładu BRITA w następujący sposób (patrz rys. 5):

- Aby zresetować wskaźnik naciśnij jednocześnie oba przyciski wskaźnika wymiany wkładu BRITA przez trzy sekundy, kiedy to LED zaświeci się po kolei na zielono, żółto i czerwono. Upewnij się, że oba przyciski zostały naciśnięte jednocześnie.
- Przycisk po lewej stronie (Hardness) służy do ustawień twardości wody. Naciśnij przycisk do momentu pojawienia się właściwego ustawienia:
Dla twardości odpowiadającymi ustawieniu A - LED zaświeci się raz
Dla twardości odpowiadającymi ustawieniu B - LED zaświeci się dwa razy
Dla twardości odpowiadającymi ustawieniu C - LED zaświeci się trzy razy
(zobacz tabelę poniżej)
- Przycisk po prawej stronie (Cartridge) służy do określenia typu używanego wkładu filtrującego. Naciśnij przycisk do momentu pojawienia się właściwego ustawienia:
Dla wkładu P 1000 - LED zaświeci się raz
Dla wkładu P 3000 - LED zaświeci się dwa razy
Dla wkładu A 1000 - LED zaświeci się trzy razy
(zobacz tabelę poniżej)
- W celu zmiany ustawienia po prostu naciskaj przycisk do momentu pojawienia się odpowiedniego ustawienia sygnalizowanego przez LED.
- Włóż wskaźnik wymiany wkładu BRITA odpowiednią stroną do komory wskaźnika znajdującego się w dźwigni kranu (zobacz rys. 4). Zwróć uwagę na prawidłowe umieszczenie wskaźnika.



(rys. 5)

	1x błyski	2x błyski	3x błyski
Ustawienia twardości wody (Hardness)	A	B	C
Ustawienia typu wkładu filtrującego (Cartridge)	P 1000	P 3000	A 1000

C Działanie wskaźnika wymiany wkładu BRITA

Aby osiągnąć najlepsze efekty, zaleca się regularną wymianę wkładów filtracyjnych. Wskaźnik wymiany wkładu BRITA znajdujący się w dźwigni kranu informuje, kiedy należy wymienić wkład filtracyjny.

D Sygnały

Trzy diody w dźwigni BRITA są aktywne tylko w położeniu filtrowania. Wskazania diod:

- Zielona dioda: wkład filtrujący BRITA działa prawidłowo.
- Żółta dioda: zużycie filtra przekracza 90%. Należy kupić nowy wkład filtrujący.
- Czerwona dioda: należy wymienić wkład filtrujący.

E Ponowne programowanie wskaźnika wymiany wkładu BRITA

Po osiągnięciu maksymalnej wydajności lub korzystaniu z wkładu przez 12 miesięcy wskaźnik wymiany wkładu BRITA zacznie świecić się na czerwono (tylko jeśli dźwignia BRITA znajduje się w położeniu filtrowania). W takim przypadku należy wymienić wkład filtrujący. Po dokonaniu wymiany wkładu należy zresetować wskaźnik wymiany wkładu BRITA.

W tym celu wyjmij wskaźnik wymiany wkładu BRITA z dźwigni. Naciśnij jednocześnie oba przyciski znajdujące się na wskaźniku przez trzy sekundy do momentu, gdy LED zaświeci się po kolei na zielono, żółto i czerwono. Upewnij się, że oba przyciski zostały naciśnięte jednocześnie.

Następnie włóż wskaźnik wymiany wkładu BRITA z powrotem we właściwe miejsce w dźwigni kranu BRITA (zobacz rys. 4). Zwróć uwagę na prawidłowe umieszczenie wskaźnika.

F Wymiana baterii

Bateria może zostać wymieniona bez utraty wcześniejszych ustawiń wskaźnika wymiany wkładu BRITA.

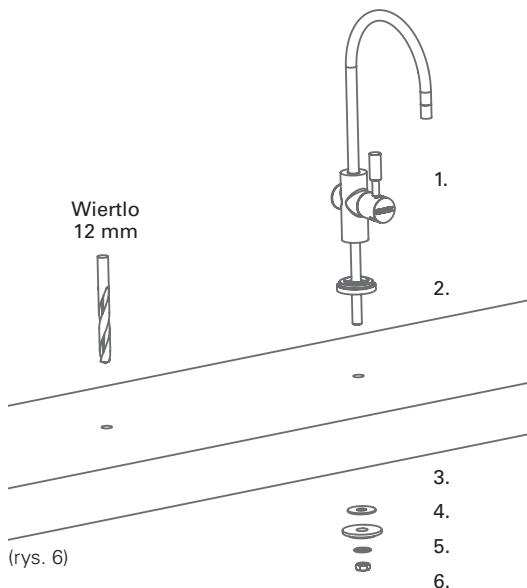
Dane techniczne:

- Bateria: 1 x CR2032 (wymienialna)
- Żywotność baterii: ok. 2 lata

! Nie zanurzaj wskaźnika wymiany wkładu w wodzie.

3.3 Krok 3: Instalacja kranu do filtrowanej wody BRITA

Aby zainstalować kran do filtrowanej wody BRITA, w pierwszej kolejności sprawdź, czy są dostępne wszystkie potrzebne elementy (patrz rys. 6).



1. Kran do filtrowanej wody BRITA
2. Podstawa (blat kuchenny)
3. Uszczelka
4. Podkładka kontruująca
5. Pierścień blokujący
6. Sześciokątna nakrętka (7/16")

Aby rozpocząć instalację, znajdź w pobliżu zlewu odpowiednie miejsce, w którym można zainstalować kran do filtrowanej wody BRITA. Zalecana jest instalacja obok zlewu na blacie kuchennym (obok głównego kranu). Upewnij się, że pod zlewem jest wystarczająca ilość miejsca na wkład filtrujący P 1000, dwa węże oraz do wywiercenia odpowiedniego otworu.

! Pamiętaj o tym, że należy użyć wiertarki i wiertła odpowiednich do materiału, z jakiego wykonany jest blat kuchenny lub podstawa. Upewnij się, że powierzchnia pod kranem jest stabilna. Jest to istotne zwłaszcza w przypadku blatów wykonanych z materiałów innych niż drewno. Zapoznaj się z wymaganiami dotyczącymi wiercenia danego materiału, użyj odpowiedniego wiertła i/lub skonsultuj się ze specjalistą.

Wywierć za pomocą wiertła 12 mm otwór w powierzchni, na której będzie zainstalowany kran do filtrowanej wody BRITA.

Zainstaluj kran do wody BRITA (patrz rys. 6).

Następnie przyłóż podstawę (2) do otworu i przymocuj kran do wody BRITA (1) za pomocą dostarczonej podkładki kontruującej (4), uszczelki (3), pierścienia blokującego (5) i sześciokątnej nakrętki (6).

3.4 Krok 4: Podłączanie węży

! Przygotuj najpierw wszystkie wymagane części. Przed zainstalowaniem filtra należy upewnić się, że dostępny jest dopływ zimnej wody z gwintem 3/8" lub 1/2", do którego można podłączyć system filtracyjny **mypure** P1, bez potrzeby odłączania dotychczas stosowanego kranu do wody. Zalecane narzędzia do instalacji: klucz imbusowy (5 mm) i wiertło 12 mm.

Do montażu ściennego (opcjonalnie) potrzebne będą: dwa wkręty (np. o średnicy 5 mm) oraz, w razie potrzeby, dwa kołki odpowiednie dla danego typu ściany.

Skorzystaj z następującego diagramu (patrz rys. 6) i wykonaj kroki w prawidłowej kolejności.

A a) Odłącz dopływ zimnej wody.

- b) Upewnij się, że w kranie kuchennym nie ma ciśnienia, otwierając zawór

! Woda nie powinna wypływać z kranu!

- c) Instalacja dostarczonego trójnika
- d) Odkręć dotychczasowy wąż 3/8" kranu kuchennego z gwintem wewnętrznym od dopływu zimnej wody 3/8".
- e) Podłącz trójnik do dopływu zimnej wody.
- Włóż uszczelkę 3/8" do gwintu wewnętrznego załączonego trójnika.
 - Tę końcówkę trójnika przykręć do dopływu zimnej wody.
- f) Drugą końcówkę węża z pkt B podłącz do kranu BRITA z diodami
- W przypadku kranów z elastycznymi węzami:
Podłącz wąż kranu kuchennego do jednego z dwóch połączeń 3/8" z gwintem zewnętrznym. Sprawdź, czy końcówka węża posiada uszczelkę. Uszczelka ta stanowi stały lub odrębny element węża w zależności od typu węża kuchennego.
 - W przypadku kranów kuchennych z połączeniami zaciskowymi.
Podłącz rurkę kranu kuchennego do jednego z dwóch połączeń 3/8" trójnika z gwintem zewnętrznym. Wykorzystaj dostępną nakrętkę do połączenia zaciskowego do połączenia rurki do trójnika

- B a) Przymocuj wąż (1).
- Zalóż uszczelki (3/8") na gwinty na dwóch końcówkach węża.
 - Teraz podłącz jedną końcówkę węża (1) do wejścia głowicy filtra. Końcówka jest oznaczona napisem „IN” (ang. „inlet” – wejście) i strzałką. Sprawdź, czy uszczelka została prawidłowo założona!
 - Podłącz drugą końcówkę węża (1) do wolnego dopływu zimnej wody na trójniku i upewnij się, że uszczelki są prawidłowo osadzone!

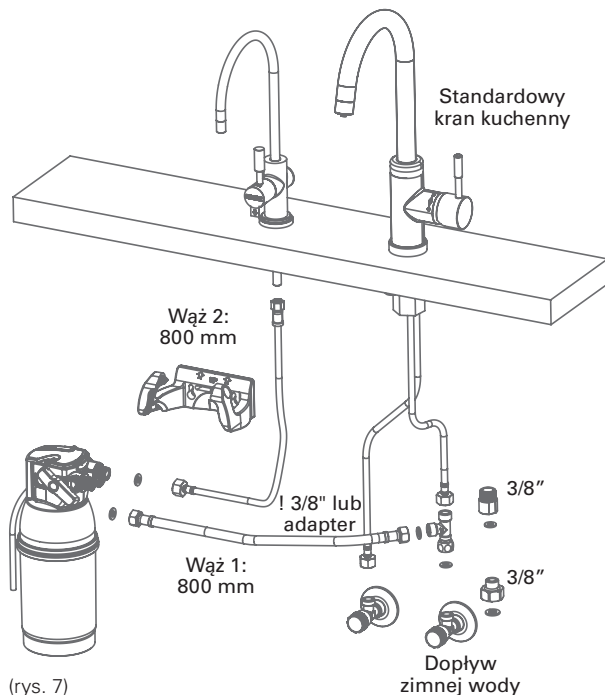
UWAGA

Jeżeli dopływ wody nie pasuje do przyłącza 3/8" na wężu (1), w razie potrzeby należy użyć przejściówki dostarczonej razem z urządzeniem. W komplecie z systemem filtracyjnym **mypure P1** jest dostarczana przejściówka 1/2". Przejściówki w innych rozmiarach są dostępne w sklepach.

- C a) Przymocuj wąż (2).
- Podłącz mniejszą końcówkę z uszczelką, która została już umieszczona w wężu (2), do już zainstalowanego kranu do filtrowanej wody BRITA z diodami (patrz krok 3.3).

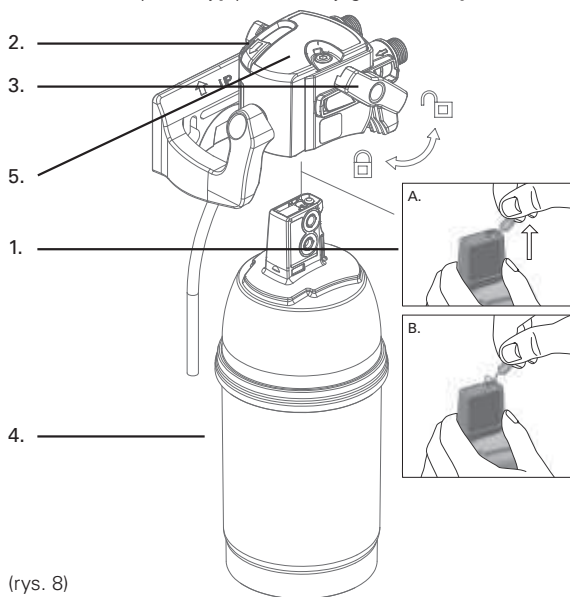
- D a) Włóż uszczelkę (3/8") w końcówkę 3/8" węża (2) i podłącz końcówkę 3/8" węża (2) do odpływu głowicy filtra, oznaczonego strzałką i napisem „OUT”.
- Sprawdź, czy wszystkie złącza są odpowiednio dokręcone. Uważaj, aby nie dokręcić ich zbyt mocno.
 - Otwórz dopływ zimnej wody

! Maksymalny moment dokręcania połączeń G3/8" nie może przekraczać 14 Nm! Węże można podłączać wyłącznie z uszczelkami (5), ponieważ śruby stożkowe mogą uszkodzić przyłącza głowicy filtra i spowodować unieważnienie gwarancji!



3.5 Krok 5: Instalacja wkładu filtrującego (patrz rys. 8)

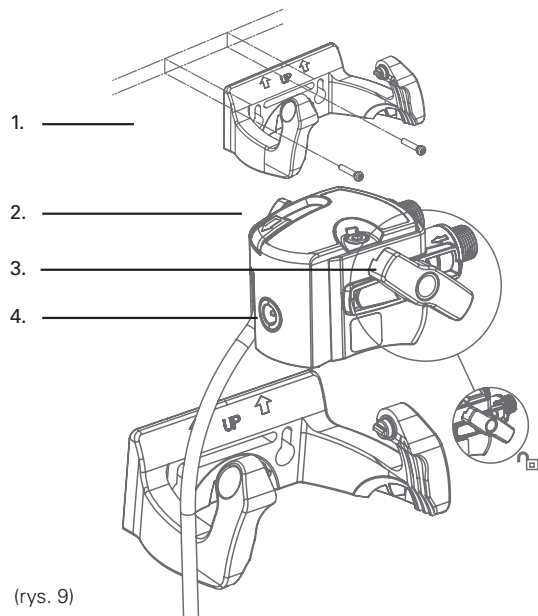
- A Usunąć pasek zabezpieczający. (patrz rys. 8)
- B Umieścić wkład filtrujący (4) pionowo w głowicy filtra (5). Upewnić się, że wężyk odpowietrzający, stanowiący część głowicy znajduje się na zewnątrz głowicy.
- C Obrócić uchwyt blokujący (3), aż do jego zatrzaśnięcia.



! Wkład filtrujący można instalować wyłącznie przy odblokowanym uchwycie. Upewnij się, że wkład filtrujący jest prawidłowo ułożony.

3.6 Krok 6 (opcjonalnie): Wygodny montaż wkładu na ścianie pod zlewem w celu oszczędzenia miejsca (patrz rys. 9)

! Podczas montażu należy wziąć pod uwagę wymiary instalacji, kąty zgięcia węży i wymiary akcesoriów. System może być zamontowany pionowo lub poziomo. Mocowania naścienne służą wyłącznie do montażu pionowego!



- A Przyciśnij mocowanie ścienne za pomocą dwóch pasujących wkrętów, w razie potrzeby używając dwóch kołków (zależnie od typu ściany).
- B Wsuń głowicę filtra (2) w mocowanie ścienne (1), aż do jej zatrzaśnięcia. Skorzystaj z otworów mocujących (4)."

3.7 Krok 7: Włączanie

Przed użyciem należy się upewnić, że wszystkie kroki zostały poprawnie wykonane oraz że wszystkie elementy są prawidłowo dopasowane. Umieść pod wkładem odpowiedni zbiornik na wyciekającą wodę.

- A Odkręć dopływ zimnej wody i sprawdź, czy system nie przecieka.
- B Otwórz zawór kranu i przepuść przez wkład wodę do momentu, aż będzie ona przezroczysta i bez pęcherzyków powietrza (co najmniej 2 litry).

4 Wymiana wkładu filtrującego

Gdy zostanie osiągnięta maksymalna wydajność wkładu lub będzie on używany przez 12 miesięcy od chwili zamontowania, diodowy wskaźnik wymiany wkładu BRITA zacznie migać na czerwono, przypominając o konieczności wymiany wkładu.

Przed wymianą wkładu filtracyjnego zapoznaj się z rozdziałem 8 „Ważne informacje”. Jeśli produkt był przechowywany i transportowany w temperaturze poniżej 0°C, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy pozostawić go w otwartym oryginalnym opakowaniu na co najmniej 24 godziny w temperaturze otoczenia podanej w rozdziale 6.

UWAGA

Obrócenie wkładu filtrującego w uchwycie naściennym o 90° ułatwia jego wyjęcie. Gdy uchwyt blokujący jest otwarty, dopływ wody do wkładu jest przerwany, ale możliwy jest przepływ wody przez obejście znajdujące się w głowicy filtra.

Wymiana wkładu P 1000 (patrz rys. 8):

- A Otwórz uchwyt blokujący (3).
- B Umieść pod wężykiem odpowietrzającym odpowiedni pojemnik na wypływającą wodę. Otwórz zawór płukania (2) w celu odpowietrzenia systemu. Zamknij zawór płukania (2) ponownie.
- C Wyjmij zużyty wkład filtrujący (4) z głowicy filtra (5) – pamiętaj, że wkład jest stabilnie osadzony, więc można go mocno pociągnąć bez obaw o uszkodzenie.
- D Włóż nowy wkład filtrujący (patrz rozdział 3.5).
- E Zamknij uchwyt blokujący (3).
- F Zresetuj wskaźnik wymiany wkładu filtracyjnych BRITA (rozdział 5).
- G Otwórz dźwignię baterii oznaczoną nazwą BRITA i przepuszczaj przez układ wodę do chwili, aż będzie przezroczysta i bez pęcherzyków powietrza (co najmniej 2 litry). Wymiana wkładu filtrującego P 3000 przebiega dokładnie tak samo jak wymiana wkładu

P 1000. Wydajność wkładu P 3000 przy ustawieniu „A” wynosi - do 3400 litrów, przy ustawieniu „B” – do 1700 litrów, a przy ustawieniu „C” – do 1100 litrów. Należy pamiętać o tym podczas resetowania wskaźnika wymiany wkładu filtracyjnych BRITA.

5 Konserwacja

Regularnie sprawdzaj, czy system filtracyjny nie przecieka. Regularnie sprawdzaj, czy węże nie są pozaginane. Zagięte węże należy wymienić.

! Przed przystąpieniem do wymiany systemu filtrującego zapoznaj się z rozdziałem 6 „Dane techniczne” i rozdziałem 8 „Ważne informacje”.

Regularnie czyść system filtracyjny z zewnątrz miękką, wilgotną szmatką.

! Nie używaj substancji ściernych, roztworów czyszczących ani agresywnych środków czyszczących.

6 Dane techniczne wkładów filtracyjnych P 1000 i P 3000

Ciśnienie robocze	Od 2 barów do maks. 8,6 bara	
Temperatura pobieranej wody	Od 4°C do 30°C	
Temperatura otoczenia podczas użytkowania	przechowywania/transportu	Od 4°C do 40°C
		Od -20°C do 50°C
Wydajność dla twardości węglanowej do 10°dH przy ustawieniu „A”	P 1000	Do 1200 l
	P 3000	Do 3400 l
Wydajność dla twardości węglanowej od 10 do 17°dH przy ustawieniu „B”	P 1000	Do 600 l
	P 3000	Do 1700 l
Wydajność dla twardości węglanowej od 17 do 24°dH przy ustawieniu „C”	P 1000	Do 400 l
	P 3000	Do 1100 l

Przepływ znamionowy		60 L/h	
Spadek ciśnienia przy przepływie nominalnym		0,25 bara	
Objętość złoża		1 L	
Ciężar (mokry/suchy)		P 1000	1,0 kg/1,6 kg
		P 3000	1,8 kg/2,8 kg
Wymiary (szerokość/głębokość/wysokość)	System filtracyjny (głowica filtra z wkładem filtracyjnym)	P 1000	119 mm/108 mm/265 mm
		P 3000	117 mm/104 mm/417 mm
	Wkład filtracyjny	P 1000	108 mm/108 mm/259 mm
		P 3000	104 mm/104 mm/410 mm
	Wymiary po zakończeniu montażu (instalacja pionowa ze wspornikiem do montażu ściennego)	P 1000	137 mm/130 mm/265 mm
		P 3000	137 mm/128 mm/417 mm
Pozycja montażowa		Pozzioma i pionowa	
Połączenie dopływu wody		G3/8"	
Połączenie odpływu wody		G3/8"	

7 Rozwiązywanie problemów

A Brak przepływu wody

Przyczyna: Odcięty pobór wody.

Rozwiązanie: Otwórz dopływ wody, odkręcając zawór odcinający lub zamykając uchwyt blokujący (3) znajdujący się na głowicy filtra (2).

B Słaby przepływ wody lub jego brak mimo otwartego dopływu wody

Przyczyna: Zbyt niskie ciśnienie w sieci.

Rozwiązanie: Sprawdź ciśnienie sieci. Jeżeli problem nie zniknie, sprawdź system filtracyjny oraz wkład filtrujący. W razie potrzeby wymień.

Przyczyna: Głowica filtra nie została zamontowana w kierunku zgodnym z kierunkiem przepływu wody/nieprawidłowo podłączone węże.

Rozwiązanie: Wymontuj głowicę filtra oraz węże i zainstaluj je w kierunku zgodnym z kierunkiem przepływu wody (rozdział 3.4).

C Przeciekanie

Przyczyna: Połączenia hydrauliczne nie są prawidłowo dopasowane.

Rozwiązanie: Sprawdź ciśnienie sieci. Sprawdź wszystkie połączenia hydrauliczne zgodnie z instrukcją podaną w rozdziale 3.4.

D Sygnalizacja LED miga

Przyczyna: Bateria nie została właściwie włożona lub jest zużyta.

Rozwiązanie: Sprawdź, czy bateria została poprawnie włożona. Jeżeli to konieczne, wymień baterię.

Przyczyna: Bateria jest zużyta.

Rozwiązanie: Wymień baterię.

8 Ważne informacje

Wkład filtrujący do wody P 1000 należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem i uszkodzeniami mechanicznymi. Nie ustawiać w pobliżu źródeł ciepła i otwartego ognia. Przed wężem wejściowym systemu filtracyjnego musi być zainstalowany zawór odcinający. Jeżeli ciśnienie wody jest większe niż 8,6 bara, przed systemem filtracyjnym należy zainstalować reduktor ciśnienia. System filtracyjny **mypure P1** nadaje się wyłącznie do użytku domowego (filtracji wody wodociągowej).

System filtracyjny wody BRITA może pobierać wyłącznie wodę pitną. System filtracyjny wody BRITA służy wyłącznie do filtrowania zimnej wody, której temperatura znajduje się w zakresie podanym w rozdziale 6. Nie stosować w przypadku wody, w której mogą występować zanieczyszczenia mikrobiologiczne, lub wody o nieprzebadanej jakości bez zastosowania odpowiedniej dezynfekcji.

W przypadku używania podgrzewacza niskociśnieniowego należy się upewnić, że wkład P 1000 został podłączony przy użyciu przyłącza kątownego do zimnej wody, a nie do podgrzewacza.

Niezależnie od używanej wody należy używać przyborów kuchennych ze stali nierdzewnej i czajników z elementami grzejnymi ze stali nierdzewnej. Jest to szczególnie ważne w przypadku osób nadwrażliwych na nikiel.

W przeciwnym razie należy pamiętać o kolejności: najpierw filtrowanie, potem podgrzewanie

Jeżeli są zalecenia do gotowania wody wodociągowej, system filtracyjny należy wyłączyć. Gdy gotowanie wody przestanie być konieczne, należy wymienić wkład filtrujący i oczyścić połączenia.

Optymalna higiena

- Ze względów higienicznych materiał wkładu poddany został specjalnemu procesowi z użyciem srebra. Niewielka i nieszkodliwa dla zdrowia ilość srebra może przedostać się do wody. Ilość ta jest zgodna z zaleceniami Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) odnośnie norm jakościowych dla wody pitnej.
- Niektóre grupy osób powinny spożywać wodę gotowaną (np. osoby z osłabionym układem odporności, dzieci). Dotyczy to także przefiltrowanej wody.
- Wskazówka dla osób ze schorzeniami nerek lub wymagających regularnego dializowania: na skutek filtracji może dojść do niewielkiego wzrostu zawartości potasu.
- Filtrat wody należy do kategorii 2 wg normy EN 1717.

Optymalne wykorzystanie

- BRITA zaleca, aby filtr nie był pozostawiany przez dłuższy czas bez użytku. Jeżeli system filtracyjny BRITA **mypure P1** nie był używany przez kilka dni (2–3 dni), zalecane jest przepłukanie systemu wodą w objętości X zgodnie z poniższą tabelą. W razie przestoju dłuższego niż 4 tygodnie przepłukać filtr wodą w objętości Y lub wymienić. Należy również pamiętać o tym, że maksymalny okres użytkowania wkładu filtrującego wynosi 12 miesięcy.

Ilość wody do przepłukania X po 2-3 dniach przestoju	Ilość wody do przepłukania
P 1000	2 litry
P 3000	3 litry
Woda w objętości Y po 4 tygodniach przestoju	Woda w objętości
P 1000	20 litrów
P 3000	30 litrów

- Działającego zestawu filtracyjnego nie wolno otwierać ani rozbierać.

Nie wolno otwierać wkładu filtracyjnego. Czas eksploatacji systemu filtracyjnego wynosi 10 lat od daty instalacji. Przefiltrowana woda BRITA jest przeznaczona do spożycia przez człowieka. Wodę należy zużyć w ciągu 1–2 dni.

Wrażliwość na potas?

Na skutek filtracji może dojść do niewielkiego wzrostu zawartości potasu. Jeden litr przefiltrowanej wody BRITA zawiera jednak mniejszą ilość potasu niż np. jabłko. Osoby ze schorzeniami nerek oraz osoby pozostające na diecie z kontrolowanym poziomem potasu powinny zasięgnąć porady lekarskiej na temat stosowania filtra.

Naturalne cząstki

Tak jak każdy produkt naturalny cząsteczki P 1000 mogą podlegać naturalnym wahaniom. Może to prowadzić do nieznacznego przedostawania się niewielkich cząstek węgla do filtrowanej wody, widocznych jako czarne cząstki. Cząstki te nie mają negatywnego wpływu na zdrowie. W przypadku ich połknięcia nie spowodują one uszczerbku na zdrowiu. Firma BRITA zaleca, aby w przypadku zauważenia cząstek węgla wypływających z wkładu filtrującego P 1000 kilkakrotnie przepłukać wkład, aż czarne cząstki znikną.

IV. Pełna satysfakcja dzięki produktom BRITA®

Prawidłowa utylizacja wskaźnika wymiany wkładu BRITA Wskaźnik wymiany wkładu

Przewidywany czas eksploatacji wskaźnika wymiany wkładu BRITA wynosi ok. 5 lat. Pod koniec okresu użytkowania wskaźnika wymiany wkładu BRITA należy pamiętać o tym, aby zutylizować go zgodnie z obowiązującymi przepisami i wymogami ustawowymi. W przypadku wątpliwości co do sposobu utylizacji wskaźnika prosimy o kontakt z naszym Działem Obsługi Klienta.



Wyłączenie odpowiedzialności

Firma BRITA nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, w tym wynikające z powodu nienależytego użytkowania produktu.

100% satysfakcji: Gwarancja BRITA

Jesteśmy przekonani, że ten produkt BRITA spełni Państwa oczekiwania w zakresie jakości i wydajności. Jeżeli ten produkt nie spełni Państwa oczekiwań, w ciągu 30 dni przyjmujemy jego zwrot oraz zrefundujemy koszt zakupu. Wystarczy wysłać produkt wraz z paragonem, podając powody niezadowolenia, numer telefonu i numer konta, na adres biura obsługi klientów w Państwa kraju (dostępny na odwrocie tej broszury).



Infolinia serwisu BRITA jest do Twojej dyspozycji

Czy masz jakieś pytania dotyczące produktu BRITA lub filtrowania wody? Zadzwoń do nas! Informacje kontaktowe biura obsługi klienta BRITA znajdują się na odwrocie tej broszury.

Najlepsza strona wody: www.brita.net

Szukasz najbliższego sprzedawcy produktów marki BRITA? Chcesz uzyskać więcej informacji o produktach BRITA lub o firmie BRITA? Czy chcesz mieć dostęp do korzystnych ofert serwisowych BRITA? Aktualne informacje, porady dla klientów, konkursy sezonowe, przepisy na wspaniałą kawę i herbatę są dostępne przez 24 godziny na dobę na stronie www.brita.net.

Rejestracja produktu przez Internet

Skorzystaj z dodatkowych opcji dostępnych po zarejestrowaniu produktu przez Internet. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat i uzyskać kod rejestracji, skorzystaj z broszury dołączonej do zestawu **mpure P1**.

Ponad 40 lat doświadczenia stanowi gwarancję jakości

Od ponad 40 lat BRITA nieustannie dąży do wprowadzania innowacji i zapewniania maksymalnej jakości opracowywanych rozwiązań do filtrowania wody. W celu zaspokojenia zapotrzebowania na wysoką jakość BRITA wprowadza surową wewnętrzną i zewnętrzną kontrolę jakości. Niezależne, renomowane standardy kontroli TÜV SÜD nieustannie podtrzymują jakość filtrów do wody i wkładów przeznaczonych do użytku domowego. TÜV SÜD certyfikuje poziom jakości spożywczej filtrów do wody BRITA i wkładów P 1000 zgodnie z prawodawstwem niemieckim i europejskim.



I. Gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe BRITA® waterfiltersysteem

Hartelijk dank dat u voor een kwaliteitsproduct van BRITA hebt gekozen. Hiermee kiest u voor fris en heerlijk zacht BRITA gefilterd water rechtstreeks uit uw BRITA dispenser met statusindicator.

Uw BRITA systeem biedt tal van voordelen

BRITA gefilterd water

- Fris en heerlijk, zacht BRITA gefilterd water direct binnen handbereik
- Gefilterd water is de ideale basis voor uw gerechten en dagelijkse dranken
- Water is een belangrijk element voor de bereiding van uw eten en is van invloed op de smaak en het uiterlijk van uw gerechten.
- De BRITA Kraan is zuinig, comfortabel en eenvoudig te gebruiken

Het P 1000 filterpatroon is essentieel voor fris en heerlijk zacht BRITA gefilterd water direct uit uw BRITA waterdispenser

Het P 1000 filter zorgt voor een constante filtratie van kalk, dankzij het meervoudige BRITA filtratiesysteem.

Met de professionele filterkop zijn drie filtratie-instellingen mogelijk:

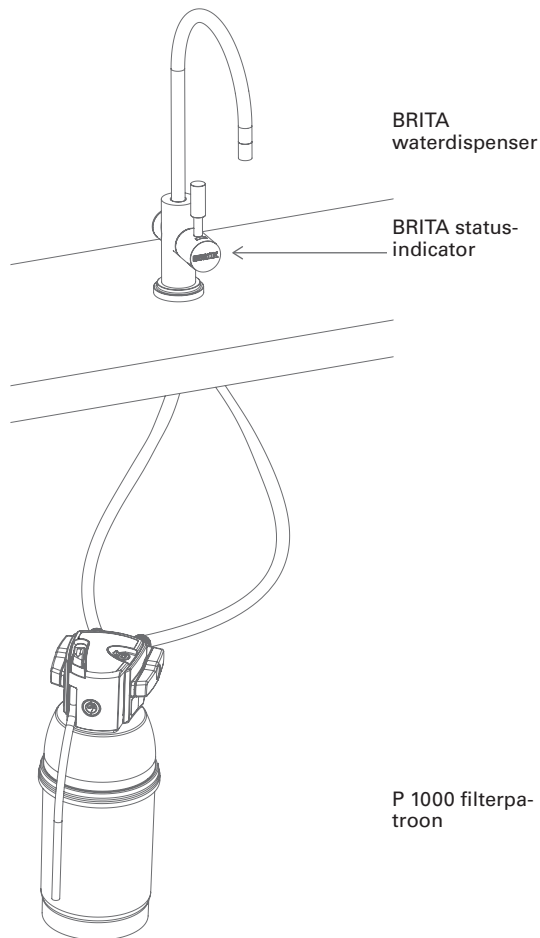
één voor gemiddeld hard water, één voor hard water en één voor zeer hard water. Afhankelijk van de bypass-instelling worden er tijdens de doorstroming metaalionen als lood en koper, die in het drinkwater aanwezig kunnen zijn, verminderd.

De P 1000 filtratietechnologie filtert smaak- en geurverstorende stoffen zoals kalk en chloor.

Gebruiksduur van het P 1000 filterpatroon:

De gebruiksduur van het P 1000 filterpatroon is afhankelijk van uw waterverbruik en de eigenschappen van het water. Voor een optimale filtratie en resultaat raden we aan het filterpatroon telkens na 12 maanden te vervangen. De BRITA Kraan statusindicator geeft door middel van de kleur van de LED aan wanneer het filterpatroon moet worden vervangen.

Lees hoofdstuk 3.2 voor meer informatie over de BRITA Dispenser statusindicator.



II. Kwaliteit vanaf het allereerste begin

1 Garantievoorwaarden

Voor het **mypure** P1 filtersysteem geldt de wettelijke garantietermijn van 2 jaar. Een garantieclaim wordt uitsluitend gehonoreerd als alle instructies in deze gebruiksaanwijzing in acht zijn genomen.

2 Inhoud van de **mypure** P1 set

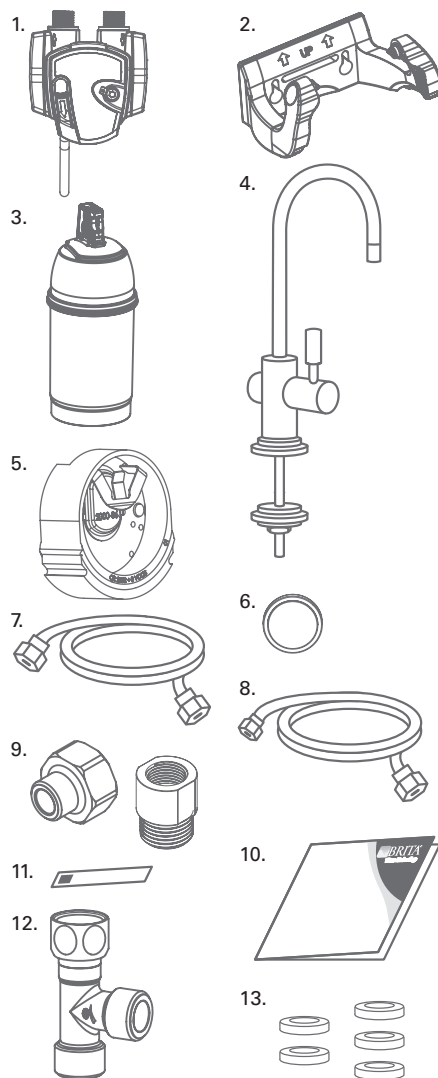
Volg de aanwijzingen nauwkeurig op, zodat u er zeker van kunt zijn dat uw BRITA **mypure** P1 waterfilterset het beste resultaat oplevert.

Uw **mypure** P1 waterfilterset omvat de volgende componenten: (zie fig. 1):

1. Professionele P 1000 filterkop met 3 instellingen en een handige vergrendeling
2. Handige muursteun
3. P 1000 waterfilterpatroon
4. BRITA waterdispenser
5. BRITA statusindicator
6. Batterij (CR2032)
7. Slang (1), lengte = 800 mm en 3/8" moer aan beide kanten
8. Slang (16), lengte = 800 mm, 3/8" moer aan één kant en een 7/2" moer aan de andere kant
9. Alleen voor het Verenigd Koninkrijk: Adapter van 1/2" binnendraad naar 3/8" buitendraad, Adapter van 1/2" buitendraad naar 3/8" binnendraad
10. Gebruiksaanwijzing
11. Teststrip voor waterhardheid
12. T-stuk
13. Pakkingen

Aanbevolen voor installatie: inbussleutel (4 mm), moersleutel, schroevendraaier en 12 mm-boor.

Voor muurmontage (optioneel) hebt u nodig: twee schroeven (diameter 5 mm) en, indien nodig, twee geschikte muurpluggen.



(fig. 1)

3 mypure P1 set – eenvoudige installatie

Controleer voordat u begint of alle bovengenoemde componenten compleet zijn (zie fig. 1) alsmede het aanbevolen gereedschap. De installatie omvat 7 stappen.

! Voordat u met de installatie begint, dient u eerst de Technische gegevens (in hoofdstuk 6) en de Belangrijke informatie (in hoofdstuk 8) te lezen. Na opslag en transport bij temperaturen onder 0°C moet het product eerst gedurende minimaal 24 uur in de open originele verpakking worden bewaard bij de genoemde omgevingstemperaturen (zie hoofdstuk 6) voordat het in gebruik mag worden genomen.




3.1 Stap 1: Carbonaathardheid (A/B/C) selecteren op de filterkop

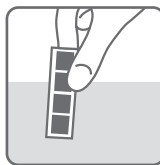
Met de professionele filterkop zijn drie filtratie-instellingen mogelijk: één voor gemiddeld hard water (A), één voor hard water (B) en één voor zeer hard water (C). Volg de onderstaande instructies voor de juiste instelling voor uw leidingwater. Voer eerst een carbonaathardheidstest uit met behulp van de meegeleverde strip. De strip treft u aan in de verpakking van deze gebruiksaanwijzing.

Gebruik van de teststrip:

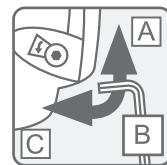
- Dompel alle reactiezones op de teststrip gedurende 1 sec. in een glas koud leidingwater van 15 - 30 °C (niet in stromend water!). (fig. 2).
- Schud het overtollige water van de teststrip en controleer na 1 minuut hoeveel reactiezones van kleur zijn veranderd.

Wij raden aan om afhankelijk van het aantal verkleurde reactiezones de filterkop in te stellen zoals hieronder is aangegeven:

Instelling		A	B	C
aantal reactiezones dat van kleur is veranderd				
inhoud	P 1000	tot 1200 l	tot 600 l	tot 400 l
	P 3000	tot 3400 l	tot 1700 l	tot 1100 l
Duitse carbonaathardheid [°dH]		tot 10	10 tot 17	hoger dan 17 dH
Engelse carbonaathardheid [°eH]		tot 13	13 tot 21	hoger dan 21
Franse carbonaathardheid [°fH]		tot 18	18 tot 30	hoger dan 30
Milligram per liter CaCO ₃ [mg/L CaO ₃]		178	178 tot 303	hoger dan 303



(fig. 2)



(fig. 3)

U kunt nu de instelling voor de hardheid van uw water aanpassen. De filterkop is standaard ingesteld op "B". Om de instelling te wijzigen, dient u een inbussleutel (4 mm) te gebruiken. Draai in de richting van de pijl tot de "C" in het venster verschijnt. Draai in de tegengestelde richting van de pijl tot de "A" in het venster verschijnt (fig. 3). De filterkop bevat al een doorstroomregelaar. Het garandeert een constante watertoevoer van uw BRITA waterdispenser, ook in geval van een hogere waterdruk.

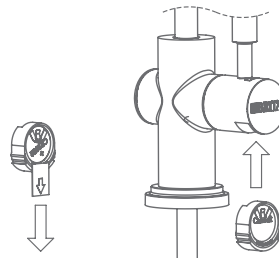
3.2 Stap 2: De BRITA statusindicator starten

De BRITA statusindicator geeft door middel van drie verschillend gekleurde knipperende lampjes aan wanneer het filterpatroon moet worden vervangen.

A Ingebruikname:

Verwijder de batterij strip.

De BRITA Statusindicator is ingesteld op de standaard instelling: het linker LED lampje zal één keer knipperen voor de hardheidsinstelling B en het rechter LED lampje zal twee keer knipperen voor het P 1000 filter. Reset alstublieft de BRITA statusindicator voor de eerste installatie.

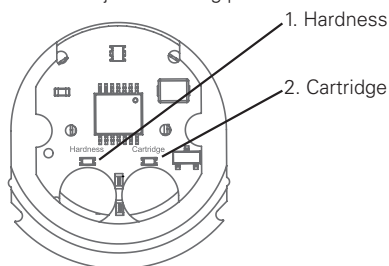


(fig. 4)

B Eerste programmering van de BRITA statusindicator:

Afhankelijk van de instelling die u kiest voor de filterkop kunt u de BRITA Statusindicator als volgt programmeren:

- Druk om te resetten beide knoppen op de statusindicator tegelijk in gedurende 3 seconden totdat het gekleurde LED lampje groen, geel en rood gaat knipperen. Let erop dat u beide knoppen tegelijk indrukt.
- De linkerknop (HARDNESS) is bedoeld om de waterhardheid in te stellen. Druk herhaaldelijk op deze knop totdat de juiste instelling te zien is:
Voor hardheidsinstelling A zal het LED lampje één keer knipperen.
Voor hardheidsinstelling B zal het LED lampje twee keer knipperen.
Voor hardheidsinstelling C zal het lampje drie keer knipperen (zie tabel hieronder).
- De knop aan de rechterkant (CARTRIDGE) is bedoeld om het juiste filterpatroon te selecteren. Druk herhaaldelijk op deze knop totdat de juiste instelling voor de filterkop te zien is: Voor filterpatroon P 1000 zal het LED lampje één keer knipperen. Voor filterpatroon P 3000 zal het LED lampje twee keer knipperen. Voor filterpatroon A 1000 zal het LED lampje drie keer knipperen. (zie tabel hieronder).
- Om een instelling te veranderen drukt u simpelweg op de knop totdat de juiste instelling via het bijbehorende LED lampje getoond wordt.
- Plaats de BRITA Statusindicator op de goede plaats in de hendel van de BRITA Dispenser (zie fig. 4). Let erop dat u de statusindicator in de juiste richting plaatst.



(fig. 5)

	1x knipperen	2x knipperen	3x knipperen
Instelling waterhardheid (Hardness)	A	B	C
Instelling filterpatroon (Cartridge)	P 1000	P 3000	A 1000

C Hoe de BRITA statusindicator werkt

Om een optimale werking te garanderen, dient u het filterpatroon regelmatig te vervangen. De LED indicator voor de filterpatroonvervanging in de BRITA hendel geeft aan wanneer u het filterpatroon dient te vervangen.

D Signalen

De drie lampjes in de BRITA hendel worden alleen geactiveerd in de filterstand. Ze geven het volgende aan:

- Groen lampje: het filter van de BRITA Kraan is in werking.
- Geel lampje: 90% van de filtercapaciteit is verbruikt. Vergeet niet een nieuwe filterpatroon aan te schaffen.
- Rood lampje: het filterpatroon moet worden vervangen

E De BRITA statusindicator opnieuw programmeren

Wanneer het maximale volume wordt bereikt of als de filterpatroon reeds 12 maanden in gebruik is, begint de LED van de BRITA statusindicator voor het filterpatroon in de kleur rood te knipperen (alleen wanneer de BRITA hendel in de filterstand staat). Het filterpatroon moet worden vervangen (hoofdstuk 4). De BRITA statusindicator moet worden gereset nadat de filterpatroon is vervangen.

Om de Statusindicator te resetten verwijdert u deze uit de hendel. Druk beide knoppen tegelijkertijd in gedurende drie seconden totdat het LED lampje groen, geel en rood knippert. Let erop dat u beide knoppen tegelijk indrukt.

Plaats de BRITA Statusindicator op de goede plaats in de hendel van de BRITA Dispenser (zie fig. 4). Let erop dat u de statusindicator in de juiste richting plaatst.

F Batterij vervangen

De batterij kan vervangen worden zonder dat eerder opgeslagen instellingen van de BRITA Statusindicator verloren gaan.

Technische gegevens:

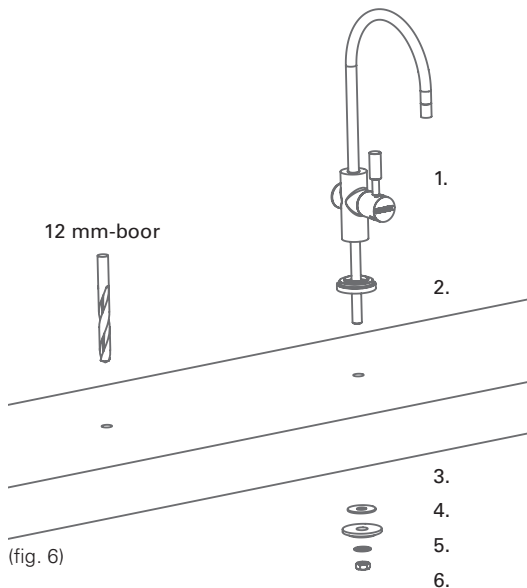
- Batterij: 1x CR2032 (verwijderbaar)
- levensduur van batterij: ca. 2 jaar



Dompel de filterpatroon status indicator niet onder in water.

3.3 Stap 3: De BRITA waterdispenser installeren

Voordat u de BRITA waterdispenser installeert, dient u eerst te controleren of u alle benodigde onderdelen compleet zijn. (zie fig. 6).



1. BRITA waterdispenser
2. Afdichtring
(Aanrecht)
3. Pakking
4. Klemplaat
5. Borgring
6. Zeskantmoer (7/16")

Begin met het zoeken naar een geschikte plaats om uw BRITA waterdispenser dicht bij de gootsteen te installeren. We raden aan de tapkraan naast de gootsteen op het werkvlak te installeren. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is voor het P 1000 filterpatroon, de twee slangen onder de gootsteen of het boorgat.

! Zorg dat u het juiste boorgereedschap tot uw beschikking heeft voor uw speciale werkvlak of afdichting. Zorg ervoor dat het gebied onder de dispenser stabiel is, vooral wanneer het werkvlak niet van hout is gemaakt. Controleer de benodigdheden voor het te boren materiaal, gebruik de juiste boor en/of raadpleeg een vakspecialist.

Boor een gat (met een 12-mm bit) in het aanrecht waar u de BRITA waterdispenser wilt installeren.

Installeer daarna de BRITA waterdispenser (zie fig. 6).

Plaats de afdichting (2) op het gat en bevestig de BRITA waterdispenser (1) op zijn plaats met behulp van de klemplaat (4), de pakking (3), de borgring (5) en de zeskantmoer (6).

3.4 Stap 4: Slangen aansluiten

! We raden u aan eerst alle benodigde onderdelen vóór u neer te leggen. Controleer vóór de installatie of u over een extra 3/8-inch of 1/2-inch koudwatertoevoer beschikt, zodat u de **mypure P1** waterfilterset kunt aansluiten naast de bestaande waterkraan. Aanbevolen voor installatie: inbusleutel (5 mm), 12 mm-boor.

Voor muurmontage (optioneel) hebt u nodig: twee schroeven (diameter 5 mm) en, indien nodig, twee geschikte muurpluggen.

Volg onderstaande diagram (zie fig. 6) en voer de stappen in de juiste volgorde uit.

- A a) Sluit de koudwatertoevoer af.
- b) Zorg ervoor dat de bestaande keukenkraan drukvrij is door de hendel open te zetten

! Er mag geen water uit de bestaande keukenkraan stromen!

- c) Installeer het meegeleverde T-stuk!
- d) Verwijder de bestaande 3/8" keukenkraanslang met binnendraad van de 3/8-inch koudwatertoevoer met buitendraad.
- e) Sluit het T-stuk aan op de koudwatertoevoer.
 - a. Breng de 3/8" pakking aan in de moer met binnendraad van het meegeleverde T-stuk.
 - b. Sluit dit uiteinde van het T-stuk aan op de koudwatertoevoer.
- f) Sluit het T-stuk aan op de keukenkraan
 - a. Alleen voor keukenkranen met flexibele slangen:
Sluit de slang van de waterkraan aan op een van de twee

3/8-inch T-stukkoppelingen met buitendraad. Zorg hierbij voor een correcte afdichting, waarbij de pakking al is aangebracht op de bestaande keukenkraanslang. Deze pakking is al geïntegreerd in de slang of een apart onderdeel, afhankelijk van het type keukenkraanslang.

- b. Alleen voor keukenkranen met knelkoppelingen (voor keukenkranen met leidingen)
Sluit de leiding van de keukenkraan aan op een van de twee 3/8-inch T-stukkoppelingen met buitendraad. Gebruik de bestaande knelkoppelingsmoer met afdichting (zoals eerder gebruikt) en de leiding om de 3/8-inch keukenkraan aan te sluiten op de 3/8-inch T-stukkoppeling met buitendraad.

- B a) Breng de slang (1) op zijn plaats aan
b) Plaats de middelgrote (3/8") pakkingen in desbetreffende binnendraden van de twee slanguiteinden.
c) Sluit nu één uiteinde van de slang (1) aan op de inlaat van de filterkop. Dit uiteinde is voorzien van een etiket met daarop „IN” (ingang) gemarkeerd met een pijl. Zorg ervoor dat de pakking correct geplaatst is!
d) Sluit nu het andere uiteinde van de slang (1) aan op uw vrije koudwatertoevoer/ geïnstalleerd T-stuk en zorg ervoor dat de pakking goed op zijn plaats zit.

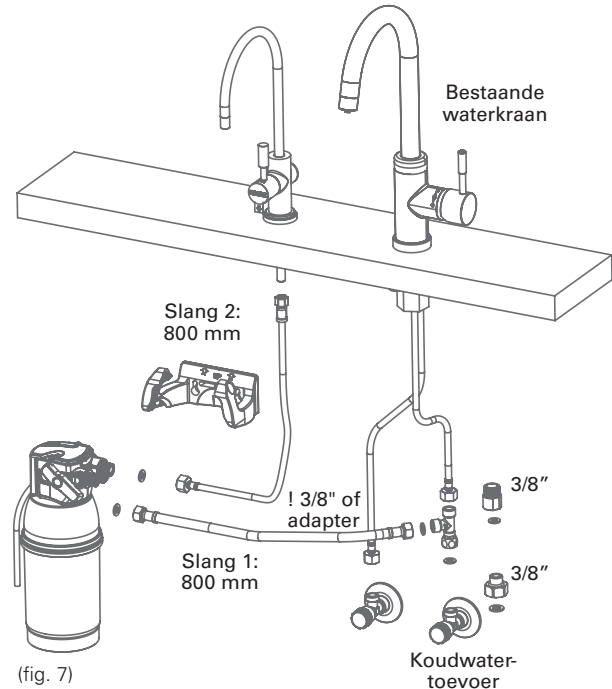
OPMERKING

Als de 3/8" koppeling op de slang (1) niet op uw koudwatertoevoer past, dient u de meegeleverde adapter te gebruiken. Met de **mypure P1** set is een 1/2" adapter meegeleverd. Zonodig kunt u bij uw lokale bouwmarkt ook adapters met andere maten aanschaffen.

- C a) Breng de slang (2) op zijn plaats aan.
b) Sluit het nauwe uiteinde met de pakking die al is aangebracht in de slang (2) aan op de reeds geïnstalleerde BRITA waterdispenser (zie stap 3.3).

- D a) Plaats de juiste pakking (3/8 inch) in het 3/8-inch uiteinde van de slang (2) en sluit het 3/8-inch uiteinde van de slang (2) aan op de uitlaat van de filterkop, die gemarkeerd is met de pijl „OUT”
b) Zorg ervoor dat alle aansluitingen goed zijn vastgedraaid. Draai ze echter niet te strak vast.
c) Draai de koudwatertoevoer open

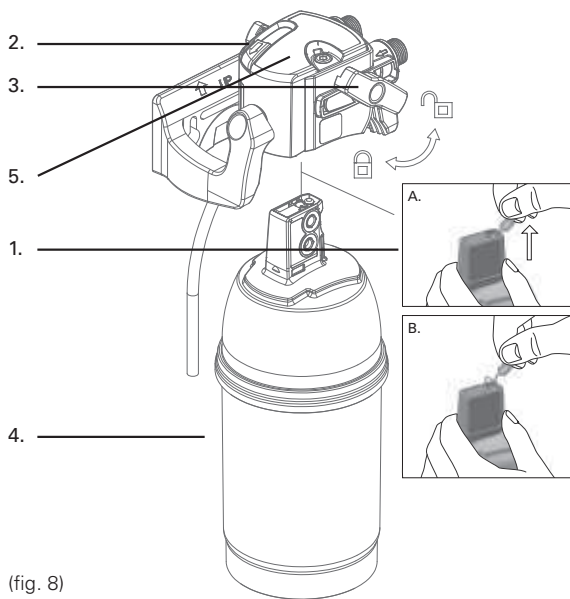
! Het maximum aanhaalkoppel op G3/8" aansluitingen mag niet meer bedragen dan 14 Nm! Alleen slangaansluitingen voorzien van pakkingen (5) mogen worden gebruikt, omdat slangen met conische schroefaansluitingen de filterkopaansluitingen beschadigen. Garantieclaims vervallen indien andere aansluitingen worden gebruikt.



(fig. 7)

3.5 Stap 5: Filterpatroon aanbrengen (zie fig. 8)

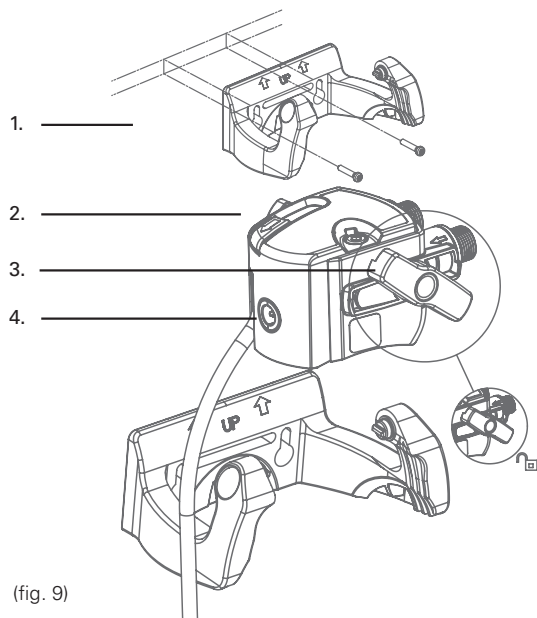
- A Verwijder beschermband (1). (zie fig. 8)
- B Plaats het filterpatroon (4) verticaal in de filterkop (5). Zorg ervoor dat de spoelslang van de filterkop aan de buitenkant zit.
- C Draai de vergrendeling (3) tot u voelt dat hij in de goede stand staat.



! Het filterpatroon kan alleen worden aangebracht als de vergrendeling open is. Zorg ervoor dat het filterpatroon correct geplaatst is.

3.6 Stap 6 (optioneel): Ruimtebesparende muursteen voor bevestiging van het filterpatroon onder de gootsteen (zie fig. 9)

! Houd bij de montage rekening met de bouwmaten van het apparaat, de buigradius van de slangen en de afmetingen van de accessoires. Het systeem kan zowel verticaal als horizontaal worden bediend. Als u gebruikmaakt van de muursteen, monteer het systeem dan uitsluitend in verticale positie.



- A Bevestig de muursteen op zijn plaats met de twee bijbehorende schroeven en gebruik afhankelijk van het muurtype zo nodig ook twee muurpluggen.
- B Steek de filterkop (2) in de muursteen (1). Gebruik de bevestigingsgaten (4).

3.7 Stap 7: Ingebruikname

Zorg ervoor dat alle stappen correct zijn uitgevoerd en alle onderdelen zijn gemonteerd voordat u de dispenser in gebruik neemt. Plaats een geschikte opvangbak voor het spoelwater onder de filterpatroon.

- A Draai de koudwatertoevoer open en controleer het systeem nauwkeurig op lekkage.
- B Draai de BRITA waterdispenser open en spoel het systeem totdat het gefilterde water helder en zonder luchtbelletjes stroomt. (Minstens 2 liter)

4 Het filterpatroon vervangen

Wanneer het maximale volume wordt bereikt of als het filterpatroon reeds 12 maanden in gebruik is, begint de LED van de BRITA statusindicator in de kleur rood te knipperen om u eraan te herinneren dat het filterpatroon moet worden vervangen.

! Lees Belangrijke opmerkingen (hoofdstuk 8) vóór het vervangen van het filterpatroon. Na opslag en transport bij temperaturen onder 0°C moet het product eerst gedurende minimaal 24 uur in de open originele verpakking worden bewaard bij de genoemde omgevingstemperaturen (hoofdstuk 6) voordat het in gebruik mag worden genomen.

OPMERKING Het filterpatroon kan 90° worden gedraaid in de muursteen, zodat hij eenvoudig kan worden verwijderd. Wanneer de vergrendeling open is, wordt de watertoevoer naar het filterpatroon onderbroken en kan het water direct stromen vanuit de waterinlaat naar de uitlaat."

De P 1000 vervangen (zie fig. 8):

- A Open de vergrendeling (3).
- B Plaats een geschikte opvangbak onder de spoelslang om het spoelwater op te vangen. Open de spoelklep (2) en laat de druk van het systeem af. Sluit de spoelklep weer (2).
- C Verwijder het oude filterpatroon (4) uit de filterkop (5) – het patroon zit stevig vast, waardoor u er stevig aan kunt trekken zonder dat deze stuk gaat.
- D Plaats het nieuwe filterpatroon (zie hoofdstuk 3.5).
- E Sluit de vergrendeling (3).
- F Reset de BRITA statusindicator (hoofdstuk 5).

G Draai de BRITA gemerkte hendel op uw BRITA Kraan open en spoel het systeem totdat het gefilterde water helder en zonder luchtbelletjes stroomt (minstens 2 liter).

U vervangt het P 3000 filterpatroon op dezelfde manier als het P 1000 filter. Het P 3000 filterpatroon kan tot 3400 liter meegaan bij instelling A, tot 1700 liter bij instelling B en tot 1100 liter bij instelling C. Houd hier rekening mee wanneer u uw BRITA Kraan statusindicator reset.

5 Onderhoud

Controleer het filtersysteem regelmatig op lekkage. Controleer de slangen regelmatig op knikken. Slangen met knikken moeten worden vervangen.

! Lees vóór het vervangen van het filtersysteem eerst de Technische Gegevens (hoofdstuk 6) en Belangrijke opmerkingen (hoofdstuk 8).

Maak de buitenkant van het filtersysteem regelmatig schoon met een zachte, vochtige doek.

! Gebruik geen schurende reinigingsproducten, oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen.

6 Technische gegevens van de P 1000 en P 3000 filterpatroon

Werkdruk	2 bar tot max. 8,6 bar	
Waterinlaattemperatuur	4°C tot 30°C	
Omgevingstemperatuur voor	gebruik	4°C tot 40°C
	opslag/transport	-20°C tot 50°C
Capaciteit tot carbonaathardheid 10 °dH bij instelling "A"	P 1000	Tot 1200 liter
	P 3000	Tot 3400 liter
Capaciteit vanaf carbonaathardheid 10 tot 17 °dH bij instelling "B"	P 1000	Tot 600 liter
	P 3000	Tot 1700 liter
Capaciteit vanaf carbonaathardheid 17 tot 24 °dH bij instelling "C"	P 1000	Tot 400 liter
	P 3000	Tot 1100 liter

Nominale doorstroming		60 L/h	
Drukverlies bij nominale service-doorstroming		0,25 bar	
Netto volume		1 L	
Gewicht (droog/nat)		P 1000	1,0 kg/1,6 kg
		P 3000	1,8 kg/2,8 kg
Afmetingen (breedte/ diepte/hoogte)	Filter- systeem (filterkop met filterpatroon)	P 1000	119 mm/108 mm/265 mm
		P 3000	117 mm/104 mm/417 mm
	Filterpatroon	P 1000	108 mm/108 mm/259 mm
		P 3000	104 mm /104 mm/410 mm
	Inbouw- maten (verticale stand met wandmon- tagesteun)	P 1000	137 mm/130 mm/265 mm
		P 3000	137mm/128mm/417mm
Werkstand		Horizontaal en verticaal	
Aansluiting watertoevoer		G3/8 inch	
Aansluiting waterafvoer		G3/8 inch	

7 Probleemoplossingen

A Geen doorstromend water

Probleem: Wateringang gesloten.

Oplossing: Open de wateringang bij de stroomopwaarts geplaatste afsluitklep of via het sluiten van vergrendeling (3) op filterkop (2).

B Geen of weinig waterdoorstroming ondanks de open wateringang

Probleem: Te lage druk op de waterleiding

Oplossing: Controleer waterdruk. Als de storing blijft, controleer dan het filtersysteem en het filterpatroon en vervang deze indien nodig.

Probleem: Filterkop niet gemonteerd in de richting van de waterstroom / slangen verkeerd aangesloten.

Oplossing: Demonteer de filterkop en slangen en installeer ze in de richting van de waterstroom (hoofdstuk 3.4).

C Lekkage

Probleem: Schroefverbindingen niet correct gemonteerd.

Oplossing: Controleer waterdruk. Controleer alle schroefverbindingen en monteer ze zoals beschreven hoofdstuk 3.4.

D LED knippert niet

Probleem: Batterij is niet juist geplaatst of is uitgeput.

Oplossing: Controleer of batterij juist geplaatst is. Indien noodzakelijk, vervang batterij.

Probleem: Batterij is leeg.

Oplossing: Vervang batterij.

III. Belangrijke opmerkingen

8 Belangrijke opmerkingen

Bescherm het P 1000 waterfilterpatroon tegen direct zonlicht en mechanische beschadigingen. Monteer de waterfilterset niet in de nabijheid van warmtebronnen en open vuur. Er moet een afsluitklep worden gemonteerd vóór de ingangslang van het filtersysteem. Als de waterdruk groter is dan 8,6 bar, moet er een drukreducerklep vóór het filtersysteem worden geïnstalleerd. De **mypure P1** waterfilterset is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik.

Alleen water van drinkwaterkwaliteit mag worden gebruikt voor waterconsumptie via het BRITA waterfiltersysteem. Het BRITA waterfiltersysteem is uitsluitend geschikt voor gebruik van koud water waarvan de temperatuur overeenkomt met de temperatuur die is vermeld in hoofdstuk 6. Water dat microbiologisch onveilig of van onbekende kwaliteit is, mag niet zonder voldoende ontsmetting worden gebruikt.

Als u een lagedrukboiler hebt, moet u ervoor zorgen dat u de P 1000 uitsluitend aansluit op de koudwatertoevoer met de haakse kraan en niet op de lagedrukboiler.

Ongeacht de waterkwaliteit moet u hiervoor roestvrijstalen keukengerief of ketels met roestvrijstalen verwarmingselementen gebruiken. Dit is met name van belang voor personen die gevoelig zijn voor nikkel.

Erst filteren, dan koken

Als er officiële regels gelden voor het koken van kraanwater, dient u het filtersysteem buiten gebruik te stellen. Wanneer de eis om kraanwater te koken niet meer geldt, moet de filterpatroon worden vervangen en de moeten de aansluitingen worden schoongemaakt.

Hygiëne is goud waard

- Met het oog op een perfecte hygiëne heeft de inhoud van het filterpatroon een speciale behandeling met zilver ondergaan. Hierdoor is het mogelijk dat een zeer kleine hoeveelheid zilver aan het water wordt afgegeven, die echter voor uw gezondheid geen enkel gevaar oplevert. Deze hoeveelheid voldoet aan de richtlijnen van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO), waarin de normen voor drinkwater voor menselijk gebruik zijn vastgelegd.
- In het algemeen wordt het aanbevolen om het kraanwater te koken voor bepaalde groepen gebruikers, zoals baby's of personen met een zwak immuunsysteem. Dit advies geldt ook voor gefilterd water.
- Bij mensen met een nieraandoening of dialysepatiënten kan door het filterproces een lichte stijging van de kaliumwaarden optreden.
- Het waterfiltertraat is geclassificeerd in categorie 2 volgens EN 1717.

Optimaal gebruik

- BRITA raadt aan het filtersysteem niet voor langere tijd ongebruikt te laten. Als het BRITA **mypure P1** waterfiltersysteem enkele dagen (2 tot 3 dagen) buiten gebruik is geweest, raden wij u aan het filtersysteem te spoelen met het volume X dat in de tabel hieronder staat aangegeven. Bij stilstandperioden langer dan 4 weken, moet het filter worden gespoeld met volume Y of anderszins worden vervangen. Denk er ook aan dat de maximale gebruiksperiode van de filterpatroon 12 maanden bedraagt.

Spoelvolume X na 2-3 dagen stilstand	Spoelvolume
P 1000	2 Litres
P 3000	3 Litres
Spoelvolume Y na 4 weken stilstand	Spoelvolume
P 1000	20 liter
P 3000	30 liter

- De filterset mag niet worden geopend of gedemonteerd tijdens gebruik.

Het filterpatroon mag niet worden geopend. De filterset is ontworpen voor een gebruiksduur van 10 jaar vanaf de installatiedatum. BRITA gefilterd water is bedoeld voor consumptie. Gebruik het binnen 1-2 dagen.

Gevoelig voor kalium?

Het filterproces kan een kleine stijging van de kaliumwaarden veroorzaken. Eén liter BRITA gefilterd water bevat echter minder kalium dan bijvoorbeeld een appel. Als u aan een nieraandoening lijdt en/of een speciaal kaliumdieet moet volgen, raden wij u aan eerst uw arts te raadplegen voordat u het waterfilter gaat gebruiken.

Natuurlijke sporen

Zoals elk natuurproduct kan de inhoud van de P 1000 onderhevig zijn aan natuurlijke variaties. Hierdoor kan een geringe afbrokkeling van kleine koolstofdeeltjes ontstaan, die u als zwarte deeltjes in het gefilterde water kunt aantreffen. Deze deeltjes zijn niet schadelijk voor uw gezondheid. Als u een deeltje inslikt, zal uw lichaam het deeltje niet afbreken en via natuurlijke weg uitscheiden. Wanneer u koolstofdeeltjes ziet, raadt BRITA u aan het P 1000 filterpatroon zolang te spoelen tot de zwarte deeltjes zijn verdwenen.

Correcte afvoer van de BRITA Kraan statusindicator

De BRITA vervangingsindicator heeft een gebruiksduur van ongeveer 5 jaar. Denk er aan dat de indicator aan het einde van de gebruikperiode moet worden afgevoerd conform de geldende voorschriften en wettelijke regels. Neem contact op met je BRITA consumenten service team als je vervangingsindicator het einde van de gebruikperiode heeft bereikt.



Uitsluiting van aansprakelijkheid

BRITA accepteert geen aansprakelijkheid voor welke schade of gevolgschade dan ook die te wijten is aan het onjuiste gebruik van het product.

100% tevreden: de BRITA garantie

Wij vertrouwen erop dat dit BRITA product zal voldoen aan uw verwachtingen ten aanzien van kwaliteit en prestaties. Voldoet ons product echter niet aan uw verwachtingen, dan dient u het binnen 30 dagen na de aankoopdatum aan ons te retourneren, waarna wij u de aankoopprijs terugbetalen. U hoeft alleen maar het product met uw aankoop- (of ontvangst-) bewijs naar onze Klantenservice voor uw land (zoals vermeld op de achterkant van dit boekje) te sturen. Vermeld ook de reden van uw ontevredenheid, en uw telefoon- en banknummer.



BRITA recycling: milieuvriendelijk

Met het oog op onze gezamenlijke verantwoordelijkheid voor het milieu, kunt u uw gebruikte P 1000 filterpatronen bij diverse BRITA dealers inleveren.

Voor meer over BRITA en details over recycling, kijk op www.brita.net.



De BRITA servicehotline staat voor u klaar

Hebt u nog vragen over uw BRITA product? Of wilt u meer weten over waterfiltratie? Bel ons! De contactgegevens van de BRITA klantenservice dienst voor uw regio treft u aan naast de code voor uw land op de achterzijde van dit boekje.

Uw beste waterwebsite: www.brita.net

Bent u op zoek naar de dichtstbijzijnde BRITA leverancier? Wilt u nadere informatie over BRITA producten? Of misschien over het bedrijf BRITA? Wilt u maximaal voordeel halen uit een van de serviceaanbiedingen van BRITA? De nieuwste informatie, gebruikerstips, prijsvragen en heerlijke koffie- en thee-recepten vindt u 24 uur per dag op www.brita.net

Online registreren van uw product

Profiteer van de online registratie van uw product. Meer informatie over dit onderwerp en uw registratiecode vindt u in de brochure bij uw **mypure P1 Set**.

Kwaliteit gewaarborgd door meer dan 40 jaar ervaring

Al meer dan 40 jaar staat BRITA garant voor continue innovatie en optimale kwaliteit in de ontwikkeling van waterfiltratieoplossingen. De hoge kwaliteitseisen van BRITA worden gestaafd door middel van strenge interne en externe kwaliteitscontroles. Het gerenommeerde onafhankelijke testinstituut TÜV SÜD inspecteert regelmatig de kwaliteit van de waterfilters en filterpatronen voor huishoudelijk gebruik gelijk blijft. TÜV SÜD certificeert de levensmiddelenkwaliteit van de BRITA waterfilters en filterpatroon conform de Duitse en Europese wetgeving.



I. 恭喜您擁用新的 BRITA® 系統

感謝您選購高品質的BRITA產品，您將可以直接從附有濾芯狀態顯示器的BRITA濾水龍頭，享受更潔淨、更清澈、口感更好的BRITA過濾水。

BRITA 系統能為您帶來許多好處

BRITA 過濾水

- 輕鬆方便享受好喝的過濾水
- 過濾水能帶出食材的鮮甜原味，讓您每天享受口感極佳的飲水
- 水對於烹調前的備菜準備至關重要，會影響最終料理成敗
- 經濟實惠又方便，享受好水輕而易舉

P 1000 濾芯是您直接從 BRITA 濾水龍頭享受更純淨、更清澈、口感更好的 BRITA 過濾水的關鍵！

多層次的 BRITA 過濾程序可使 P 1000 持續提供碳酸鹽硬度的過濾效能。

專業濾芯頭具提供 3 種設定：中硬水、硬水與超硬水

依過濾模式設定而定，在飲用水流經濾芯的過程中可以減少金屬離子(如鉛和銅)。

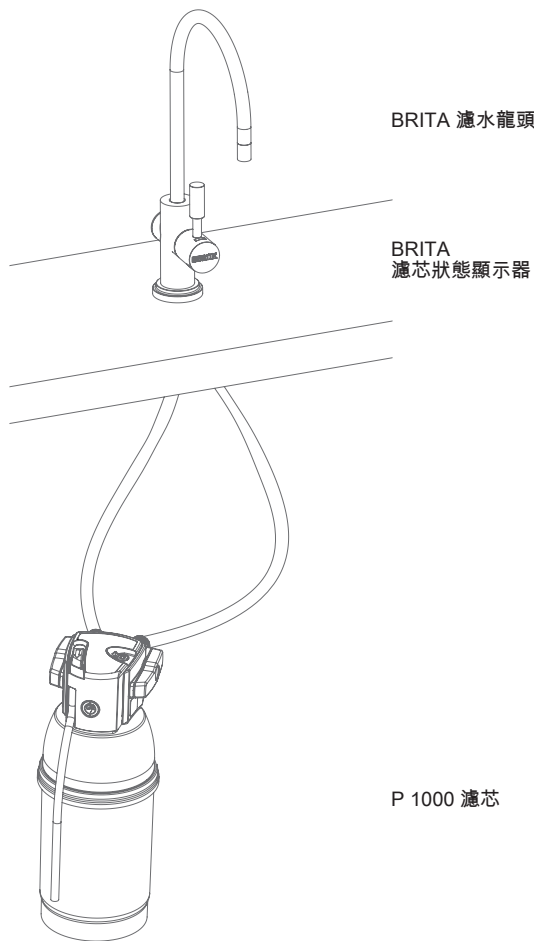
P 1000 濾芯減少影響口感與氣味的水垢與物質，例如氯氣。

P 1000 濾芯壽命

根據您個別水量使用與水質狀況，P 1000濾芯壽命會有所不同。

依據使用 BRITA過濾技術的最佳成效，我們建議您每12個月更換濾芯。請依據BRITA LED 濾芯更換顯示器的顏色提示，更換您的濾芯。

如欲深入瞭解 BRITA LED濾芯更換顯示器，請參閱第 3.2 章。



II. 品質從起步做起

1 保固條款

mypure P1 濾水系統提供 2 年保固。僅在遵照本說明書內所有指示的情況下提供保固。

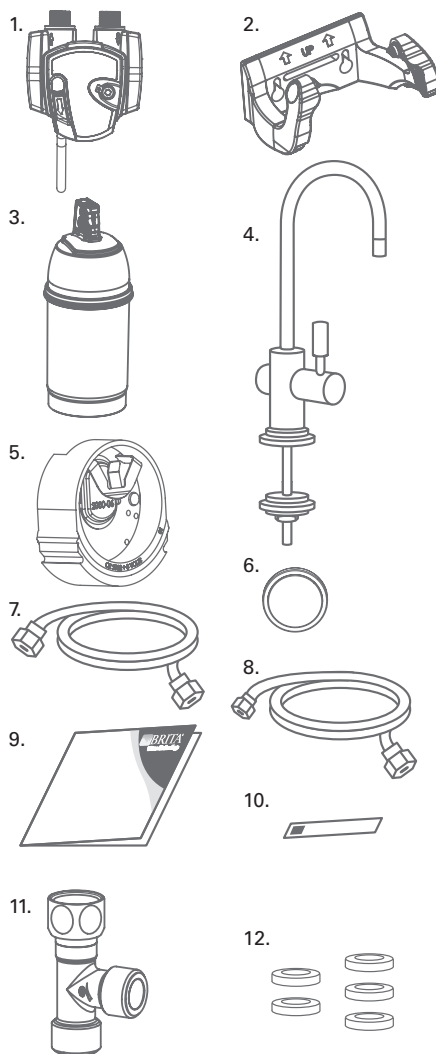
2 mypure P1 硬水軟化櫥下濾水系統內容

為了確保能充分發揮 mypure P1 濾水系統性能，請仔細依照以下說明操作。

您的 mypure P1 濾水系統包括下列內容 (請見圖 1):

1. 提供 3 種設定的濾芯頭具，包含便利的鎖定把手
2. 便利的壁掛架
3. P 1000 濾芯
4. 附有濾芯狀態顯示器的BRITA濾水龍頭
5. BRITA濾芯狀態顯示器
6. 電池 (CR2032)
7. 水管 (1)，長度 = 800 公釐，一側為 1/2 英寸螺帽，另一側為 3/8 英寸螺帽
8. 水管 (2)，長度 = 800 公釐，一側為 3/8 英寸螺帽，另一側為 7/16 英寸螺帽
9. 使用說明
10. 碳酸鹽硬度試紙
11. 1/2英寸三角凡爾
12. 墊片

安裝建議工具：管鉗、六角螺絲小扳手(4 公釐)、扳手、螺絲起子與12公釐鑽孔機。如要壁掛安裝濾芯 (選擇性)，您會需要：兩個螺絲 (直徑 5 公釐)和兩個適用於您牆壁材質的壁掛固定座(如有需要)。



(圖 1)

3 安裝 mypure P1硬水軟化櫥下濾水系統

開始前，請先確定您已備齊上列所有元件 (請見圖 1) 以及建議工具。
安裝程序共分 7 個步驟。

！ 安裝前，請先閱讀「技術資料」(第 6 章) 和「重要資訊」(第 8 章)。本產品如在 0°C 下進行儲存及運送後，必須在第 7 章所述的涵蓋溫度區間下，於開啟的原始包裝中置放至少 24 小時後再進行操作。

3.1 步驟 1：請在濾芯頭具上選擇碳酸鹽硬度設定 (A/B/C)

濾芯頭具提供 3 種設定：中硬水 (A)、硬水 (B) 與超硬水 (C)。請依據當地的自來水水質，遵照下列指示調整至合適設定。

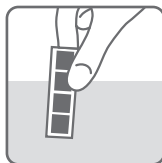
請先使用隨附的試紙進行碳酸鹽測試。試紙隨附於使用說明的外包裝中。

試紙用法：

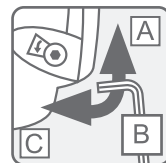
- 將試紙的反應區浸入一杯自來水 (15 - 30 °C) 中約 1 秒 (請勿浸入流動的自來水中!)。(圖 2)。
- 將試紙上多餘的水用乾，靜待 1 分鐘後，請觀察有幾個反應區產生顏色變化。

根據產生顏色變化的反應區數目，我們建議您將濾芯頭具設定如下：

設定		A	B	C
產生顏色變化的反應區數目		■ □ □ □ □	■ ■ ■ □ □	■ ■ ■ ■ ■
		■ ■ ■ □ □		
容量	P 1000	最多 1200 公升	最多 600 公升	最多 400 公升
	P 3000	最多 3400 公升	最多 1700 公升	最多 1100 公升
德國碳酸鹽硬度 [°dH]	最多 10	10 至 17	超過 17 dH	
英國碳酸鹽硬度 [°eH]	最多 13	13 至 21	超過 21	
法國碳酸鹽硬度 [°fH]	最多 18	18 至 30	超過 30	
每公升的 CaCO ₃ 毫克數 [mg/L CaO ₃]	178	178 至 303	超過 303	



(圖 2)



(圖 3)

您現在可依據水質硬度變更設定。根據預設，濾芯頭具設為「B」。若要變更設定，請使用六角螺絲小扳手 (4 公釐)。依箭頭方向旋轉，直到視窗顯示「C」符號。依箭頭方向旋轉，直到視窗顯示「A」符號 (圖 3)。濾芯頭具已預先安裝了流量調整器。即便在更高的水壓下，流量調整器仍可確保流經您 BRITA 濾水龍頭的水流依然穩定順暢。

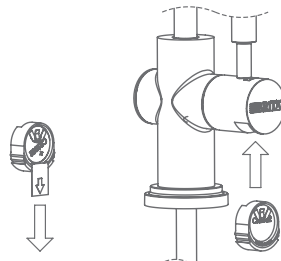
3.2 步驟 2：啟用 BRITA LED 濾芯更換顯示器

BRITA LED 濾芯更換顯示器會閃爍三種不同顏色，提醒您是否應更換濾芯。

A 開始使用：

移除電池條

BRITA 濾芯狀態顯示器將顯示預設設定：左方的 LED 燈將閃爍兩次顯示水質硬度設定 B；右方的 LED 燈將閃爍一次顯示濾芯設定 P 1000。請在首次安裝前先設定濾芯狀態顯示器。

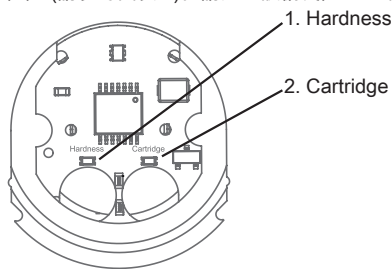


(圖 4)

B BRITA LED 濾芯更換顯示器的首次設定：

視您選擇的濾芯頭具水質硬度設定值，以下列方式進行 BRITA 濾芯狀態顯示器的首次設定如下：

- a 請同時持續輕按濾芯狀態顯示器上的兩顆按鈕約3秒鐘，直到LED燈閃爍綠色、黃色與紅色，以開始設定。請確認您同時按下兩顆按鈕。
- b 左方的按鈕 (Hardness) 用以選擇水質硬度。
請重複輕按按鈕直到顯示正確的水質硬度設定：
LED燈閃爍1次為水質硬度設定A
LED燈閃爍2次為水質硬度設定B
LED燈閃爍3次為水質硬度設定C
(請參考下方表格)
- c 右方的按鈕 (Cartridge) 用來設定您的濾芯。
請重複輕按按鈕直到顯示正確的濾芯設定：
LED燈閃爍1次為濾芯 P 1000
LED燈閃爍2次為濾芯 P 3000
LED燈閃爍3次為濾芯 A 1000
(請參考下方表格)
- d 按下按鈕直到顯示正確相應的LED燈，即可改變設定。
- e 請將BRITA濾芯狀態顯示器裝入BRITA濾水龍頭開關控制桿的適當位置 (請參考圖表 4)。請注意設備裝置的正確方向。



(圖 5)

	閃爍一次	閃爍二次	閃爍三次
水質硬度設定 (Hardness)	A	B	C
濾芯設定 (Cartridge)	P 1000	P 3000	A 1000

C BRITA LED 濾芯更換顯示器如何運作？

為確保最佳性能，請定期更換濾芯。BRITA 切換桿中的 LED 濾芯更換顯示器告訴您何時應更換濾芯。

D 信號

BRITA 切換桿的三個燈號只有在過濾器處於過濾位置時才會啟動。

三個燈號指示如下：

- 綠燈：BRITA 水龍頭過濾器運作中。
- 黃燈：已使用 90% 濾水容量。請記得購買新的更換濾芯。
- 紅燈：需要更換濾芯

E 重新設定BRITA濾芯狀態顯示器

當濾水使用量接近最大濾水量或使用12個月時，BRITA濾芯狀態顯示燈會開始閃紅燈(當BRITA濾水龍頭開關設定在濾水狀態位置時才會顯示)。這時應該更換濾芯。濾芯更換完成後應重新設定濾芯狀態顯示燈。

要重設濾芯狀態顯示器，請將濾芯狀態顯示器從開關把手內拆下。同時按下濾芯狀態顯示器內的兩個按鈕約3秒，直到彩色燈閃爍綠色、黃色、紅色。請確保同時按下兩個按鈕。

請將BRITA濾芯狀態顯示器裝入BRITA濾水龍頭開關控制桿的適當位置 (請參考圖表 4)。請注意設備裝置的正確方向。

F 更換電池

更換濾芯狀態顯示器的電池時並不需要重新調整水質設定。

技術資料：

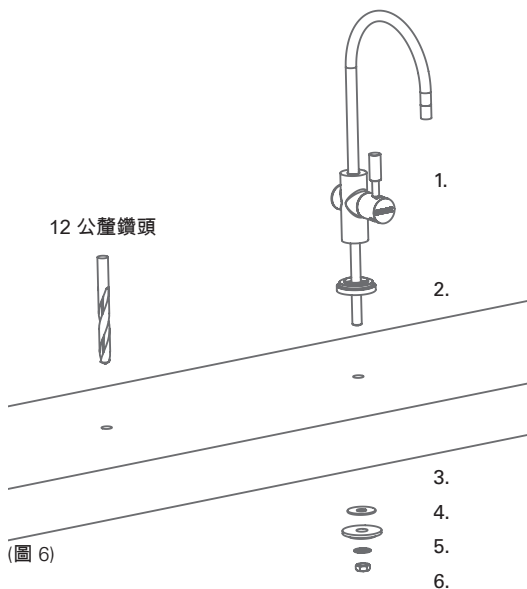
- 電池：1 顆 CR2032 (可卸除)
- 電池壽命：約 2 年



請勿將濾芯狀態顯示器浸入水中。

3.3 步驟 3：安裝 BRITA 濾水龍頭

安裝 BRITA 濾水龍頭前，請先將所有需要的工具擺放在您面前 (請見圖 6)。



1. BRITA 濾水龍頭

2. 底座

(工作台)

3. 墊片

4. 背板

5. 鎖定拉環

6. 六角螺帽 (7/16 英吋)

開始時，先在水槽附近找出適合安裝 BRITA 濾水龍頭之處。建議您將其安裝在水槽旁的工作台上 (在主水龍頭旁)。請確認水槽下或鑽孔處有足夠的空間容納 P 1000 濾芯、兩條水管和 BRITA 電子式濾芯更換顯示器。

！請注意必須為您的工作台或基座準備合適的鑽孔設備。請確認濾水龍頭下方的區域平穩安全，尤其在您的工作台並非木製時特別重要。請檢查該材質的鑽孔要求、使用合適鑽頭和/或請教專業人員。

在要安裝 BRITA 濾水龍頭的工作台位置上，鑽一個洞 (使用 12 公釐鑽頭)。

接下來，安裝 BRITA 濾水龍頭 (參見圖5)。

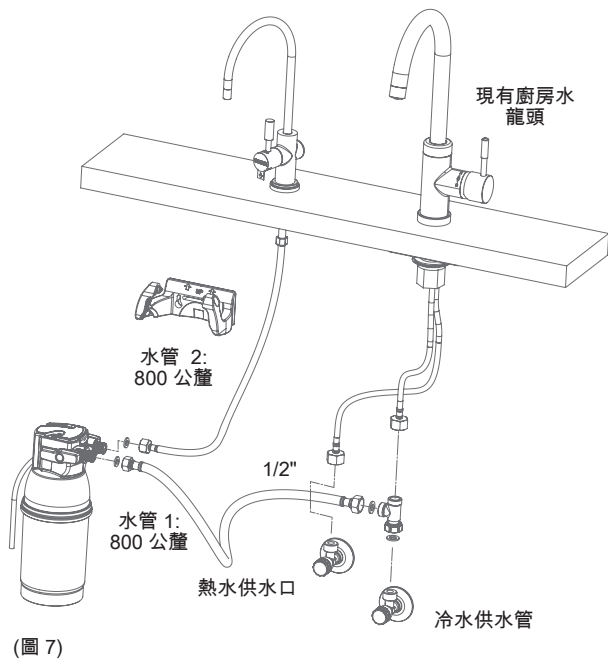
將底座 (2) 放在洞口上，使用隨附的背板 (4)、墊片 (3)、鎖定拉環 (5) 和六角螺帽 (6)，將 BRITA 濾水龍頭 (1) 固定就位。

3.4 步驟 4：連接水管

！注意：建議您先將會用到的所有零件擺放在您面前。在安裝前，請先確認您有一條可用的 1/2 英吋冷水進水管，才能在現有水龍頭之外連接 mypure P1 濾水系統。如果您沒有可用的 1/2 英吋冷水進水管，請連絡專業人員。安裝建議工具：六角螺絲小扳手 (5 公釐) 和 12 公釐鑽頭。

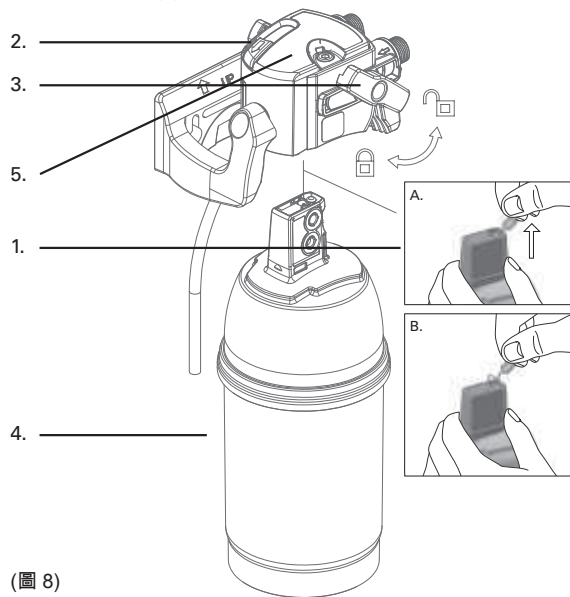
如需選用壁掛方式，您將需要兩個螺絲釘 (例如 5 公釐螺紋直徑) 以及兩個合適您牆壁的壁虎 (如有需要)。請依照下頁圖示 (參見圖 7) 並按照正確步驟裝設。

- 關閉冷水供水管。
- 請打開冷水位置的控制桿以確認您現有的廚房水龍頭在冷水端之水壓較低。
- 移除冷水供水管 (角閥) 的冷水水管。
- 將一個墊片 (1/2 英吋) 裝入與三角凡爾相接的六角螺帽並使之與冷水供水管連接。
- 以下僅適用於具有可彎曲水管的廚房水龍頭：連接您廚房水龍頭的冷水水管與三角凡爾。請確保墊片放置正確。視您的廚房水龍頭水管而定，此墊片可能屬於水管的一部分或是與水管分離。
- 以下僅適用於具有連頭 (廚房水龍頭水管) 的廚房水龍頭：連接您廚房水龍頭的水管與三角凡爾。請使用現有的接頭螺帽與密封零件 (如過去所使用) 以及水管，並將以上部分連接三角凡爾。
- 將一個墊片 (1/2 英吋) 裝入水管 (7) 的六角螺帽 (1/2 英吋) 並連接三角凡爾。
- 將一個墊片 (3/8 英吋) 裝入水管 (7) 的六角螺帽 (3/8 英吋) 並連接濾芯頭具的進水口。進水口會標示「IN」(進水口) 字樣及箭頭。請確保墊片放置正確！
- 現在請連接 BRITA 濾水龍頭與水管 (8)，水管 (8) 含有小六角螺帽 (7/16 英吋) 以及和水管 (8) 已組裝好的墊片。
- 將一個墊片 (3/8 英吋) 裝入水管 (8) 的六角螺帽 (3/8 英吋) 並連接濾芯頭具的出水口。出水口會標示「OUT」(出水口) 字樣及箭頭。請確保墊片放置正確。



3.5 步驟 5：插入濾芯 (請見圖 8)

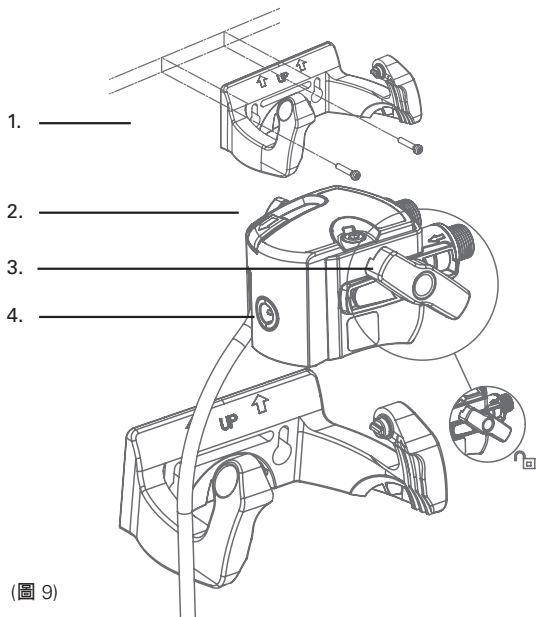
- A 移除保護條(1).(參見圖8)
- B 將濾芯(4)以垂直方向裝到頭具(5)中。請確保頭具上的水管是在頭具外面。
- C 轉動鎖定把手 (3)，請依箭頭指示方向，將鎖定把手旋轉至定位處。



! 鎖定把手必須在開啟狀態，才能插入濾芯。
請確定濾芯放在正確位置。

3.6 步驟 6 (選項)：選用壁掛方式將濾芯安裝在水槽下以節省空間 (請見圖 9)

進行安裝時，請注意安裝尺寸，適時將水管和配件尺寸彎曲調整。濾水器可垂直和水平運作。選用壁掛安裝方式時，只可垂直安裝！



(圖 9)

- A 根據牆壁材質，使用兩個相符的螺絲和壁掛固定座(如有需要)，將壁掛連接定位。
- B 將濾芯頭具 (2) 接上壁掛架 (1)。請使用固定孔 (4)。

3.7 步驟 7：開始使用

使用前，請確保您已正確遵照所有步驟，且所有零件皆安裝妥當。將適當的容器放置在濾芯下，以防漏水。

- A 開啟冷水供水管，仔細檢查產品是否有漏水情形。
- B 開啟水龍頭的水閥，讓水流出，直到過濾水變得清澈無泡沫 (至少 2 公升)。

4 更換濾芯

若已達到最大濾水量或濾芯自啟用日起算已使用 12 個月，BRITA LED 濾芯更換顯示器 LED 燈會閃爍紅色，提醒您應更換濾芯。

更換前請詳閱「重要須知」(第 8 章)。在 0°C 下進行儲存及運送後，本產品必須在所述的環境溫度下(第 6 章)，於開啟的原始包裝中儲存至少 24 小時，以進行操作。

瓶
裝

您可在壁掛上將濾芯旋轉 90 度，以方便取下。鎖定把手開啟時，濾芯進水會受到干擾，可能會有水流繞過濾芯，直接由注水口流到出水口。

更換 P 1000 (請見圖 8)：

- A 開啟鎖定把手 (3)。
- B 將適當容器放置於水管下，盛接流出來的水。開啟沖水閥 (2)，釋放濾水系統內壓力。再次關閉沖水閥 (2)。
- C 將壽命耗盡的濾芯 (4) 自濾芯頭具 (5) 移除 - 請注意，濾芯安裝相當牢固，因此請用力將濾芯拉出，無須擔心損壞。
- D 插入新的濾芯 (請參閱第 3.5 章)。
- E 關閉鎖定把手 (3)。
- F 重新設定 BRITA 濾芯更換顯示器 (第 5 章)
- G 開啟 BRITA 水龍頭的切換桿，讓水流出，直到過濾水變得清澈無泡沫 (請至少過濾 2 公升)。

更換 P 3000 替換濾芯的步驟與更換 P 1000 的步驟完全相同。P 3000 於 A 設定下濾水量最多可達 3400 公升，於 B 設定下最多可達 1700 公升，於 C 設定下最多則可達 1100 公升。設定您的 BRITA LED 濾芯更換顯示器時，請考量上述濾水量資訊。

5 保養

定期檢查濾水系統是否有漏水情形。定期檢查水管是否糾結。糾結的水管必須進行更換。

! 安裝濾水系統前，請先閱讀「技術資料」(第 6 章)和「重要須知」(第 8 章)。

請定期使用沾濕的軟布清潔濾水系統外部。

! 請勿使用具腐蝕性的化學物質、清潔液或收斂性清潔劑。

6 P 1000 與 P 3000 濾芯技術資料

操作壓力		2 bar 至最多 8.6 bar
進水溫度		4°C 至 30°C
操作	溫度	4°C 至 40°C
	儲存/運送溫度	-20°C 至 50°C
設定為「A」、碳酸鹽硬度最高 10 °dH 時的濾水容量	P 1000	最高濾水量 1200 公升
	P 3000	最高濾水量 3400 公升
設定為「B」、碳酸鹽硬度最高 10 至 17 °dH 時的濾水容量	P 1000	最高濾水量 600 公升
	P 3000	最高濾水量 1700 公升
設定為「C」、碳酸鹽硬度最高 17 至 24 °dH 時的濾水容量	P 1000	最高濾水量 400 公升
	P 3000	最高濾水量 1100 公升
額定流量		60 公升 / 每小時
標準流量時的壓力下降		0.25 bar
濾芯容量		1 公升
重量 (乾/濕)	P 1000	1.0 公斤 / 1.6 公斤
	P 3000	1.8 公斤 / 2.8 公斤

尺寸(寬/深/高)	濾水系統 (濾芯頭具加濾芯)	P 1000	119 公釐/108 公釐/265 公釐
		P 3000	117 公釐/104 公釐/417 公釐
	濾芯	P 1000	108 公釐/108 公釐/259 公釐
		P 3000	104 公釐 / 104 公釐/410 公釐
	安裝尺寸 (使用壁掛架進行垂直安裝)	P 1000	137 公釐/130 公釐/265 公釐
		P 3000	137 公釐/128 公釐/417 公釐
操作位置		水平及垂直	
進水口連接		G3/8 英吋	
出水口接頭		G3/8 英吋	

7 疑難排解

A 無水流

原因：進水口封閉。

疑難排解：開啟上流止水閥進水，或關閉濾芯頭具上的鎖定把手(3)。檢查水管是否糾結。

B 儘管已經開啟進水，但仍無水流或水流太小

原因：水壓太低。

疑難排解：檢查水壓。如果問題持續發生，請檢查濾水系統及濾芯，並視需要進行更換。檢查水管是否糾結。

原因：濾芯頭具未依水流方向安裝/水管連接錯誤。

疑難排解：將濾芯頭具與水管拆下，依水流方向安裝(第 3.4 章)。

C 漏水

原因：螺絲未連接妥當。

疑難排解：檢查水壓。檢查所有連接螺絲，並依第 3.4 章所述進行安裝。

III. 重要須知

D LED燈不會閃爍

- 原因： 沒有正確安裝電池或電池沒電
- 疑難排解： 檢查電池是否正確安裝。如果有需要，請更換電池。
- 原因： 電池電量耗盡。
- 疑難排解： 更換電池。

8 重要須知

請勿將 P 1000 濾芯放在日光直射之處，並避免造成機械性損害。請勿在靠近熱源或火焰的地方組裝此產品。止水閥必須安裝在濾水系統的進水水管之前。BRITA 水龍頭系統僅適合居家使用。唯有符合飲用水品質的水，方可注入BRITA 濾水系統。BRITA 濾芯僅適合使用在第6章所述溫度範圍內的冷水。經微生物污染或未知品質的。

如果您擁有低壓的熱水器，請確認您只有將P 1000 與冷水供水管的角閥連接，而非與低壓熱水器連接。無論使用的水為何，都應使用不鏽鋼製器皿或具有不鏽鋼加熱零件的水壺。特別是對鎳過敏的人極其重要。

先過濾，再煮沸。

生飲僅限使用合格自來水源，且住宅之儲水設備至少每12個月定期標準清洗且無受汙染之虞。如遇風災或其他特殊情況，當地自來水管機關指示主要用水需經煮沸才可飲用時，則BRITA過濾水需煮沸飲用。對於特定族群(如免疫功能失調人士或嬰兒)，建議將BRITA過濾水煮沸飲用。

最高衛生標準

- 基於衛生考量，濾芯的過濾材質係經過特別的銀處理。少量的銀可能會轉移至水中，但對人體健康無害。此轉移量在世界衛生組織(WHO) 飲用水相關規範的建議範圍內。
- 對於特定族群(如免疫功能失調者或嬰兒)，一般建議應將自來水煮沸飲用，即便使用BRITA 過濾水亦然。
- 患有腎臟疾病者或洗腎病人請注意：過濾程序可能會使水中鉀含量稍微增加。
- 根據 EN 1717 規範，過濾水被分類為第 2 級。

最佳使用方式

- BRITA 不建議您將濾水產品長時間放置不使用。如果有數天(2至3天)未使用 BRITA 水龍頭，我們建議您依據下表指示的沖洗量 X 來清洗濾水系統。超過 4 週未使用時，應使用沖洗量 Y 來清洗濾水系統。另請注意，無論實際濾水用量為何，濾芯的最長使用期限皆為 12 個月。和使用一般水龍頭時一樣，請先讓水流出一段時間後即可享用 BRITA 過濾水。

2 至 3 天未使用的沖洗水量 X	沖洗水量
P 1000	2 公升
P 3000	3 公升
4 週未使用的沖洗水量 Y	沖洗水量
P 1000	20 公升
P 3000	30 公升

- mypure P1 濾水系統 運作時，切勿將其開啟或拆解，也請勿開啟濾芯。mypure P1 濾水系統 使用壽命為自安裝日起 10 年。BRITA 過濾水專為供人類飲用，請在 1 至 2 天內飲用完畢。

對鉀過敏？

過濾程序可能會使水中鉀含量稍微增加。然而，一公升 BRITA 過濾水的鉀含量甚至低於一顆蘋果的鉀含量。如果您患有腎臟疾病且/或在飲食上需限制鉀的攝取量，建議您在使用濾水器前先諮詢醫生。

天然殘留物

如同其他天然產品，P 1000 的零件會發生自然變化。這可能導致摩擦出的碳微粒滲到過濾水中，您會發現有黑色小點。這些微粒對於健康沒有任何負面影響，即便進入消化系統，也不會對人體造成任何傷害。若您發現碳微粒，BRITA 建議您沖洗 P 1000 濾芯，直到黑點消失。

IV. BRITA，品質與滿意保證

正確棄置 BRITA LED 濾芯更換顯示器

BRITA LED 濾芯更換顯示器的使用壽命約 5 年。濾芯更換顯示器使用壽命結束時，請記得這些裝置必須依照相關法規棄置。如對於濾芯更換顯示器更換有疑問，請聯繫您當地 BRITA 客服單位洽詢。



免責聲明

因不正確使用本產品而導致的損害 (包括後續損害)，BRITA 將不會承擔任何責任。

BRITA 服務專線

對於 BRITA 產品有任何疑問，或濾水有任何疑問嗎？請立即來電！您可以在本手冊背面，於您所在國家/地區的國別碼旁邊找到 BRITA 顧客服務團隊的詳細連絡資訊。

最佳好水之網址：www.brita.net

在尋找離您最近的 BRITA 銷售據點嗎？想更瞭解 BRITA 產品或 BRITA 公司嗎？想更充分利用 BRITA 的服務嗎？您可以隨時在下列網站找到最新資訊、使用者秘訣、當季活動資訊、美味的咖啡和茶水食譜：
www.brita.net

線上註冊產品

請至 www.register.brita.net 註冊您所購買的產品並取得優惠

超過 40 年的經驗，品質保證

超過 40 年來，BRITA 不斷在濾水解決方案領域致力創新並追求最高品質。採用嚴格內部與外部品質控管，一切都為了確保 BRITA 符合高品質。富有盛名的獨立 TÜV SÜD 定期監控家用過濾產品與濾芯的品質。TÜV SÜD 依據德國與歐盟標準，授予 BRITA 過濾產品與濾芯達到食品級品質之認證。



AT BRITA SE
Heinz-Hankammer-Straße 1
65232 Taunusstein
Germany
Verbraucherservice:
Tel.: 0800 754 75 47
www.brita.de

ES BRITA Iberia S.L.U.,
Carrer de Valencia, 307, 2º 4ª,
08009 - Barcelona
E-Mail: sac@brita.net
Tel.: 900 802 842
Fax: 0034 93 342 75 71
www.brita.es

NL Contactadres:
BRITA GmbH Netherlands
Kanaaldijk Noord 109G
5642 JA Eindhoven
Tel.: 0031 40 2818082
Tel.: 00800 14789632
www.brita.nl

BE Contactadres / adresse de contact:
BRITA GmbH Belgium
Boomssesteenweg 690
2610 Wilrijk
Tel.: 0031 40 2818082
Tel.: 00800 14789632
www.brita.be

FR BRITA France S.A.R.L.,
52, Boulevard de l'Yerres,
91030 EVRY Cedex, France
E-Mail: sc@brita-france.fr
N° AZUR: 0810 73 15 45
www.brita.fr

PL BRITA Polska Sp.z o.o.
Ołtarzew, ul. Domaniewska 6
05-850 Ożarów Mazowiecki, Polska
Tel.: +48 22 720 24 40
Faks: +48 22 721 24 49
www.brita.pl

CH BRITA Wasser-Filter-Systeme AG
Gassmatt 6
CH-6025 Neudorf/LU
Verbraucherservice/Téléphone client/
Servizio di assistenza ai consumatori:
Tel.: 041 932 42 00
www.brita.ch

GB BRITA Water Filter Systems Ltd.
BRITA House
9 Granville Way
Bicester, Oxfordshire, OX26 4JT, UK
BRITACare:
Tel.: 0344 7424800
www.brita.co.uk

PT BRITA Iberia S.L.U.,
Carrer de Valencia, 307, 2º 4ª,
08009 - Barcelona
Tel.: 808 300 133
www.brita.pt

DE BRITA SE
Heinz-Hankammer-Straße 1
65232 Taunusstein
Germany
Verbraucherservice:
Tel.: 0800 500 19 19
www.brita.de

ITA BRITA ITALIA S.r.l
Via Zanica, 19K
I-24050 Grassobbio (BG)
Tel: +39 035 203 447
Numero Verde: 800 913 716
Fax: +39 035 199 62 232
E-Mail: homeitalia@brita.net
www.brita.it

ZH 繁體中文
BRITA Taiwan Co. Ltd.,
3F., No.205, Sec. 3, Beixin Rd.,
Xindian Dist., New Taipei City 231,
Taiwan (R.O.C.)
Tel: + 886 -2-2911-1157
Fax: + 886- 2-2911-2257
www.brita.tw

